



Empiezan dos juicios emblemáticos P/16/17

# Cromañón y Grassi en el banquillo

En competencia por el cartel, Buzzi encabezó un tractorazo en Villa Constitución y De Angeli una asamblea en Gualaguaychú. Amenazan con más protestas, aunque por ahora sin cortes de ruta P/4/5

# Abrió la temporada de siembra de amenazas



# Página 12

BUENOS AIRES, MARTES 19 DE AGOSTO DE 2008 / AÑO 22 / N° 7112 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

## CONTRASTES

“Antes había contrastes entre pobres y ricos, ahora son entre ultraricos y el resto”, advirtió el *New York Times*. Según la revista *Washingtonian*, para tener una vida holgada, una familia tipo necesita en EE.UU. ingresos anuales de 648.000 dólares. Estos gastos representan a tres millones entre los 300 millones de habitantes del país. Pero la última etapa fue mucho mejor para los 340.000 “superricos” de más diez millones, y los 420 multimillonarios. Según Isaac Shapiro, del Center on Budget and Policy Priorities, desde los ’30 no se producía una concentración tan grande del dinero. Lawrence Summers, ex rector de Harvard, dijo que sólo diez por ciento de los estudiantes de las universidades de élite viene de la mitad más baja de la pirámide de ingresos.

2  
A ponerse en buen estado, por **Mario Wainfeld**

4  
Conflicto y desafíos, por **Mario de Casas**

21  
Más democracia, más distribución de la riqueza, por **Hugo Yasky**

40  
Miedo a la matemática, por **Adrián Paenza**

La Anses anunció que reconocerá el derecho a la pensión por viudez a las parejas homosexuales convivientes P/18/19

Para que todas las parejas sean parejas

Julián Corres, el represor prófugo desde hace 23 días, fue detenido por Interpol dentro de un placard de la casa de su madre en Villa Constitución. Ahora esperará su juicio en una cárcel común. Está acusado 47 secuestros, 38 torturas, 17 homicidios y 7 desapariciones

P/2/3

# YA NO CORRES



telam



## Opinión Por Mario Wainfeld

## A ponerse en buen estado

Una proporción pequeña de los mensajes que llegan a la casilla de correo mencionada al final de esta columna proviene de corresponsales serviciales. Serviciales de inteligencia, se entiende. Tales correos electrónicos están escritos con profusión de mayúsculas, casi todos amarrean los acentos ortográficos. Hace un par de semanas ese epistolario dotó una denuncia. La glosamos para el lector: decía que Julián Corres está implicado en una red de narcos, que dejó de garpe a sus propios socios, pese a que éstos le propiciaron su salida de la cárcel. Unos días después llegó una ampliación, otro e-mail que sí transcribimos en su parte pertinente: “Ahora te regalamos una primicia. El Corres ya no está en Argentina. Está en Paraguay. Cuando lo ubicamos detectamos que salió por Aeroparque con un avión sanitario paraguayo, no militar que volvía vacío. Ahora tenemos una duda: a este ladró lo banca alguno” (*sic*, con agregado de tildes). El relato era sugestivo, se compartió con colegas más duchos para pesquisar ese tipo de tramas, por si las moscas. Líneas de investigación, que le dicen.

pocos y supo interpelar mayorías. Es el estadio actual, que se enlaza con las mejores prácticas de la democracia: la Conadep, el Juicio a las Juntas, la inventiva de los organismos de derechos humanos para seguir activando a la Justicia pese a que sucesivos gobiernos le ocluían la entrada, la movilización de miles y millones de ciudadanos, la memoria viva que no cesó, la dignidad de los testigos, la indecible fuerza de los sobrevivientes.

Los tres poderes públicos, un aggiornamento del (por esencia conservador) orden jurídico, puesto en línea con lo más avanzado del derecho penal internacional... ¿no será eso algo así como una versión argentina, al uso nostro, de esas “políticas de Estado” que tanto se reclaman y tan poco se definen? Pero, claro, para plasmar una política de Estado ambiciosa, reparadora y justa es imprescindible un estado que esté a la altura. Y esa mercadería no suele abundar en las góndolas.

En el caso del “Laucha” Corres, fue burda la aquiescencia de integrantes de la Policía Federal, se investigan complicidades de alto rango en las Fuerzas Armadas, quedan enormes dudas sobre la connivencia del Servicio Penitenciario. Tamañas complacencias no son novedades, lo que acentúa su gravedad.

Y está por verse si la captura fue tan certera como pretendió mostrar ayer el ministro Aníbal Fernández. El represor, sin hacer honor a su alias, eligió un paradero por demás imaginable, la casa de su mamá. Sherlock Holmes, en la plenitud de sus facultades, habría echado una ojeada en esa madriguera sin mayores demoras.

Si las agencias de seguridad tienen estampada la letra roja en la frente por la chabacana “huida” de Corres, otros brazos del Estado tampoco responden a las exigencias de una nueva etapa. La apertura de centenares de procesos debería ser encauzada con una ingeniería judicial que abreviara trámites, evitando reiteraciones de

testimonios (y peregrinajes de testigos-víctimas forzados a repetir su calvario) ante distintos tribunales. La Corte Suprema de Justicia, que derrochó creatividad y exigencia de cara a los otros poderes del Estado (por ejemplo con la movilidad jubilatoria o en el caso del Riachuelo) se frena, cual ante un vallado invisible, a la hora de organizar al Poder Judicial, del que es cabeza. De cara a la propia corporación es rutinaria y poco inventiva. No destina recursos económicos importantes a la superintendencia de los juicios por crímenes de lesa humanidad. Mucho menos urde una propuesta para simplificar y unificar causas. Ni se ocupa especialmente de ejercer su autoridad respecto de los numerosos (y conspicuos) magistrados que cajonean causas como correlato de sus posturas políticas, contrarias a lo que marcan las actuales leyes de la nación.

El Ejecutivo tampoco termina de organizar los programas de protección de testigos, más allá del voluntarismo y la solidaridad de muchos de sus responsables. Pero la eficiencia es algo diferente a (más exigente que) la empatía, aunque la incluya.

El Laucha no se había escondido muy lejos; fue atrapado, enhorabuena. Algunos agentes públicos cumplieron su deber, otros lo vulneraron burdamente. La busca de verdad y justicia prosigue, acechada por enemigos brutales y de temer. Es la réplica a una etapa tan auspiciosa como inédita. No se accedió a ese estadio por azar, fue ganado a pulso por la sociedad civil y consagrado por funcionarios y magistrados que supieron ponerse a la altura. Pero sólo podrá preservarse lo ganado si los poderes públicos se ponen las pilas, con la eficiencia y la autoridad imprescindibles para garantizar ese salto cualitativo.

mwainfeld@pagina12.com.ar

Después de 23 días prófugo el represor

## Una trampa en

Por Adriana Meyer

“Traíganmelo como sea”, había sido la orden del ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos Aníbal Fernández. Es que el represor Julián “Laucha” Corres se había fugado de la delegación de la Policía Federal de Bahía Blanca, una fuerza que depende de su cartera, y desde el primer momento los investigadores sospecharon que el escape ocurrió con la complicidad de los azules bahienses. Y con el apoyo de la Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA), pudieron cumplir con el jefe. Pasado el mediodía de ayer, Corres fue detenido en la casa de su madre, en la localidad santafesina de Villa Constitución, tras 23 días de estar prófugo de la Justicia. “Lo encontraron en un placard”, le dijo a **Página 12** el ministro Fernández. Más tarde, en conferencia de prensa diría: “Si uno hablaba de anomia o de desidia hablaba de hombres, no de la institución, era muy importante que la fuerza no quedara manchada, era todo un desafío para el Ministerio y para la Federal, y creemos que hemos cumplido; era nuestro deber pero nos hacía sentir muy mal”. Uno de los investigadores dijo a este diario que el entorno de Corres sabía que estaba rodeado.

El 3 de abril Interpol detuvo al torturador de La Escuelita, que había cambiado sus rasgos, cuando hacía 18 meses que estaba escondido. Pero el juez federal Alcindo Alvarez Canale, sobre quien pesan tres pedidos de juicio político, alojó a este ex oficial de inteligencia en una dependencia que no tenía las más mínimas condiciones de seguridad, y que estaba a cargo de un comisario que tenía relación íntima con el detenido. A los tres meses lo procesó por 47 secuestros, 38 torturas (está acusado de ser el que “usaba la picana”), 17 homicidios y siete desapariciones forzadas, y recién entonces ordenó su traslado a la cárcel de Campo de Mayo. Pero luego se fue de vacaciones y durante los treinta días siguientes el Servicio Penitenciario no concretó el traslado.

Por eso ayer el ministro Fernández explicó que “había una instrucción del juez del 25 de junio para que fuera retirado por el SPF, y se profugó un mes después, el 26 de julio, por esa razón hay un sumario en el Servicio Penitenciario para ver quién fue el responsable de no practicar ese traslado”. En ese momento anunció que dictó “una resolución por la cual, de ahora en más, los traslados deben producirse dentro de las 48 horas, para que no nos vuelva a pasar”. Y enfatizó: “No es-

tamos de acuerdo con que haya ningún detenido en las fuerzas de seguridad, no tienen que hacer esa tarea, los calabozos son para contraventores”.

Alas 13.15, “Laucha” Corres—de 56 años y con una barba de varios días en lugar de su característico bigotito—fue sorprendido en la casa de su madre, una anciana de 82 años, donde se habría refugiado en los últimos tres o cuatro días, por una comisión de la Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA) y una brigada de la Policía Federal encabezada por el comisario Osvaldo Romagnoli. Ambas fuerzas trabajaron de manera complementaria, aunque en este último tramo la PSA no supo que la casa materna de Corres, en la calle Lisandro de la Torre 10 casi esquina Colón, fuera un objetivo “prioritario”. El represor no opuso resistencia y se lo llevaron atado de pies y manos al vehículo con que lo trasladaron por autopista hasta la sede de Delitos Complejos de la Federal, en Cavia 3350. Al cierre de esta edición, voceros del ministerio de Fernández informaron que estaba siendo conducido a la cárcel de Marcos Paz. Final de vacaciones para el prófugo, que anoche durmió en el pabellón de “lesa”, con los demás represores allí detenidos. “Escapé para ver a mi madre”, alcanzó a decir ante las cámaras y micrófonos que lo esperaban en Cavia. El teléfono de Vi-

A Corres lo atrapó la Federal porque se le escapó a la Federal. Otros cuarenta represores siguen prófugos.

lla Constitución era uno de los 25 que estaban intervenidos en la investigación, y un llamado “sugestivo” dio el alerta. Los vecinos dicen haberlo visto pero afirman que no lo reconocieron.

Corres sabía que la orden de traslado a la cárcel de Campo de Mayo estaba firmada y empezó a tejer la trama de la fuga con el apoyo de sus contactos, militares retirados y en actividad, y un empresario petrolero y bodeguero. Quizá en un intento de encubrir a los policías que participaron, su hermana Belén dijo ayer que usó un cuchillo para fugarse, al estilo superhéroe de serie televisiva. Pero los investigadores saben que salió por la puerta prin-



La madre de Corres.

La realidad fue más sencilla que lo que proponían los colaboradores informáticos: la red de complicidades en la fuga es la previsible, la cooperación fue puramente corporativa e ideológica. Una pequeña ayuda de los amigos, que los hay vivitos y coleando, revistando en fuerzas de seguridad en muchos casos. Por una vez, la realidad fue más austera que la ficción, más accesible a la intuición de cualquier persona de a pie.



El issue de los derechos humanos en la agenda democrática es una novedad incorporada desde 1983. La brega comenzó antes, con la valiente e ineludible lucha de las Madres enfrentando a la dictadura y a su denso cómplice, el silencio. A partir de la presidencia de Raúl Alfonsín, los derechos humanos formaron parte de la discusión pública como jamás había ocurrido antes. La vanguardia, los organismos de derechos humanos, jamás bajó los brazos ni alzó la mano para vengarse o ejercitar siquiera un ápice de violencia. Su ejemplo cundió, permeó el imaginario mayoritario, fue construyendo hegemonía cultural. El lector lo sabe: este tránsito no fue simple, indoloro, ni lineal... ni careció de antagonistas. Ni estuvo exento de retrocesos fenomenales—incluidos amnistías masivas e indultos perversos—perpetrados por presidentes surgidos del voto y acunados en partidos populares. Pero, tras zigzagados, canalladas o cobardías (usted dirá, puede mezclar las variables) se arribó a una instancia en la que desde los tres poderes del Estado se declararon nulas a las leyes de la impunidad, permitiendo avanzar en las causas contra los criminales que actuaron en el marco del terrorismo de Estado. Fue la concreción tardía de un reclamo que comenzó expresado por



El ministro Aníbal Fernández y el comisario Néstor Valleca.



Julián Oscar Corres fue recapturado en la casa de su madre

# el placard para atrapar al Laucha

Una comisión conjunta de la Policía Federal y de la PSA detuvo al militar que se había fugado de la comisaría de Bahía Blanca. El ministro de Justicia, Aníbal Fernández, dijo que “lo encontraron en el placard”. Habló de “desidia o connivencia” en el escape.

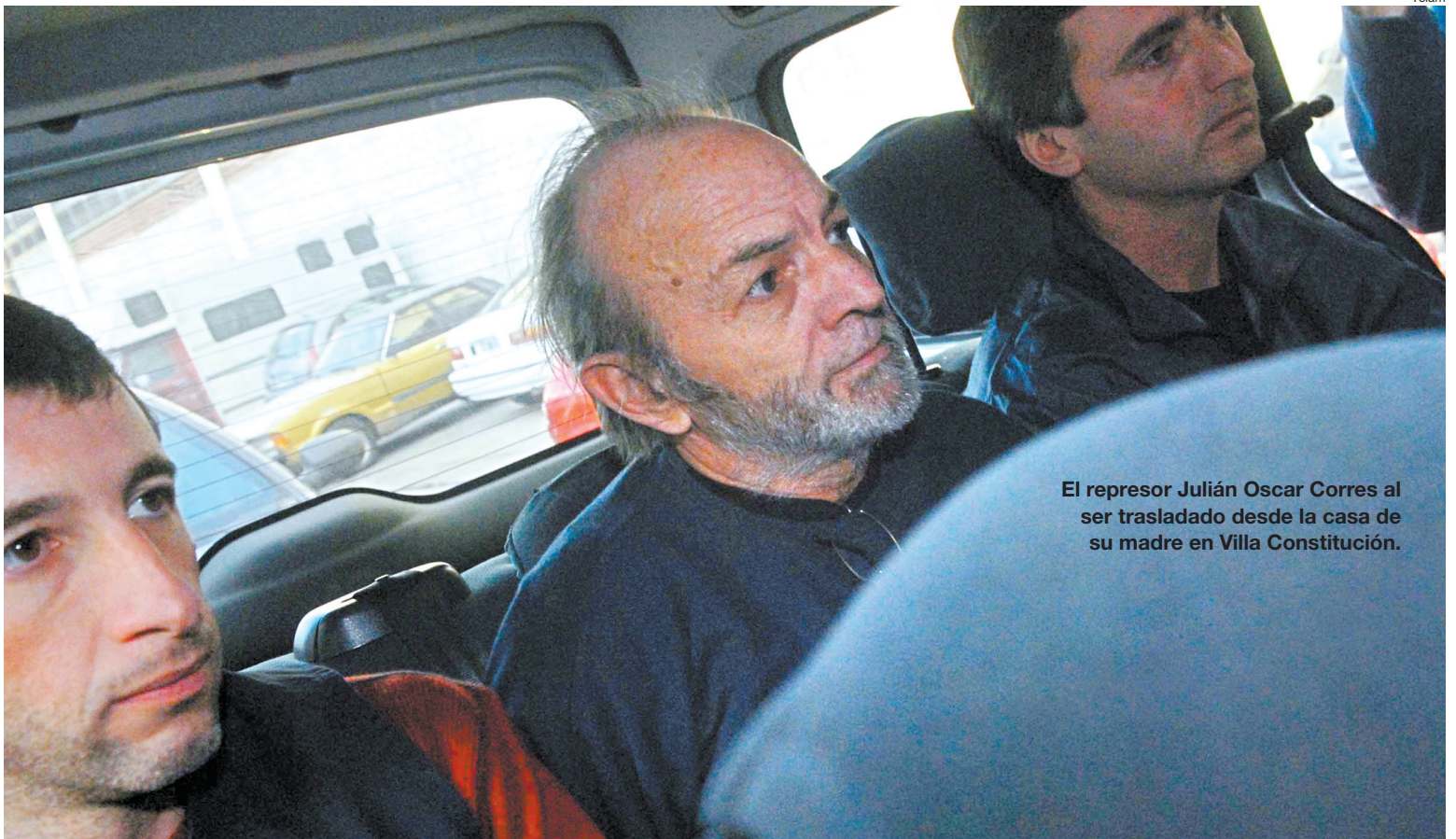
principal, que a la 1 de la mañana tenía los jeans puestos. Recién entrada la mañana los federales bahienses dicen haber advertido su ausencia. Pero en esa delegación no hay cámaras de seguridad ni custodia, y Corres entraba y salía de su celda cuando quería.

A los dos días de la fuga comenzó a intervenir la PSA. Once uniformados fueron puestos en disponibilidad y dos de ellos siguen detenidos e imputados, mientras el Ministerio de Justicia ordenaba que quedaba prohibido alojar a detenidos en causas de derechos humanos en sedes de fuerzas de seguridad. Además, dispuso otorgar una recompensa de 150 mil pesos a quien aportara datos del paradero de Corres. Ayer Fernández aclaró que no la cobró nadie porque todo fue producto de la investigación policial. La ministra de Defensa Nilda Garré pasó a disponibilidad al general Oscar Gómez, comandante del Cuerpo V de Ejército, mientras que el juez Canale llamó a declaración testimonial al ex secretario general de ese cuerpo, Jorge Roque Cocco.

La línea “Cocco” era una de las pistas de los investigadores, y la citación judicial no ayudó en absoluto. La otra hipótesis de trabajo era la propia Policía Federal, porque los datos que arrojaron los primeros procedimientos indicaron que “de ahí lo dejaron salir”, según comentó a **Página 12** una alta fuente del caso. Con el paso de los días quedó expuesta la íntima relación entre el jefe de la delegación bahiense de la Federal, Gustavo Scelzi, el juez Alvarez Canale y el represor. “El juez comía en casa del comisario y viceversa, la mujer del comisario le hizo la fiesta de cumpleaños a Corres”, explicó la fuente. Según concluyó, hubo tres claves para el éxito de la misión: el entorno de Corres estaba muy presionado, Asuntos Internos de la Federal actuó sobre los detenidos de menor rango que se quebraron y uno de los presos que estaba con Corres declaró bajo identidad reservada y aportó un fidedigno panorama.

¿Qué hizo Corres en estas tres semanas? Si desde el principio sabía que no contaba con los recursos y la logística para salir del país, es posible que se haya ocupado de asuntos que le habrían quedado pendientes cuando lo detuvieron, vinculados a su holgada posición económica. Los investigadores descreen que haya mantenido contactos con otros camaradas para conspirar.

“Cuando el Estado pone empeño las cosas se pueden lograr”, dijo el fiscal federal de Bahía Blanca Hugo Cañón al elogiar la acción de las fuerzas de seguridad que intervinieron. Es sabido que la situación de prófugo requiere de recursos económicos y cierta inmunidad a la nostalgia de los afectos. El primer objetivo de los investigadores siempre son los teléfonos y las casas de la familia del clandestino, por lo tanto sostienen que es relativamente fácil atraparlos. Si es así, ¿cómo es que siguen prófugos 40 represores? La respuesta sería simple: a Corres lo atrapó la Federal porque se le escapó a la Federal.



El represor Julián Oscar Corres al ser trasladado desde la casa de su madre en Villa Constitución.

El fiscal de Bahía Blanca, Hugo Cañón, en diálogo con **Página 12**.

## “Si el Estado actúa diligentemente, hay resultados”

Por Nora Veiras

La fuga de Julián “El Laucha” Corres desencadenó el relevamiento del jefe del V Cuerpo de Ejército, la detención del jefe y subjefe de la delegación Bahía Blanca de la Policía Federal y el pedido de juicio político de Alcindo Alvarez Canale, a cargo de la investigación. El fiscal Hugo Cañón, quien instruye las causas por delitos de lesa humanidad en Bahía Blanca, destacó “la actividad profesional de Interpol y de la Policía de Seguridad Aeroportuaria que trabajaron muy bien para dar con el paradero de Corres. Es reparador y demuestra que cuando el Estado actúa diligentemente tiene resultados: si se hubiera reaccionado del mismo modo con Jorge Julio López, otro hubiese sido el resultado también”. El entramado de la fuga también abrió paso para escurridor los lazos civiles que apoyaron a Corres: así aparece Héctor Lapeyrade, uno de los propietarios de la petrolera Chañares Herrades, quien le dio trabajo y ahora solventa a su mujer.

—¿Cómo sigue la investigación a partir de la detención de Corres?

—En realidad son dos causas. La principal, referida a los crímenes de lesa humanidad, reanuda el trámite normal y ya está próxima la posibilidad de elevarla a juicio oral, aunque todavía están pendientes algunos recursos en la Cámara Federal. Involucra a ocho militares, el general Juan Manuel Bayón, quien fue uno de los ide-

ólogos de la Doctrina de Seguridad Nacional junto con Ramón Genaro Díaz Bessone, tres coroneles y tenientes coroneles y tres penitenciarios de la provincia de Buenos Aires. Está avanzada una segunda etapa para seguir con otros represores, pero no queremos continuar acumulando casos, preferimos que se eleve a juicio esta parte. La otra causa, en pleno trámite, es la iniciada por la fuga de Corres. Hasta ahora están imputados cuatro policías: el jefe de guardia Juan Carlos Lastra, el cabo Pablo Carbajal —que están ex-carcelados—, el comisario Gustavo Scelzi y el subcomisario Marcelo Voros, que están detenidos en la Unidad 4 de la cárcel de Bahía Blanca. El viernes se terminó de indagar a Voros. A estos dos últimos se les ratificó la detención.

—En el Consejo de la Magistratura se presentó un pedido de



El fiscal federal Hugo Cañón.

juicio político a Alvarez Canale por la fuga de Corres, ¿seguirá al frente de la causa?

—Nosotros lo acusamos por su amistad con Scelzi, los fiscales no participamos en esa indagatoria por esa razón. La Cámara rechazó la acusación. El juez no aceptó la amistad íntima, pero sí el vínculo con el comisario, iba a sus cumpleaños. Para nosotros es motivo de inhabilitación. La denuncia en el Consejo de la Magistratura habrá que ver qué curso tiene (*N. de R.*: el jueves pasado la Comisión de Acusación sorteó la presentación y quedó en manos del presidente del cuerpo, Mariano Candiotti). En la causa de la fuga, no sólo se investiga a los policías sino también las conexidades con gente del Ejército y con civiles.

—¿El teniente coronel Jorge Cocco admitió en su declaración que recibió órdenes de sus superiores para asistir a Corres?

—A Cocco se le tomó declaración testimonial, no indagatoria. Esa fue una de nuestras objeciones al juez Alvarez Canale, quien interrumpió su licencia para hacerse cargo de la causa el día que debía ser indagado Scelzi y tomó la decisión de citar a testimonial a Cocco y al empresario Héctor Lapeyrade. Lapeyrade es el protector de Corres, lo solventó durante un año y medio de prófugo y sigue pagándole 5000 pesos por mes a su esposa para los gastos. Al citarlos a los dos, el juez alteró dos vías de investigación.

—¿Cocco intentó ampararse

en el cumplimiento de órdenes?

—Sí. Una de esas órdenes fue, según declaró, proveer de elementos como cama, colchones, sábanas, toallas, todo se lo llevó en camionetas del V Cuerpo de Ejército. La otra orden fue darle cobertura y asistencia médica y argumentó que eso era en función de lo que dice la ley respecto de la asistencia a detenidos. En realidad, en ese caso no es función de Defensa sino de Justicia y Seguridad, que es de donde dependen la Policía y el Servicio Penitenciario. Justamente, la remoción del jefe del V Cuerpo (general Oscar Gómez) fue porque esta camaradería importa una acción que no corresponde.

—¿Quiénes son los otros civiles que colaboraron con Corres?

—No podemos dar los demás datos. Alguien mandado por Lapeyrade le llevaba lechones desde la bodega que tiene Lapeyrade en Viedma. Corres contaba con un celular, las puertas de la celda estaban abiertas, usaba el baño de oficiales y suboficiales.

—¿Por qué se demoró tanto en trasladarlo a Campo de Mayo?

—El Servicio Penitenciario Federal debía ejecutar la orden mucho antes y no lo hizo. Hubo dos notificaciones de traslado que no se cumplieron. Muchas veces pasaron por Bahía Blanca y no pasaron a recogerlo. Puede haber connivencias en varios sectores no sólo institucionales, alianzas ideológicas o hechos de corrupción. El Ministerio de Justicia tendrá que investigar también qué pasó.



## Opinión Por Mario de Casas \*

### Conflicto y desafíos

**P**acificar es muy distinto que claudicar ante la seducción o la violencia de los poderosos: esto nunca conduce a la paz social. Tal vez por eso el conflicto que se activó cuando el gobierno nacional puso en vigencia las denominadas retenciones móviles y entidades vinculadas al agro respondieron con una agresión a toda la sociedad está lejos de haber concluido; ni el conflicto ni los desafíos que plantea, que vienen desde el fondo de nuestra historia. A diferencia de la colonización norteamericana de los siglos XVII y XVIII, de carácter rural-doméstico, la colonización argentina del siglo XIX se orientó desde su origen hacia el mercado externo: terratenientes, burguesía intermediaria e inmigrantes, no obstante sus muy distintas situaciones, tenían como objetivo común la exportación de los productos primarios para importar las mercancías que no se manufacturaban en estas tierras. Esa orientación dominante hacia el mercado externo le impuso a la economía agropecuaria una fuerte dependencia de los oligopolios comerciales, industriales y financieros transnacionales. El sistema productivo generado por la colonización descansaba en el “libre” juego de las leyes del mercado y confiaba sin límites en el mercado externo.

Las grandes demandas de alimentos y ma-

las ambiciones de la mayoría se veían frustradas por el monopolio de la tierra y el saqueo del capital comercial y las empresas extranjeras. Hoy han cambiado algunos actores (por ejemplo, en lugar de Gran Bretaña pensemos en China e India) y ya no cuenta el inmigrante como actor colectivo, pero el problema central es análogo: no entendieron la contradicción principal generada por el proceso de colonización los que oponían el conjunto de los inmigrantes a los terratenientes y a la burguesía intermediaria, como no la entienden hoy quienes suponen que se da entre el conjunto de los “pequeños y medianos productores” versus terratenientes, pools de siembra y burguesía intermediaria, y luego se sorprenden por las coincidencias entre la Federación Agraria y las otras patronales agropecuarias. La contradicción principal no fue ni es entre grandes y pequeños capitalistas agropecuarios: la oposición de estos últimos siempre fue débil y provisoria, como lo ha reflejado históricamente el comportamiento zigzagueante de las organizaciones que fundaron.

La contradicción principal fue y sigue siendo entre un país para los pocos que viven bien del mercado externo, un país que no se desarrolla ni ofrece condiciones de vida dignas para la mayoría, versus un país que apro-

contenido cualquier decisión política, están los que entienden que el “consenso” consiste en imponer –si es necesario a sangre y fuego– sus intereses y/o pareceres, “confundiéndolos” con los de “la patria”. Ambos subestiman la democrática regla de la mayoría.

Asimismo, la calidad institucional está lejos de ser una mera cuestión de formas. Calidad institucional implica que las instituciones cumplan con la finalidad para la que fueron diseñadas, pero el logro de esas finalidades está permanentemente expuesto al riesgo de captura, sea por parte de burocracias, del poder económico o de corporaciones. En cualquiera de estas situaciones el funcionamiento institucional queda unívocamente determinado, lo que equivale a decir que es autoritario. Este grave problema, cuya consecuencia visible es la pérdida creciente de confianza en las instituciones y en la democracia misma, encuentra un antídoto en el control social que a su vez se resiente cuando se niegan medios y oportunidades para la movilización y participación popular. En otras palabras, el consensualismo vacío –siempre funcional a los poderosos– o la imposición de ciertas coerciones –físicas, económicas o de otra índole– deterioran la calidad institucional, y hay necesidades y carencias que im-

Buzzi y De Angeli

# Como

**Por Alejandra Dandan**  
Desde Gualaguaychú

Como si el tiempo no hubiese pasado, los ruralistas volvieron a la ruta para jugar el “segundo tiempo” del partido del campo. Con dos grandes concentraciones impulsadas por la Federación Agraria en Santa Fe y en Gualaguaychú, los empresarios del lockout buscan ahora elevar la apuesta. A las tres de la tarde, Alfredo De Angeli salió a escena en Gualaguaychú ovacionado como una estrella de rock ante una platea de 4 mil escuchas con elegantes sombreros de cowboy. Durante hora y media interrumpieron el paso de la Ruta Nacional 14 en el portón de entrada a Gualaguaychú como en los mejores tiempos del corte. En ese contexto, el líder de la FAA entrerriana aseguró que el “campo está peor que el 10 de marzo”, que “el malestar sigue” y “no hemos bajado los brazos”. Anunció una concentración para el próximo 30 de agosto en Paraná y una marcha nacional al Congreso.

El titular de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, encabezó su propio acto de protesta en Villa Constitución (*ver aparte*).

Las medidas anunciadas por De Angeli aún deben pasar por el tamiz de la Mesa de Enlace. En Gualaguaychú eso parecía apenas un detalle: eliminadas las retenciones móviles, dan por descontado el inicio del nuevo plan de lucha para responder a los reclamos del bolsillo. “Esto es una especie de semáforo amarillo –confió un dirigente agrario–. Si no fuera así, acá no habría 4 mil personas presentes, hoy seríamos apenas doscientos.”

A un mes de la eliminación de la Resolución 125 en el Congreso, en el kilómetro 53 de la estratégica ruta del Mercosur las cosas no parecen distintas. Al menos en una primera impresión. Allí, lo que hasta hace meses era apenas un puñado de tinglados fantasmas a punto de sucumbir en el olvido, con locales cerrados y no más, ahora es una suerte de feria de circo. Deambulan vendedores de gorras, pochocleros, coplistas, los de las garrañadas y alfajores a 2 x 1,50 y, claro, el más singular: él lleva un hombro cargado de remeras, 25 pesos la unidad, la cara de De Angeli estampada en negro, el grito de “Minga!” y la firma de lo que ahora parece todo un adelanto: “Alfredito y Cleto 2008”.

Luego del último apretón de manos con Eduardo Duhalde de la semana pasada, de sus visitas a legisladores y dirigentes, De Angeli se dio una vueltita ayer a la mañana por una de las sedes de Carbp, donde lo esperaba un ateneo de jóvenes, como si estuviera en medio de una campaña. A las tres, ya el escenario era distinto. En medio de los besuqueros, flashes de fotos, y de los gritos de “Alfreecedo”, el dirigente logró abrirse paso hasta el trailer colorado que minutos antes habían cruzado justo en mitad de la ruta como escenario.

“Llevamos un mes desde la eliminación de la Resolución 125 –arrancó el ruralista– y cuando recorriamos el Congreso vimos muchos senadores nacionales con muchos proyectos, varios que estaban dando vueltas porque muchos de ellos sabían que era nefasta la 125. Pero nosotros también teníamos



Alfredo Surur

terias primas que mantuvieron elevados los precios internacionales de las exportaciones argentinas fueron considerados factores permanentes de riqueza, no el fenómeno coyuntural de una etapa de ascenso de las potencias del capitalismo industrial. Salvo honrosas pero marginales excepciones, la confianza en la continuidad ilimitada de la opulencia que surgía del comercio con Gran Bretaña se había arraigado a tal punto en políticos e intelectuales de la época, que a fines de la tercera década del siglo XX, cuando se invirtió la relación de los términos del intercambio ocasionando la caída relativa de los precios de nuestras exportaciones primarias, el país carecía de hombres ideológica y económicamente formados, y políticamente comprometidos, para entender y afrontar la nueva situación. A excepción de los pocos pioneros de la industria nacional, nadie se ocupaba del desarrollo del mercado interno diversificando la producción y sustituyendo importaciones. Sacrificar en lo más mínimo el comercio exterior era atentar contra los sagrados intereses agropecuarios, a los que se identificaba con los intereses de todo el país. Intereses que tampoco entonces constituían un bloque homogéneo: una parte de los inmigrantes había logrado incorporarse a la clase de los grandes y medianos terratenientes, o enriquecerse en el comercio o como prestamistas, mientras

veche sus importantísimos y variados recursos para generar industrias, producir ciencia y tecnología (aplicar nuevas tecnologías no es lo mismo que crearlas: plantar soja no garantiza que participemos de la futura fiesta de los agronegocios) y crecer con justicia social, integrándose política, económica y culturalmente a la región e intercambiando con el resto del mundo en condiciones de simetría: éste es el país en el que podremos vivir bien los cuarenta millones que somos y unos cuantos más. Siendo esto así, hay que seguir trabajando y para eso no está de más señalar que casi todos coincidimos en que el diálogo es el modo de comunicación que distingue a las sociedades democráticas. Las diferencias aparecen cuando algunos suponen que el diálogo debe necesariamente conducir al “consenso”; el diálogo puede conducir al disenso sin que esto implique un deterioro de la tan mentada “calidad institucional”. Todo lo contrario, el disenso dialogado es un signo vital de la democracia, que presupone el disenso y requiere el consenso sobre un solo punto: las reglas de la competencia por el poder, y que se basa en la presencia de un consenso que no excluya el disenso y en un disenso que no trivialice el consenso. Esto es fundamental, porque así como hay quienes, con tal de alcanzar el “consenso” (que confunden con unanimidad), son capaces de vaciar de

portan no sólo como sufrimientos de individuos aislados, sino como problemas sociales que debemos enfrentar a partir del reconocimiento de responsabilidades colectivas y públicas. No hay calidad institucional sin calidad de la democracia.

Es oportuno poner en evidencia otra de las falacias letanías de la derecha, que reitera diariamente su “preocupación” por la “concentración de poder político”. Si algo se ha podido comprobar con el conflicto entre los intereses sociales y los de algunos sectores del agro, es que nuestro país no es una excepción en cuanto al escaso poder relativo que –ante fuertes poderes corporativos– tienen los Estados y los gobiernos democráticamente electos en los países de nuestra América latina para avanzar en la democratización de sus respectivas sociedades. Por lo tanto, la construcción de poder político es una condición necesaria, no un peligro, y será tanto más legítima en la medida en que se haga respetando las formas pero también la razón de ser de la democracia, que es mejorar las condiciones de vida de nuestros pueblos. En estos desafíos está nuestro compromiso.

\* Presidente del ENRE, ex titular del ente regulador energético de Mendoza y uno de los redactores del documento de la Concertación Plural por parte de Julio Cobos.



volvieron a los actos y anunciaron nuevas protestas si no hay mejoras para los productores

# si por aquí no hubiera pasado nada

De Angeli en Gualaguaychú y Eduardo Buzzi en Villa Constitución volvieron a encabezar actos de protesta luego de la derogación de la Resolución 125.

Para De Angeli, “el campo está peor que en marzo” porque aumentaron los insumos.



De Angeli anunció un acto en Paraná y una marcha al Congreso.



Las remeras proponían la fórmula “Alfredito y Cleto 2008”.

claro que la 125 era un punto de los reclamos nuestros; y la verdad es que estamos peor que el 10 de marzo porque aumentaron muchísimo los insumos. El 20 por ciento de las retenciones todavía es cara, en la ganadería no se ha resuelto nada, en la lechería tampoco y en las economías regionales lo único que se ha hecho son promesas.”

De Angeli expresó lo que ahora impulsan los dirigentes de la Mesa de Enlace: libertad para exportar sin ningún tipo de restricciones. Como si la Resolución 125 sólo hubiese sido un primer obstáculo en todo ese fastidioso camino, la asamblea de Gualaguaychú empezó a esbozar cómo avanzar con el resto.

En la hora y media de corte hubo pocas intervenciones. Nueve personas en total. Entre ellas, se oyó la voz de los “autoconvocados”, el grupo de arrendatarios o de productores medianos alineados con De Angeli. Hubo representantes del Delta, de Pergamino (en la provincia de Buenos Aires), de Santa Fe, Corrientes y La Pampa. Una de las voces fue la de Juan Echeverría. Segundo de De Angeli en la FAA entrerriana, su cara se volvió conocida porque fue uno de los que mantuvieron durante más tiempo el corte.

“Después del voto del Congreso —dijo Echeverría— hoy arranca el segundo tiempo, como en los partidos de fútbol vamos a hacer un poco de precalentamiento, pero no tenemos tiempo porque estamos en una situación terminal.” Echeverría mocionó, entonces, permanecer en estado de “alerta y movilización” y para el día 30 marchar en una gran concentración al Túnel Subfluvial de Paraná y que por 12 días “se endurezcan las propuestas hasta ‘donde sea necesarios’, con cortes de ruta, paro o lo que sea”.

También mocionó la marcha federal al Congreso. “Sería interesante una asamblea legislativa en conferencia como se hizo con Botnia, en donde los productores, los sectores del pueblo, vuelvan a expresar a viva voz sus problemas y que cada uno diga claramente lo que tiene que hacer.”

En lo que van a hacer, en reali-

dad, el Congreso aparece como una figura destacada. En Gualaguaychú hay quienes creen que hay mucho desgaste como para volver a salir a la ruta, y esperan encontrar en el Congreso un aliado clave. Juan Ferrari es otro de los colaboradores de De Angeli, una de sus manos derecha. “Lo ideal —dijo a es-

te diario— es que el Ejecutivo estuviera ahora al lado del Congreso, si no se viene como con la 125 una pelea tremenda, un desgaste tremendo para todos nosotros y nos costaría el doble.”

—¿Eso significa que abandonan la ruta?

—Uno no dice que abandona la ru-

ta porque si uno conversa con el chacarero que no vino, está muy enojado y a veces no viene porque quiere tomar una medida en concreto, nosotros le decimos que hay que cumplir ciertos pasos, si eso no da resultado, les decimos: “Ustedes tendrán razón”. Pero de momento, vamos a cumplir ciertos pasos para

que se haga la ley por el Congreso.

Con todo, el acto tuvo un momento de inflexión fuerte: cuando De Angeli supo que las Madres de Plaza de Mayo organizaban una marcha a Plaza de Mayo. Uy, cómo se enojó. Habló de “acto de provocación”, como si su marcha estuviera en otra parte.

El titular de la Federación Agraria encabezó un acto en Santa Fe

## “Esto es una advertencia”, sostuvo Buzzi

Paralelamente a la manifestación en Gualaguaychú, el titular de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, encabezó en Villa Constitución, en Santa Fe, la primera movilización luego de la derrota de las retenciones móviles y la vuelta atrás con la Resolución 125. “Esto es una advertencia para no tener que desembocar en algo más complicado. Hay bronca, malestar”, amenazó Buzzi, y agregó que “es probable que se defina una movida al Congreso” en reclamo de “ir a fondo en las políticas para el pequeño y mediano productor”. Ruralistas de las provincias de Santa Fe, Entre Ríos y Buenos Aires volvieron a las rutas con sus tractores y camionetas, acompañados de banderas argentinas y pancartas con leyendas varias: “Moreno: inflación de agroinsumos 250% en u\$s”; “Cobos gracias, pero no alcanza”; “Cheppi, ¿hasta cuándo esperamos? Se termina el tiempo”. Desde temprano, los ruralistas empezaron a concentrarse en el cruce de la autopista Rosario-Buenos Aires y la provincial 90. “Acá se va a manifestar el productor sojero. El mismo que hace dos meses era objeto de una renta extraordinaria, la cual había que arrebatar. Resulta que hoy a ese productor sojero no le cierran los números”, señaló Buzzi antes de subirse a un antiguo Zanello color naranja y recorrer a paso de hombre aproximadamente dos kilómetros. Durante

la movilización se produjeron algunos inconvenientes con los automovilistas, cuando las autoridades policiales debieron desviar el tránsito por la Ruta 90.

En un acoplado que sirvió de escenario, se realizó el acto donde el titular de FAA consideró que “el Gobierno quiere que la cosa se diluya, que Aerolíneas Argentinas, el Indec y la inflación tomen el centro de la escena. Esa podría ser la estrategia de ellos y nosotros debemos ser conscientes de cuál es la responsabilidad nuestra, que es mantener el problema agropecuario en el centro de la escena y avan-

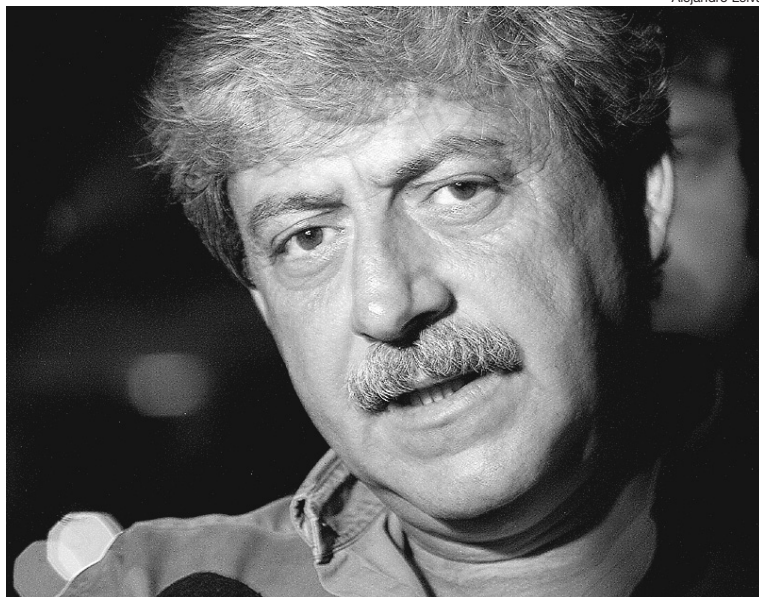
zar para que esto se resuelva”. Para Buzzi “nadie está planteando un paro agropecuario de las dimensiones de aquellos de los 21 días”, pero aclaró que “no se está planteando eso, todavía”.

Según los cálculos de la FAA, un chacarero que tiene 150 hectáreas, con el nivel actual de 35 por ciento de retenciones, “no puede vivir, prácticamente es su muerte económica”. Diferenciándose de las entidades que representan a los productores más grandes como Confederaciones Rurales y la Sociedad Rural, Buzzi aseguró ellos sí están ganando plata con el modelo actual.

Consultado por los beneficios perdidos de los productores más chicos cuando se derrotó la ley que impulsaba el kirchnerismo, el titular de la FAA dijo que “esa es otra mentira”. “Una cosa —aclaró— es quedar al 10 por ciento de retenciones que es lo que planteaba el proyecto de Solá, Lozano y Macaluse. Y otra cosa es un 5 por ciento de diferencia. Con esa diferencia te fundís lo mismo pero con otra sensación térmica.”

Para completar el escenario apocalíptico, Buzzi aseguró que debido a la baja de los precios internacionales, las retenciones y el aumento de los insumos “hoy estamos otra vez como en los ’90, a riesgo de empezar a endeudarnos”. A su vez, recordó que “pasan los días y la gente quiere tener certezas. Hasta acá tuvimos paciencia y tolerancia, ahora decimos basta, y se irán marcando los ritmos de la protesta, para que la mesa de Enlace los analicen. Nosotros respetamos enormemente a Cobos y a él sí le podemos tener paciencia, pero no a este Gobierno, que ya lleva cinco años sin resolver los problemas del sector”.

Luego del tractorazo hubo una asamblea donde los productores expresaron sus preocupaciones. “A la dirigencia nos apretan. ¿Y qué hacemos nosotros?, ¿vamos a hacer de *punchingball* de los productores o nos vamos a poner al frente de los reclamos?”, se preguntó Buzzi ante un canal de televisión.



Buzzi exigió “ir a fondo” con los pequeños y medianos productores.



La interna de Federación Agraria fue el principal catalizador de la protesta de ayer

# Problemas de marquesina

Alfredo De Angeli convocó primero al acto de Gualeguaychú y Eduardo Buzzi se vio forzado a replicar una movida similar en Villa Constitución para no ser opacado por su rival dentro de la entidad.

Por Fernando Krakowiak

La interna política de Federación Agraria fue el principal catalizador de la protesta rural de ayer. El malestar de los empresarios del campo con el Gobierno es público, pero las disputas dirigenciales están acelerando los tiempos. Alfredo De Angeli, presidente de la filial entrerriana que nuclea a los pequeños y medianos productores, convocó al acto de Gualeguaychú hace un par de semanas aprovechando la popularidad que logró durante el lockout. De este modo, primereó a Eduardo Buzzi, presidente de la Federación, quien se vio forzado a replicar una movida similar en Villa Constitución para no ser opacado por su principal rival dentro de la entidad. La devolución de gentilezas no se hizo esperar y ayer Buzzi criticó públicamente a De Angeli por haberse reunido con Mauricio Macri. “Me llamaron 500 productores nuestros diciendo ‘¿qué hacemos nosotros ahí con Macri?’”, aseguró por radio. El resto de las organizaciones rurales son conscientes de este problema de cartel que existe dentro de Federación Agraria. Por eso ayer decidieron no participar orgánicamente en ninguno de los actos y esperar a una convocatoria consensuada por la Mesa de Enlace.

Desde el inicio del conflicto generado por la suba de las retenciones, De Angeli marcó los tiempos con una de las posiciones más duras. Por entonces, los principales referentes nacionales de Federación Agraria reconocían en privado que su intención era favorecer una salida negociada con el Gobierno, pero afirmaban que no podían moderar su discurso ni anunciar un levantamiento de la protesta porque corrían el riesgo de que De Angeli desobedeciera la directiva y siguiera adelante por su cuenta, copándoles de hecho la conducción de la Federación. Eso llevó a una radicalización cada vez mayor de los discursos y las acciones. Ahora se está repitiendo un escenario similar con el agravante de que el mes próximo se eligen nuevas autoridades en la entidad.

Buzzi ya adelantó que tiene previsto presentarse a la reelección y



Eduardo Buzzi y Alfredo De Angeli se sacan chispas dentro de Federación Agraria.

sus íntimos aseguran que De Angeli le prometió no rivalizar este año por el control de la entidad. Sin embargo, el dirigente santafesino desconfía del entrerriano y mantiene la guardia alta. Lo que más le molestó fue el “operativo clamor” que organizaron algunos “autoconvocados” en la inauguración de la Exposición Rural de Palermo cuando empezaron a vivir a De Angeli hasta que lograron que Lucianoiguens, titular de la Sociedad Rural, le cediera la palabra.

También se queja por las distintas reuniones que el entrerriano organiza día por medio para salir en los diarios. Un ejemplo es el encuentro que mantuvo con el jefe de gobierno porteño, Mauricio Macri, que Buzzi lo criticó ayer por la mañana. Cuando le preguntaron si le había molestado respondió: “sí, abiertamente sí” y afirmó que De Angeli “fue a pedirle una foto a Macri”. “Ayer (por el domingo) hablé con Eduardo Buzzi, no creo que esté enojado... qué problema va a haber, si me reuní con Macri, con Duhalde, con Carrió, con los radicales.

**Buzzi criticó ayer a De Angeli por su encuentro con el jefe de Gobierno porteño, Mauricio Macri.**

Todos ellos representan a partidos políticos”, respondió De Angeli.

El entrerriano se mostró sorprendido por el cuestionamiento, pero él hizo algo similar cuando las retenciones se debatían en el Congreso. En ese momento criticó a Buzzi por haberse abrazado con el jefe de la bancada oficial, Agustín Rossi. “Yo no lo hubiera hecho. Vayan a preguntarle a él porque lo hizo”, respondió entonces a la prensa.

La reacción de Buzzi sólo se explica por los celos que existen entre ambos dirigentes rurales porque él no sólo se abrazó con Ro-

ssi sino que se reunió con el ex presidente Eduardo Duhalde y tiene un estrecho vínculo con el diputado de Proyecto Sur, Claudio Lozano; y el ex titular de la CTA, Víctor De Gennaro.

Además, también se las ingenió, al igual que De Angeli, para seguir apareciendo en los medios luego de la finalización del lockout. Por ejemplo, fue a cortar la cinta a la inauguración de la Exposición Rural de Palermo, algo que no había hecho ningún presidente de Federación Agraria en su historia, participó en el último Congreso de la Asociación de Productores en Siembra Directa (Aapresid), donde abrevan muchos de los pooles de siembra que él suele criticar, e incluso se abrazó con su presidente Gastón Fernández Palma. Además, se dejó fotografiar en jogging por el semanario *Perfil* en la lujosa Clínica Puiggari, como si fuera una estrella de televisión, cuando se internó allí hace algunas semanas para iniciar un tratamiento para dejar de fumar.

En el Gobierno

# Silencio

Por Daniel Miguez

El Gobierno pareció no darle demasiada entidad a la protesta de la Federación Agraria ayer en Gualeguaychú. Los funcionarios consultados por **Página 12** eludieron hacer una evaluación y prefirieron concentrarse en el regreso de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, que anoche llegó a Olivos después de pasar el fin de semana largo en El Calafate. Uno de los pocos funcionarios que hicieron mención al tema sólo recordó que el diálogo con las cámaras agropecuarias lo está llevando adelante la Secretaría de Agricultura.

Algo similar había dicho el domingo el vicepresidente Julio Cobos. “Es una lástima. Se está dialogando con la Secretaría de Agricultura, con los gobernadores, hay que tener paciencia”, señaló. Justamente Cobos fue quien, junto a la oposición, votó contra el proyecto del Gobierno que proponía una serie de beneficios para los pequeños y medianos productores nucleados en la Federación Agraria. Esa votación que rechazó las retenciones móviles implicó que los grandes productores tributen un 12 por ciento menos y los pequeños un 10 por ciento más de lo que hubiera correspondido si se aprobaba el proyecto oficial.

Después del conflicto de los empresarios del campo con el Gobierno la relación obviamente quedó tirante. De hecho, ningún funcionario del Gobierno fue a la exposición de la Sociedad Rural en Palermo, por donde, en cambio, desfilaron casi todos los dirigentes opositores y el vicepresidente Cobos. De todas maneras, luego el Gobierno hizo algunos gestos de acercamiento, como, por ejemplo, aceptar el reclamo de las cámaras agropecuarias de que el secretario de Agricultura, Carlos Cheppi, las recibiera en conjunto como integrantes de la llamada Mesa de Enlace, y no individualmente, como había dispuesto en un principio.

En cuanto a la expectativa sobre decisiones que a veces suele tomar la Presidenta en la intimidad del descanso sureño, nada pudo develarse anoche. Aun así, fuentes del Gobierno le dijeron ayer a **Página 12** que difícilmente esta semana haya alguna definición sobre cambios en el Indec, uno de los temas que vienen agitando las aguas desde hace tiempo.

“Yo creo que en algún momento va a haber cambios, pero no esta semana”, dijo un funcionario consultado por este diario. Una de las versiones más fuertes de las que circularon la semana pasada en los pasillos de la Casa Rosada indicaba que posiblemente la Presidenta resuelva reemplazar a la conducción del Indec, poniendo a la cabeza a un técnico, para después implementar un método de medición de la inflación que tenga consenso.

Las versiones también crecieron al influjo de la suma de declaraciones de influyentes dirigentes kirchneristas—como los diputados Agustín Rossi, Carlos Kunkel y Patricia Vaca Narvaja y la ministra de Defensa, Nilda Garré—abogando por una mayor transparencia en el índice de precios.

En cambio, una de las decisiones de la Presidenta que sí trascendieron es que el Gobierno, a través

## Negrito Juan Carlos Martínez

Militante Movimiento Villero Peronista  
y Juventud Peronista VILLA 20 (LUGANO)  
**Detenido desaparecido el 19-08-76**

A pesar de que no te conocí, aprendí a quererte,  
A pesar del silencio, nunca dejé de nombrarte  
Por eso, nunca voy a perdonar el vacío que me quedó  
Y quiero que sepas Papá  
Que nunca voy a dejar de recordarte ni de amarte.  
Tu hija, Martina Martínez

No nos olvidamos. No nos reconciliamos.  
¡Por la Justicia, la Verdad y la Memoria!  
¡Vos siempre presente!

Tu compañera de siempre, tu hija.  
Familiares y compañeros/as.



**Invitamos a la misa recordatoria en la Capilla “Ntra. Señora de la Esperanza”, Miralla 3838, VILLA 20 (Lugano), el sábado 23 de agosto a las 19.30 hs. Barrio x la Memoria Lugano, Villa Soldati y Villa Celina Coordinadora de Barrios x la Memoria**

## Crece la siembra de granos

La cosecha de maíz finalizó la campaña de este año con un área sembrada de 3,2 millones de hectáreas, 11,5 por ciento más que la anterior. En trigo avanzó lentamente y ya cubrió 4,34 millones de hectáreas, mientras que en girasol se prevé un aumento en superficie de 5 por ciento, según datos del panorama semanal de la Bolsa de Cereales. “Con el 0,1 por ciento por coleccionar se da por finalizada la campaña maicera nacional 2007-2008; sólo restan algunos lotes puntuales en el sudeste bonaerense que por alta humedad no han podido cosecharse”, revela el estudio de la entidad. La producción en chacra arribó a 21 millones de toneladas, con 3,2 millones de hectáreas cultivadas, 330.000 más que la campaña precedente, pero con una productividad 7 por ciento menor. El rinde medio nacional se ubicó en 68,4 quintales por hectárea, 11,8 por debajo de la campaña anterior. En el caso del girasol, la reposición de humedad en el núcleo chaqueño y la recarga de perfiles al noreste santafesino permitieron alcanzar a la fecha 4,7 por ciento de las 2,84 millones de hectáreas proyectadas. En tanto, la siembra de trigo ya cubrió 4,34 millones de hectáreas, 95,3 por ciento de las hectáreas proyectadas.



prefirieron no opinar luego de la reanudación de las protestas

# ante la ofensiva agropecuaria

Sólo recordaron que hay un canal de diálogo en marcha a través de la Secretaría de Agricultura. Cristina y Néstor Kirchner volvieron anoche de El Calafate. Se sigue hablando de la posibilidad de cambios en algunas áreas.



Cristina y Néstor Kirchner volvieron anoche de El Calafate, donde pasaron el fin de semana largo.

del Banco de la Nación, continuará hoy con la recompra de bonos, en la que la semana pasada invirtió 270 millones de dólares e hizo que las cotizaciones, en promedio, subieran un 11 por ciento. Hoy la Presidenta tendrá su reaparición

pública en Pablo Nogués. Allí, a las 18, en la sede de la Municipalidad de Malvinas Argentinas, junto al intendente Jesús Cariglino firmará un convenio para pavimentación de calles y la atención estará puesta en su discurso.

De la agenda presidencial también se desprende una intensa actividad para mañana en Mar del Plata, que comenzará a las 16 recorriendo las obras de remodelación del Hotel Provincial, continuará visitando la empresa textil

Ana, donde dará un discurso, y concluirá en el Polideportivo Municipal, con un acto en el que lanzará el Programa Jóvenes Padre Mugica, del Ministerio de Desarrollo Social, para asistir, en una primera etapa, a mil jóvenes de esa ciudad.

La Asociación de Madres cerró su campaña en defensa de la democracia

## Con los pañuelos alrededor de la Casa Rosada

“En defensa de la democracia, ni un paso atrás.” Con esa consigna la Asociación Madres de Plaza de Mayo, que preside Hebe de Bonafini, cubrió con pañuelos anudados casi toda la verja que rodea la Casa Rosada. A las 15, hora de la habitual ronda a la Plaza de Mayo, las Madres pusieron fin a la campaña iniciada el 19 de junio pasado en medio del lockout agropecuario. “Es una forma de defender la democracia, anudando pañuelos como debemos anudarnos todos los argentinos en momentos como éste”, explicó Bonafini, en alusión a la vuelta de las protestas de los productores rurales.

Durante el conflicto entre el Gobierno y las entidades agropecuarias, la Asociación siempre se pronunció duramente en contra de la derogación de la Resolución 125 y de los sectores que la promovían. Hebe de Bonafini relató que “si bien la convocatoria se viene preparando hace más de dos meses, en coincidencia con el aniversario de la muerte del General José de San Martín, hoy (*por ayer*) tiene mucho sentido porque el campo

vuelve a salir a la calle y va por más”. “Con el pañuelo defendimos la justicia y hoy tenemos que defender la democracia que nos costó tanta sangre, desocupación, hambre y marginados”, completó.

Al referirse a las distintas manifestaciones realizadas ayer al costado de las rutas, como el tractorazo de Villa Constitución y la asam-

blea de Gualguaychú, Bonafini consideró que los sectores agropecuarios “se están lanzando nuevamente” y que “la derecha está avanzando”. “Estos señores no tienen derecho a cortar las rutas, porque, según ellos, ya ganaron en el Parlamento. ¿Ahora qué carajo quieren?”, se preguntó al hablar en la Plaza de Mayo. En su discurso, Bo-

nafini denunció los puntos de contacto entre las dictaduras y el sector agropecuario. “Siempre la apoyaron estos que se llaman del campo como la Sociedad Rural. Siempre fue apoyada por ellos”, acusó.

La campaña que concluyó ayer consistió en la entrega de liencillos en escuelas, plazas y sindicatos de todo el país con la inscripción “En defensa de la democracia, ni un paso atrás”, que fueron anudados y llevados a la Casa de las Madres. Una vez anudados, alumnos de la Universidad de las Madres armaron bloques de pañuelos que, sostenidos por caña tacuara, fueron atados a la verja de la Casa de Gobierno con un cartel azul que decía “No pasarán”.

Si los que se dicen del campo, que son los que quieren afanarnos el campo, la derecha toda, se quieren presentar a elecciones y ganan, nos los bancaremos”, siguió Bonafini en su discurso, pero advirtió que no los dejarán “entrar por la ventana, porque son tan basura que no los quiere nadie y nadie los vota”. “Por eso —concluyó— quieren entrar por la ventana. Y, por ahí, no pasarán.”



Los pañuelos quedaron atados en la verja de la Casa de Gobierno.



## 23 meses sin Julio López

Organismos de derechos humanos y agrupaciones sociales marcharon en La Plata para reclamar la aparición de Jorge Julio López, testigo en el juicio al represor Miguel Etchecolatz, que está desaparecido desde hace 23 meses. Como todos los 18, la columna se concentró en Plaza Italia y desde allí marcharon hasta Plaza San Martín, frente a la gobernación provincial. Además, la Asociación Ex Detenidos Desaparecidos encabezó un recordatorio en el Obelisco, en la Capital, que finalizó con la proyección de un video.

## Juicio a Bussi y Menéndez

Rodolfo Vargas Aignasse, hermano del ex senador tucumano desaparecido en 1976, dará su testimonio hoy en la reanudación del juicio oral que se le lleva adelante a Antonio Bussi y a Luciano Benjamín Menéndez por violaciones a los derechos humanos. El ex diputado nacional justicialista participó activamente en la búsqueda de su hermano Guillermo Vargas Aignasse, secuestrado y desaparecido durante la última dictadura militar. Además, fue uno de los que impulsaron la denuncia judicial para que se determine el paradero de su hermano. Luego declararán los testigos propuestos por los represores.

## Misión a Perú y a Colombia

Una misión multisectorial de funcionarios y empresarios inició ayer sus actividades en Perú con diversas reuniones, mientras que mañana continuará su trabajo en Colombia. El subsecretario de Política Latinoamericana de la Cancillería, Agustín Colombo Sierra, valoró la importancia de “consolidar posiciones en lo político y comercial” con Perú. “Vamos a apostar por el mantenimiento de las buenas relaciones”, indicó Colombo Sierra.

## El SI se reúne con Stornelli

Tres diputados de Solidaridad e Igualdad (SI) se entrevistarán hoy con el ministro de Seguridad bonaerense, Carlos Stornelli, para dialogar sobre temas relacionados con la seguridad en la provincia. La delegación del SI estará encabezada por el jefe del bloque, Eduardo Macaluse, y por los diputados Lidia Naim y Carlos Raimundi. “Vamos a hacer una serie de preguntas y vamos a efectuar una crítica constructiva”, subrayó Naim, la encargada de tramitar la entrevista. Naim adelantó que el SI “tiene idea de que hay que tener una sola policía, aunque apoyamos el concepto de los administrativos por municipios”.



El debate en el Congreso por la reestatización de Aerolíneas

# Diputados en la pista de despegue

Mientras testea sus fuerzas en la Cámara, el oficialismo intenta apurar el trámite para llegar al recinto esta semana. La UCR, la CC, el macrismo y el PJ disidente quieren postergar la discusión y elaboran un proyecto de creación de una nueva compañía aérea.



Rossi y Fellner le informaron a la Rosada las objeciones opositoras.

Por Miguel Jorquera

El oficialismo decidió acelerar los tiempos parlamentarios para tratar la reestatización de Aerolíneas Argentinas y Austral este jueves en el recinto de la Cámara de Diputados, a pesar de la resistencia de la oposición. Hoy al mediodía se reunirá la mesa chica de la conducción del Frente para la Victoria y por la tarde lo hará el pleno de la bancada K. Ambos encuentros servirán para testear la fuerza propia y terminar de delinear la estrategia legislativa. El kirchnerismo irá mañana al plenario de las comisiones de Transporte y Presupuesto con el objetivo de firmar un dictamen favorable a la iniciativa del Gobierno y convocará a una sesión para esa misma tarde — “con un temario que no sea conflictivo” — en la que pedirá preferencia

La bancada define hoy su estrategia

## El bloque K pisa el acelerador

para su tratamiento. Si el kirchnerismo logra sortear todos los obstáculos, el regreso de la aerolínea de bandera a manos del Estado se votaría al día siguiente, en una nueva sesión.

Tras una serie de reuniones individuales y grupales, la conducción de la bancada kirchnerista sondeó el apoyo y los cuestionamientos que recogía en sus propias filas el proyecto del Gobierno para la renacionalización de AA y Austral. Las críticas de los diputados oficialistas se centraron en la posibilidad de que la compañía regresara a manos privadas, después del rescate que insumiría un gran esfuerzo económico del Estado. El presidente de la Cámara, Eduardo Fellner, y el jefe del bloque K, Agustín Rossi, fueron los encargados de transmitirle a la Casa Rosada los reclamos de sus legisladores.

Con el visto bueno del Gobierno para

borrar del texto el artículo 6 del proyecto que abre la puerta a una futura privatización, el kirchnerismo decidió avanzar “sin pérdida de tiempo” para que la reestatización de Aerolíneas llegue al recinto de la Cámara baja. Claro que el oficialismo también considera que tiene las manos suficientes para pasar sin mayores sobresaltos la votación.

El oficialismo realizó el conteo sobre la base de los 129 diputados más fieles que respaldaron con su voto las retenciones móviles a las exportaciones agrícolas en medio del conflicto con los ruralistas. Entre ellos, escasos aliados como los seis radicales K que no se alinearon con Julio Cleto Cobos, y los cuatro legisladores que comanda el diputado socialista y dirigente aeronáutico Ariel Basteiro. Una lista a la que sumarían a varios de los disidentes en aquella reñida votación.

Entre estos últimos contabilizarían a la salteña Zulema Daher, que preside la Comisión de Transporte, y a los pampeanos Manuel Baladrón e Irma García, con quienes ya hubo conversaciones. También confían en que la reunión entre el gobernador de Córdoba, Juan Schiaretti, y el jefe de Gabinete, Sergio Massa, haya pulido las diferencias presupuestarias que alejaron aún más a los diputados cordobeses que votaron en contra de la Resolución 125: Jorge Montoya, Beatriz Halak y Arturo Heredia.

Tampoco descartan sumar a los diputados del Movimiento Popular Neuquino, con la predisposición que el gobernador Jorge Sapag muestra para dialogar con el Gobierno. Sin embargo, en el oficialismo admiten que habrá “algunas deserciones” entre los propios y nadie se atreve a pronosticar cuál será la actitud que tomará el bonaerense Felipe Solá. Quienes le profesan menos simpatía auguran que Solá irá a la reunión del bloque K, “porque de ahí saca la información para posicionarse políticamente”.

Rossi reconoció que “en todos los temas que ingresen al Congreso en los próximos tiempos puede haber polémica, por la actitud de oposición”. Justificó su apreciación con una ironía: “Si nosotros hubiéramos planteado la creación de una empresa nueva, ellos habrían propuesto la expropiación”. La disputa política será uno de los argumentos centrales que el santafesino enarbolará hoy frente a los diputados K.



“No vamos a rubricar la trampa del acuerdo”, sostuvo Adrián Pérez (CC).

Por M. J.

La oposición utilizará el apuro oficialista como bandera para reunir voluntades en contra del proyecto del Gobierno para reestatizar Aerolíneas Argentina y Austral. Los legisladores de la Coalición Cívica, el radicalismo, el macrismo y el pejetismo anti K exigirán el “tiempo necesario” para debatir la iniciativa, mientras sus técnicos redactan contrarrelatos un proyecto alternativo que contempla la quiebra del Grupo Marsans y propone la conformación de una nueva compañía aérea de bandera. El núcleo duro opositor buscará “mostrar el aislamiento del kirchnerismo” unificando al grueso de las bancadas parlamentarias no oficialistas detrás de un reclamo común: ninguno de ellos está dispuesto a “votar a libro cerrado” el acuerdo sellado entre el Go-

Rechazo al acuerdo con el Grupo Marsans

## La oposición busca turbulencia

bierno y los empresarios españoles, que establece la deuda de la aerolínea en casi 900 millones de dólares.

“No estamos dispuestos a rubricar la trampa del acuerdo entre el Gobierno argentino y el de España con los empresarios españoles, facilitado por la actitud que han tomado muchos dirigentes sindicales”, sostuvo ante este diario el lilito Adrián Pérez. El jefe del bloque de la CC es uno de los impulsores de recrear el mismo espacio opositor que respaldó los reclamos ruralistas contra la Resolución 125.

El macrista Federico Pinedo mostró estar en sintonía fina con la propuesta. “Si los empresarios españoles de Marsans están contentos, el pueblo argentino tiene mucho de qué preocuparse”, insistió el jefe del bloque del PRO ante **Página 12**. Pinedo es partidario de “no hacerle el juego al apuro del kirchnerismo”: “Si ellos quie-

ren tratar el proyecto el jueves, nosotros no daremos quórum. Esa será una responsabilidad con la que deberán cargar ellos”.

Los radicales conforman la otra pata del trípode opositor que junta voluntades contra la propuesta oficialista. Se encargaron de llevar a los tribunales la denuncia contra Ricardo Jaime, acusando al secretario de Transporte de ser responsable de la bancarrota de Aerolíneas, y sus asesores trabajan arduamente en la redacción del proyecto alternativo. Una tarea de la que quedaron relevados los peronistas que responden a los hermanos puntanos Adolfo y Alberto Rodríguez Saá, aunque comparten con los radicales el esfuerzo por sumar al bloque opositor a diputados de los partidos provinciales.

En tanto, otros bloques todavía no fijaron su postura. Los diputados socialistas se reunirán hoy para decidir qué harán dentro del recinto. El PS no se sumó a la propuesta de redactar un proyecto alternativo pero tampoco respaldará el acuerdo entre el Gobierno y Marsans. El mismo punto que cuestionan los ex aristas ahora nucleados en Solidaridad e Igualdad (SI). Algunos de los diputados que lidera Eduardo Macaluse consideraron como “positivo” que sus pares kirchneristas no avalen la posibilidad de una nueva privatización de la compañía, pero eso no alcanzaría para sumar su voto a favor de la reestatización de Aerolíneas.

La propuesta opositora de provocar la quiebra de Marsans desató el rechazo de los trabajadores aeronáuticos, donde la mayoría de los gremios respalda la reestatización. Por eso, ahora los técnicos de la oposición trabajan en una nueva redacción del proyecto alternativo que haga posible la continuidad laboral y la utilización de los bienes en manos del grupo empresario español. “Es un tema muy complejo”, sintetizó Pérez.

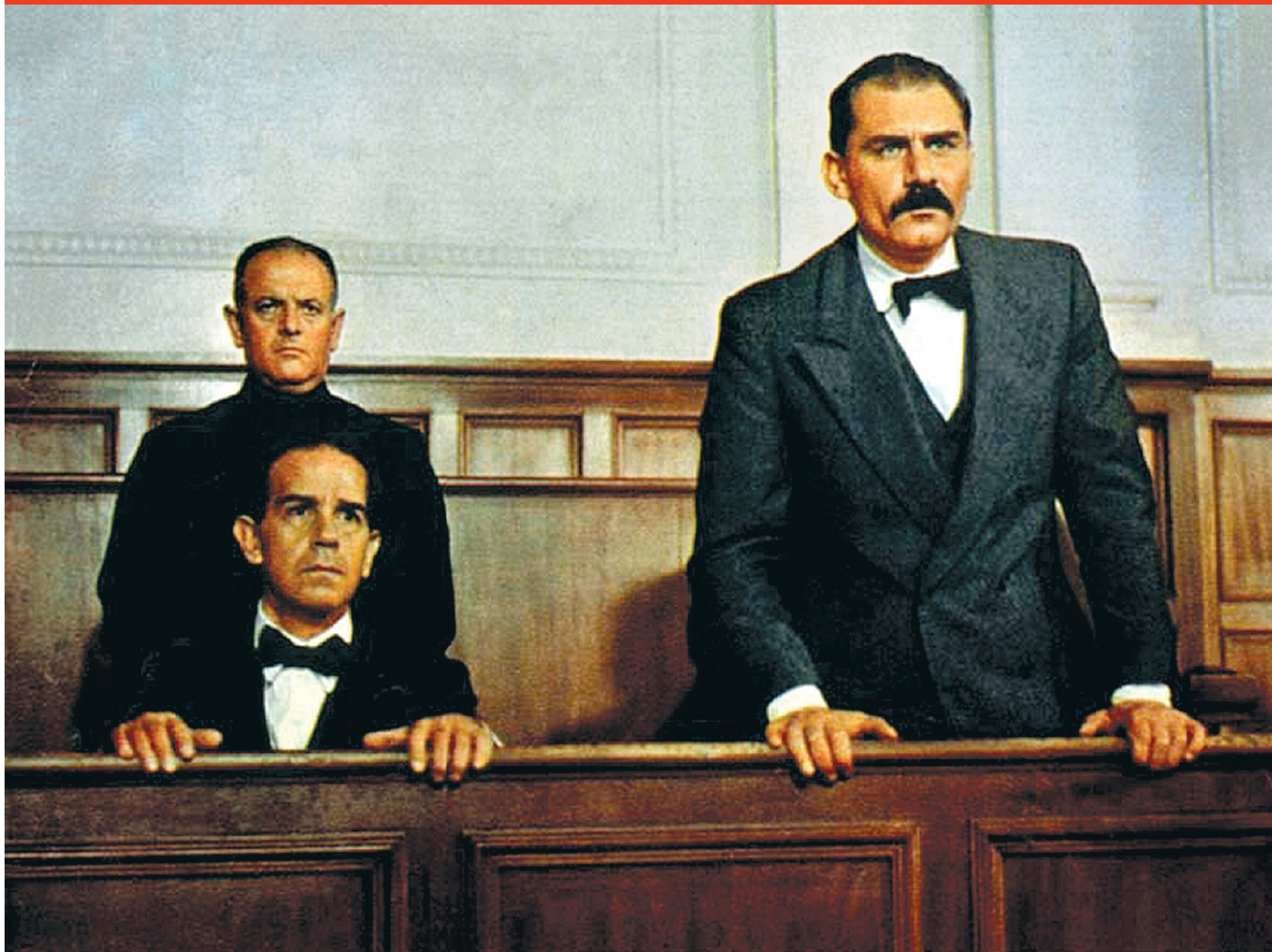
Sin embargo, los bloques de la oposición saben que esta vez no tendrán de su lado a los principales afectados por la bancarrota de Aerolíneas.

“Acá hay que terminar con las ‘chicanas’ políticas y ponerse a trabajar”, dijo el secretario general de los Aeronavegantes, Ricardo Fresia, en medio de una jornada de “esclarecimiento” en el Aeroparque metropolitano. Consideró que muchos legisladores “impulsan la quiebra por desconocimiento”.



Página12 Presenta en DVD

# SACCO Y VANZETTI



Una tragedia esencial en la vida política del siglo veinte: la ejecución de los anarquistas italianos Nicola Sacco y Bartolomeo Vanzetti, ocurrida en la cárcel de Charlestown, durante agosto de 1927, revelaría al mundo cegueras e hipocresías del sistema judicial norteamericano de aquellos tiempos. El calvario vivido por un zapatero y un vendedor de pescado, anónimos inmigrantes, cobró de inmediato un valor de parábola acusadora que el tiempo no ha hecho sino subrayar y potenciar.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES: FULL SCREEN - IDIOMA ITALIANO - SUBTÍTULOS ESPAÑOL - AUDIO DOLBY DIGITAL STEREO - OTROS TÍTULOS - SELECCION DE ESCENAS - VERSION ORIGINAL SUBTITULADA - DURACION APROXIMADA 108 MINUTOS - SAM 16.

El próximo domingo con

**Página12**  
compra opcional \$ 20.



Reportaje a Santos Ramírez, titular de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

# A la espera del Gasoducto del Nordeste

Por Cledis Candelaresi

Si Argentina no da garantías formales de que pagará el gas que prevé importar a través de Enarsa y de que construirá en tiempo y forma el Gasoducto del Nordeste, en Bolivia no se harán los esfuerzos para aumentar la producción y honrar las obligaciones asumidas. La condición fue planteada en diálogo con **Página 12** por Santos Ramírez, titular de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y defensor acérrimo de la gestión de su compañero de militancia, Evo Morales. Desde la nacionalización de hidrocarburos, según detalla ese funcionario, el Estado boliviano recauda 1600 millones de dólares más por año gracias a las exportaciones, buen aliciente para encarar en pocas semanas una nueva intervención a campos poco productivos.

**—Evo Morales y Alvaro García Linera se quejaron por la desinversión de las petroleras. ¿Eso compromete los planes de YPFB?**

—No es cierto que con la llegada de Evo a la presidencia o con la nacionalización de los hidrocarburos hayan caído las inversiones. El último año de obras privadas importantes fue 1998, con 600 millones de dólares. Después no dejaron de caer, al punto de que en el 2005 sólo llegaron a 40 millones. Ahora, con los nuevos contratos, hay obras privadas comprometidas por 926 millones de dólares. Al mismo tiempo, YPFB desembolsará entre 100 y 150 millones de dólares por su parte.

**—¿Esto implica que no va a haber ninguna dificultad para cumplir con el contrato de venta de gas a la Argentina, entregándole 27,7 millones de metros cúbicos diarios a partir de enero del 2010?**

—Eso no tiene que ver sólo con la producción del gas sino también con el transporte. Sería grave que nosotros desarrollemos los megacampos y no tengamos luego cómo colocar ese gas, teniendo

**“No es cierto que con la llegada de Evo y la nacionalización de los hidrocarburos hayan caído las inversiones.”**

do finalmente que quemarlo. Estamos trabajando en una addenda para reprogramar los volúmenes de entrega, pero también para recibir el pago correspondiente. Del lado argentino, se va a construir un gasoducto. De esto también hay que tener certezas.

**—En Argentina se ve la secuencia inversa: no se hace el gasoducto si no se garantiza la provisión de gas.**

—No, es al revés. Si en este momento los megacampos produjeran 20 millones de metros cúbicos por día de gas, ¿a qué gasoducto se lo inyectaríamos? Es fundamental garantizar la capacidad de transporte primero.

El titular de la petrolera boliviana señaló a **Página 12** que antes de avanzar con el desarrollo de los megacampos que van a proveer gas a la Argentina necesitan que nuestro país garantice la capacidad de transporte.



Jorge Larrosa

“Si ahora los megacampos produjeran 20 millones de metros cúbicos de gas por día, ¿a qué gasoducto se lo inyectaríamos?”

**—¿No hay reticencia de las petroleras privadas a invertir tras la nacionalización?**

—Al contrario. Con la nacionalización hubo un avance. Bolivia tenía setenta y seis contratos de riesgo compartido, pero ninguna de sus cláusulas garantizaba la reinversión. Hoy hemos firmado cuarenta y tres acuerdos, y las empresas tienen la obligación de presentar su plan de desarrollo. Si a esto se suma el aporte estatal, en el 2009 ya tendremos una importante mejoría en la producción de hidrocarburos.

**—¿Pero de todos modos hay que reformular el cronograma de venta a la Argentina?**

—Sí. La cuestión básica es que los seis operadores privados, Petrobras, Repsol, British, Andina, Chaco y Total exigieron garantía de pago para desarrollar los megacampos. Nosotros, a su vez, debemos exigirles a ellos la garantía de que entreguen el volumen acordado. Se está trabajando en las garantías mutuas.

**—¿Qué está haciendo Enarsa en Bolivia?**

—Enarsa manifestó la intención de hacer trabajos para ingresar en la exploración y desarrollo de campos. Nosotros estamos en este momento analizando su solicitud y, si Enarsa estuviera en condiciones de hacer inversión, YPFB no tendría ningún inconveniente en facilitar las áreas que vea convenientes.

**—¿Bolivia tiene expectativas de que Argentina, a través de Enarsa, aporte recursos para**

**explorar y desarrollar campos?**

—En el 2008 y 2009 vamos a dar grandes señales de inversión y para esto tenemos identificadas varias fuentes. Una es la constitución de un fideicomiso con recursos del Tesoro; otra es la emisión de bonos en el mercado internacional. Y, finalmente, está la salida del hermano presidente no sólo

**“Enarsa manifestó la intención de hacer trabajos para ingresar en la exploración de campos.”**

lo a la Argentina sino a otros países como Irán, Venezuela o Libia para garantizar las inversiones.

**—¿Cómo es su relación con Exequiel Espinosa, titular de la estatal Enarsa?**

—No he tenido oportunidad de reunirme con él. Pero los equipos técnicos de ambos países están trabajando firme.

**—¿Cuánto tiempo necesita Bolivia para incrementar los excedentes exportables?**

—En este momento Bolivia produce entre 40 y 42 millones de metros cúbicos por día. El mercado interno consume entre 7 y 8. Más del 80 por ciento se exporta: 30 o 31 millones diarios van a Brasil.

El problema es que no hay suficiente para exportar a la Argentina, y por eso es importante trabajar la addenda como se lo está haciendo. Lo que hay que definir es si vale la pena desarrollar grandes campos o sólo campos medianos para aumentar el saldo exportable a 7 millones. El equipo de Enarsa estuvo durante dos o tres meses en Bolivia por este tema.

**—¿Esos desarrollos se harán con dinero público o privado?**

—Con una combinación. En el caso de Itaú, Margarita, Sábalo o Guacayo, nosotros tenemos el control accionario en Andina. Ahí la mayoría serían recursos de YPFB. En otros será competencia de las petroleras privadas.

**—¿La relación con las empresas privadas sigue siendo incómoda?**

—Tenemos cuarenta y tres contratos firmados con doce operadoras, que tienen el aval del Congreso. Si no cumplieran los compromisos firmados, habría que rescindir esos acuerdos. Otra situación es la de los treinta pozos que identificamos como no explotados en su máxima capacidad o que han sido abandonados. En cuarenta o cincuenta días comenzaremos el programa de intervención y recuperación de pozos, con lo que vamos a aumentar la producción de gas y petróleo.

**—¿Cuál es la política de precios para los hidrocarburos que exporta?**

—Está estipulada en los contratos y combina el precio de los combustibles líquidos, que subie-

ron bastante. A la Argentina se le vende gas entre 7 y 8 dólares el millón de BTU y a Brasil entre 6 y 7, cuando antes de la asunción de Evo estaba a menos de 1 dólar. Ese ha sido otro logro de la presidencia del compañero Morales.

**—¿Con cuánto se queda el Estado boliviano de esa renta?**

—A diciembre de 2005 con las

**“Hemos firmado 43 acuerdos y las empresas tienen la obligación de presentar su plan de desarrollo.”**

exportaciones de hidrocarburos se generaban 1500 millones de dólares por año, de los cuales Bolivia se quedaba con 300: el resto se iba afuera del país. Después de la nacionalización, Bolivia se queda con más de 2000 millones de dólares y las trasnacionales reciben 300 o 400 millones. Con eso recuperan su inversión y tienen resto.

**—¿Cree que las empresas permanecen en Bolivia porque la renta es suficiente o porque apuestan a que haya un cambio de reglas en el futuro?**

—Los contratos tienen larga vigencia. Difícilmente haya un cambio.



El precio final por Sidor sería de 1650 millones de dólares

# Acuerdo entre Chávez y Techint

El gobierno de Hugo Chávez y el grupo Techint anunciarán en las próximas horas un acuerdo para efectivizar el traspaso de las acciones de Sidor al Estado venezolano. El precio acordado sería de 1650 millones de dólares por el 50 por ciento de la acería y el holding ítalo-argentino se quedará con el 10 por ciento del paquete accionario. El monto es la mitad de lo que reclamaba la familia Rocca, aunque el doble de lo que el presidente Chávez pretendía pagar por la principal siderúrgica de su país. Finalmente, Matesi y Tavsa, dos de las proveedoras de insumos de Sidor, que pertenecen también a Techint, no entraron en la adquisición.

A mediados de mayo, Chávez decretó oficialmente la nacionalización de la empresa controlada por el grupo internacional Ternium, que tiene como accionista principal a Techint. El argumento principal fue que no abastecía el mercado interno de manera suficiente ni a precios razonables de acuerdo con sus costos porque privilegiaba la exportación. Además, se la acusó de pagarles salarios muy bajos a sus empleados. La decisión generó un conflicto de intereses que desembocó en una negociación para acordar un traspaso consensuado. La letra chica se terminó de definir hace unos días, cuando el CEO de Ternium, Daniel Novegil, viajó a Venezuela. Los 1650 millones de dólares son un punto intermedio para limar la diferencia, pues Techint pedía unos 3600 millones de dólares por Sidor, y Chávez ofreció 800 millones.

En su última visita al país, en la Cumbre del Mercosur, Chávez aseguró que se iban a evaluar los términos del contrato. "Hay que contar tubo por tubo (...) y en dos meses fijaremos el precio definitivo", dijo el mandatario, en referencia a la auditoría que se estaba terminando de realizar durante esos días para ponerle precio a la empresa. Entre los puntos que faltaba afinar se discutía la posibilidad de que Techint quede liberada para presentar una demanda ante el Ciadi, pero la información indica que finalmente eso no ocurría.

Chávez dijo además que esperaba que el consorcio Ternium, que hasta su nacionalización controlaba a Sidor, mantenga una participación en la compañía. El mandatario bolivariano reconoció que se buscaba acordar un "precio básico" de referencia. Su intención es transformar a la compañía en una "empresa socialista" incrementando los salarios y las atenciones laborales a los empleados. También buscará reducir las exportaciones de Sidor y aumentar las provisiones de acero para el consumo interno.

El diario *Universal* de Venezuela informó la semana pasada que Chávez pretendería nacionalizar otras empresas del grupo Techint. Se trataba de Matesi, que se dedica a la elaboración de briquetas, insumo de la industria del acero, y Tavsa, fábrica de tubos sin costura. También trascendió la intención del Estado venezolano de quedarse con Sidernet y La Monumental, importantes filiales de Techint para la provisión de materias primas y bienes intermedios a la siderúrgica del Orinoco. Sin embargo, todavía no habría definiciones sobre este punto, pues lo único que se estuvo negociando hasta ahora es el precio de Sidor.

El gobierno de Venezuela y el grupo Techint anunciarán en las próximas horas un acuerdo para efectivizar el traspaso de las acciones de Sidor al Estado.



A mediados de mayo, Chávez anunció la nacionalización de Sidor y luego comenzó la negociación.



## Recomprarán más bonos

La recompra anticipada de deuda pública que el Gobierno inició el lunes pasado permitió subir hasta en un 13 por ciento la cotización de los papeles más líquidos y generar un ahorro financiero de 370 millones de dólares para los próximos cuatro años. Esta semana, el timing de las operaciones será más cuidadoso, y las intervenciones, más selectivas. El Banco Nación, a cuenta y orden del Tesoro nacional, quitó ya del mercado 270 millones de dólares en títulos públicos. La Anses y el Banco Central seguirán acompañando con los tramos más largos, para no entorpecer (incrementando el costo) la operatoria del Nación. "Esta semana se va a buscar la oportunidad y la disponibilidad, dentro de lo que ofrezca el mercado, para graduar la intensidad de las compras", dijo a **Página 12** una fuente oficial. Además de la recuperación en precios y el ahorro financiero, la intervención permitió reducir el diferencial con los bonos estadounidenses. Mientras que en la mayoría de los países de la región se incrementó el riesgo, en la Argentina se redujo en unos 65 puntos.

## IMPRESORAS, FOTOCOPIADORAS Y EQUIPOS MULTIFUNCION



**El costo de impresión más bajo.  
Insumos de larga duración.  
Rápido retorno de la inversión.**

**Es cierto,  
este aviso debería  
publicarse en el rubro  
"Oportunidades Imperdibles".**

MONOCROMATICOS Y COLOR

**KYOCERA**



Distribuidor Oficial: BRUNO HNOS. S. A. Tel.: 4362-4700  
Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.  
bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar



Entrevista con el filósofo Arturo Andrés Roig

# “Necesitamos una revolución educativa”

En el tránsito hacia el Bicentenario, Roig plantea que hace falta “una segunda independencia” que contemple una reforma de la representación política, así como el reemplazo de “la pedagogía de guerra” impuesta por Sarmiento por un proyecto educativo que permita superar el racismo.

Por Javier Lorca

“Al segundo centenario de la independencia deberíamos llegar con ideas claras para refundar nuestras repúblicas, modificar nuestras formas de representación política y nuestras políticas pedagógicas”, dice Arturo Andrés Roig. El filósofo mendocino dedicó su rica vida académica a reflexionar sobre el pensamiento latinoamericano y las filosofías alternativas. Lo hizo en su provincia natal, en universidades de Argentina, México y Ecuador, donde vivió exiliado durante la última dictadura. A los 86 años, con modestia y lucidez profundas, analiza las cuentas pendientes de la emancipación latinoamericana.

**—A poco del bicentenario de la Independencia, ¿en qué estadio encuentran a América latina los procesos de descolonización?**

—En 2001 y 2002, cuando se produjo aquella crisis tan profunda, con los cacerolazos y el rechazo a los políticos, con la célebre frase “que se vayan todos”, me sentí adherido a esa exigencia, porque no encontrábamos un modo de contactarnos humanamente con grupos sociales que estaban en el poder político, representantes que no nos representaban. En ese momento, propuse ir más profundo y volver a un viejo tema que cada tanto se replantea en América latina, el de la segunda independencia. Hubo una primera independencia que lo fue respecto del imperio español. Pero en forma casi cíclica ha surgido la idea de la segunda independencia. Bolívar mismo enunció esa necesidad. En la Carta de Jamaica dice que quizá sea necesario volver a hacer la tarea que hemos hecho. Es decir, que la segunda independencia surge con la independencia misma. Porque la Independencia no fue un acto completo, cabal, de constitución de las naciones americanas, con la fuerza que se esperaba. También lo planteó Manuel Ugarte, en el célebre discurso que pronunció a los estudiantes chilenos en Santiago, donde les explicó por qué era necesario volver a luchar por nuestra propia identidad, nuestros propios intereses, nuestra visión del mundo. Porque hay una visión común en Hispanoamérica, una feliz posibilidad de diálogo, no por el origen hispánico —que tiene su cuota—, sino simplemente porque estamos constituidos por grupos humanos con conciencia de haber surgido al mundo contemporáneamente.

**—¿Qué contenido debería tener esa segunda independencia?**

—América latina tiene, como aspecto positivo, un origen común representativo republicano, mientras en Europa continúan las ideas monárquicas, que no se las pueden sacar de encima, ni aún hoy. Son repúblicas que tienen por detrás otras estructuras que no son visibles. Y eso no existe en Latinoamérica, donde hay una inclinación hacia gobiernos populares, un ideal político donde se piensa que podemos gobernarlos a través de representantes. Es decir, los ciudadanos eligen a sus representantes de acuerdo con sus intereses y se crean partidos po-

líticos para orientar la representatividad. Este es una especie de canon latinoamericano que recién ahora está surgiendo en Europa, después de lo que fue la restauración europea, algo atroz. Europa, el primer continente colonialista de la historia del mundo. Europa, colonia de sí misma. Nuestro problema es que estamos atados a los vicios que ha generado el sistema representativo en la lucha por el poder político, vicios que están estructurados íntimamente dentro de los propios partidos. Entonces, una de las cosas pendientes fundamentales sería una urgente redefinición de la representatividad y una reconstitución de la representación política.

**—¿Ese sería un objetivo de la segunda independencia?**

—Por supuesto, la cuestión no sería tanto modificar la representación como sistema de gobierno, sino modificar el modo como los partidos manejan el acceso y controlan la representatividad. No sé si solucionar algo “que se vayan todos” los representantes, no sé si podríamos sostener un país. El problema es cómo se eligen los representantes y los alcances que se les dan a sus atribuciones. Habría que redistribuir las atribuciones políticas, de modo que el país se gobernara no solamente desde un Poder Ejecutivo y un Congreso, sino desde otros niveles políticos y humanos, con participación de otros sectores sociales. Sería algo así como diluir la relación entre partidos políticos y representatividad, con diversos niveles de representación, como una respuesta posible. Porque este problema supone el reconocimiento de la existencia de sectores sociales diversificados, donde la representación no puede ser nunca de la misma manera para todos, cada sector tiene derecho a que las formas de representación vayan graduadas de abajo hacia arriba, que sea mucho mayor la participación de la socie-

dad en la toma de decisiones y que no se reduzca al Congreso nacional.

**—Que ahora parece haberse revitalizado repentinamente...**

—El Congreso es el símbolo de un sistema representativo que elimina la posibilidad de la voz de los representados, y la deja en manos de grupos que, por los modos en que se manejan, nada tienen que ver con aquellos a quienes representan. Es una de las grandes contradicciones de nuestra democracia. Es necesario denunciarla y buscar otras alternativas, que todos los grupos sociales tomen decisiones políticas y se responsabilicen en ciertos niveles y respecto de ciertos aspectos de la vida y la convivencia, de-

**“Es urgente una redefinición de la representatividad y una reconstitución de la representación política.”**

cisiones que deberán ser respetadas por las autoridades superiores. De modo que el problema de la representatividad cambiaría. Porque si nos quedamos con el “que se vayan todos”, ¿qué pasa?, después vienen otros.

**—¿Cómo interpreta, en ese contexto, el cambio de clima político que está atravesando América latina en los últimos años?**

—Estamos viviendo una situación interesantísima en todo el continente. No hay más que pensar en lo que está ocurriendo en Bolivia o Ecuador. Una especie de despertar que se debe a la participación de los sectores sociales marginados y reprimidos desde po-

siciones ferozmente racistas. Los sectores indígenas de Bolivia estaban marginados desde que los españoles los mataban en las minas de plata; y de pronto se unen, son mayoría y lógicamente alcanzan el poder. En Ecuador a los indígenas se los marginaba de las elecciones, que eran “cosa de los blancos”. Ahora logran acceder a sus derechos y, nada más que con el voto indígena, Ecuador logra un gobierno que es una novedad absoluta en su historia, como es también el caso de Bolivia o Venezuela. He tenido ocasión de estar muchas veces en Venezuela, y siempre recuerdo la cantidad de rancheríos sobre las montañas, miserables rancheríos que continuaban hasta el infinito, y pensaba: el día que bajen de las montañas, ¿qué va a pasar? Felizmente bajaron y votaron a alguien que los tuvo en cuenta para gobernar. He tenido la suerte de ver lo que ha hecho un sistema que ellos llaman socialista. Cosas asombrosas, como ir a un pequeño pueblito perdido en los Andes, donde el gobierno juntó a cuatro o cinco viejos zapateros que hacían zapatos artesanales y puso una fábrica. Compró un terreno, llevó las máquinas, les enseñó a usarlos y, de estar haciendo unos pocos zapatos, pasaron a hacer de a miles; por ejemplo, para una escuelita de la Amazonía, para chicos que jamás usaron zapatos. Un dato importante para explicar todo esto es que en 1824 había unos 15 millones de indígenas en el continente, mientras ahora hay casi 60. Y esos 60 millones están presionando como grupo humano que también tiene derecho a vivir en la sociedad. Ahí entra el problema del racismo y de las diferencias de clases.

**—En Argentina no ha habido un proceso similar e incluso el sentido común insiste en que no hay racismo.**

—Mentira, es uno de los grandes

problemas que tenemos que solucionar, problemas terriblemente vigentes en Argentina, Brasil, Chile, donde el racismo es muy fuerte. Que se acepte el rostro moreno o mestizo es uno de los grandes problemas de la educación latinoamericana. Este debería ser el segundo punto necesario de una segunda independencia de América latina: enriquecer la educación para superar la barrera de la marginación social derivada del racismo. Es cierto que en Argentina el problema es distinto. En Ecuador o Colombia, las poblaciones indígenas son grandes y están luchando por su sobrevivencia. En cambio, Argentina tiene encima el cargo de haber liquidado comunidades indígenas enteras, un genocidio de poblaciones y también de culturas. Argentina cometió formas de genocidio y las sigue cometiendo con las poblaciones que existen en el Chaco, en la Patagonia y otras regiones. Necesitamos una revolución educativa en el continente. No podemos seguir con la pedagogía de Sarmiento, ¡Sarmiento es un monstruo! Ha escrito brutalidades terribles e impulsó el sistema carcelario de educación que denuncia Foucault en sus libros. Una pedagogía de guerra y de violencia, de ocupación militar. Hay un texto famoso en que dice: a mí que un chico no aprenda a leer en la escuela no me importa mucho, lo que me importa es que aprenda a estar sentado y calladito... ¿Hasta cuándo vamos a seguir “sarmientando”? Estos son grandes acarreos que traen nuestras naciones, desde que nacieron como repúblicas hasta hoy. Al segundo centenario de la Independencia deberíamos llegar con ideas claras para refundar nuestras repúblicas, modificar nuestras formas de representación política y nuestras políticas pedagógicas. Son problemas que tienen que ver con la supervivencia de nuestra comunidad.



Sandra Cartasso



Primeros consensos en Diputados por la futura norma universitaria

# Acuerdos para la nueva ley

En la Comisión de Educación avanza una propuesta que fija la responsabilidad estatal en el financiamiento y define la educación como bien público. Entre las diferencias figuran la integración del cogobierno y si la ley debe incluir o no a los terciarios.

Por Julián Bruschtein

Después de las consultas a representantes académicos y otros sectores sociales realizadas en el Congreso, la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados elaboró una síntesis con los puntos de consenso para elaborar un proyecto de ley nacional de Educación Superior (LeNES), que reemplazaría a la norma sancionada por el menemismo. Entre los acuerdos figuran la responsabilidad del Estado en el financiamiento de las universidades públicas y la declaración de “la educación y el conocimiento” como “bienes públicos”, es decir que no pueden ser mercantilizados.

La ley que aún rige el sistema universitario (LES) es rechazada por gran parte de la comunidad educativa desde que se sancionó, en 1995. Caracterizada como la última “ley

centralidad del Estado en la garantía del financiamiento para el conjunto de la educación superior, en la provisión de sus recursos indispensables—con especial énfasis en la infraestructura edilicia y los materiales didácticos vinculados a las nuevas tecnologías—, en la orientación de políticas de calidad y excelencia”, así como “la necesidad de incrementar el aporte privado para la docencia y la investigación”. La complementación entre las instituciones estatales y privadas debe respetar “la especificidad de cada sector, es decir que no se privaticen los espacios públicos y que al mismo tiempo se respete a los privados, en el marco de la Constitución y la Ley de Educación Nacional; y la gratuidad de los estudios de grado en las universidades estatales”.

■ **Bienes públicos:** La educación y el conocimiento “son bienes públi-

La educación y el conocimiento “no pueden ser servicios lucrativos o estar sujetos a cualquier forma de mercantilización”.

menemista” en materia educativa, la gestión kirchnerista viene anunciando desde el año pasado el propósito de derogarla y reemplazarla.

Tras el cimbronazo que fueron las sesiones donde se trataron las retenciones móviles, los diputados retoman de a poco la agenda anterior al conflicto. Así, la Comisión de Educación, presidida por Adriana Puiggrós (FpV), acopió las coincidencias resultantes de la ronda de consultas con más de 60 sectores diferentes de la sociedad, desde universitarios (docentes, alumnos, rectores) hasta movimientos sociales, entidades del sector productivo, funcionarios y legisladores.

Según fuentes consultadas por este diario, las divergencias en cuanto a la LeNES pasan por la pretensión de algunos sectores—en general, vinculados con el radicalismo—de que sea una ley sólo universitaria, que no contemple—como sí hace la actual—a los institutos terciarios. Mientras, el mayor consenso parece radicar en que la ley “sea lo más abarcativa posible”, pero que no sea “reglamentarista”, es decir, que deje un margen de libertad para que las instituciones puedan hilar fino con sus propios estatutos.

Otro aspecto sin acuerdo que surge de la ronda de consultas radica en el cogobierno de las universidades. La posición de los estudiantes empuja una mayor representación para ellos, argumentando que creció la población estudiantil en los últimos años. Existe otro punto discordante de orden gremial docente: los profesores proponen que la carrera docente tenga un mayor grado de estabilidad a través de una estructura que permita la permanencia con instancias de evaluación. El sector radical cree que con los concursos se garantiza la transparencia y la calidad docente.

Algunos de los puntos con mayor consenso son los siguientes:

■ **Financiamiento estatal:** “La

cos y constituyen derechos personales y sociales; no pueden ser servicios lucrativos o estar sujetos a cualquier forma de mercantilización”.

■ **Autonomía y autarquía:** “La defensa de la autonomía y la autarquía se visualiza como compatible con las concepciones modernas e integrales del Estado; la autonomía y la autarquía deben ser ejercidas de manera responsable, primando el interés común y rechazando la ‘autonomía de mercado’.”

■ **Articulación:** “El sistema de educación superior debe integrarse estructuralmente a la producción, a la investigación científica, la tecnológica y de innovación productiva, así como al conjunto de los niveles y modalidades educativas. Para ello debe articular la docencia con las investigaciones y desarrollos tecnológicos y productivos vinculados con prioridades del desarrollo nacional.”

Huelga de la Conadu Histórica

## El regreso de los paros

Los docentes universitarios nucleados en la Conadu Histórica resolvieron realizar un paro escalonado que comenzará con 48 horas este jueves y viernes. Los profesores basan su reclamo en tres ejes: por un aumento salarial de emergencia, la jubilación móvil y por mayor presupuesto para las universidades.

Los docentes resolvieron en el plenario de secretarios generales llevar adelante la medida escalonada a partir de este jueves y continuar con el paro de 72 horas de la semana siguiente, del lunes al miércoles. Así, la huelga se extenderá durante cinco días con el intervalo del fin de semana en el medio. Lue-

2012. Bs.As. Se reglamenta la Ley de Maleducación Superior



■ **Revalorización docente:** “Garantizar el acceso por concurso a los cargos docentes en todas las universidades e instituciones de educación superior; establecer una carrera docente vinculada con la formación, capacitación, actualización y evaluación permanente; e impulsar la investigación científica y tecnológica, así como la innovación en pedagogía de la educación superior para mejorar los procesos de enseñanza.”

■ **Bienestar estudiantil:** “El Estado debe garantizar niveles adecuados de bienestar estudiantil para lograr una mejora fuerte de la permanencia y egreso con graduación de los estudiantes; más becas y mejor distribuidas; una pedagogía para la educación superior que permita abordar con profundidad el tema de la docencia para superar el fracaso estudiantil en el nivel”.

## Foros en el interior

Las consultas sobre el proyecto de ley de educación superior continuarán ahora en el interior del país. “La idea inicial era que las reuniones en el interior se realizaran durante el mes pasado, pero vamos a ir a Córdoba el 27 y 28 de agosto y, en septiembre, vamos a ir a Salta”, contó la presidenta de la Comisión de Educación, Adriana Puiggrós. La diputada dijo que luego de las cuatro reuniones pasarán por Rosario y por alguna ciudad del sur. “La comisión empezará a trabajar a puertas cerradas sobre proyectos de acuerdos” para continuar afinando el proyecto que se intentará presentar este año.

## Conflicto en Arquitectura

Con serios problemas presupuestarios, la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU) de la UBA continúa con medidas de fuerza por parte de docentes y alumnos. Luego de tomar pacíficamente la facultad el jueves por la noche, los estudiantes y docentes se encuentran en estado de asamblea permanente. La problemática presupuestaria es una constante en casi todas las facultades de la UBA, pero en la FADU estalló el conflicto ante la falta de recursos para pagar los cursos de verano y las rentas de nuevos cargos docentes, que no perciben sueldo desde comienzos de año. Por ello, durante toda esta semana, realizarán clases públicas y asambleas para denunciar la situación. Las medidas finalizarán con “una movilización el viernes, a las 18, al Ministerio de Educación y al rectorado de la UBA”, informó a **Página 12** el consejero directivo Federico Ponce (CEPA-PCR). A raíz del conflicto, la semana pasada más de 1500 docentes y estudiantes se convocaron en una asamblea para “encarar una salida en conjunto”. Las serias dificultades presupuestarias por las que pasa la FADU fueron el argumento central del decano Jaime Sorin cuando renunció a su cargo de vicerrector de la UBA para poder reclamar los fondos necesarios para su facultad. Sectores de alumnos y docentes de la FADU acusan al rectorado de la UBA de no habilitar las partidas presupuestarias para paliar el déficit de la casa de estudios.

## El premio de la UBA

Por segundo año, la Universidad de Buenos Aires convoca a participar del Premio UBA al periodismo educativo, científico y cultural. Se pueden presentar notas o informes periodísticos publicados o difundidos por medios de comunicación nacionales o provinciales durante 2007 o hasta el 31 de mayo de 2008. Hay cuatro categorías: gráfica, audiovisual, radio y producciones digitales o agencias de noticias. El plazo vence el 30 de septiembre. Bases y condiciones en [www.uba.ar](http://www.uba.ar)

## PROGRAMA DE RECICLADO DE TAPITAS DE PLASTICO DE LA FUNDACION GARRAHAN



**fgo** Fundación Hospital de Pediatría Prof. Dr. Juan P. Garrahan

\* **SOLO TAPITAS DE GASEOSAS Y AGUA MINERAL**

Combate de los Pozos 1881 - 2° piso - (CP 1245) - Bs. As.  
Tel: 4943 - 4446 / 4308-3731/3106 (interno 30)  
e-mail: [infotapitas@fhg.org.ar](mailto:infotapitas@fhg.org.ar) Web: [www.vaporlospibes.com.ar](http://www.vaporlospibes.com.ar)



Presenta una obra que no puede faltar en ninguna biblioteca

# Historia de la economía argentina del Siglo XX



## 54 EL MOVIMIENTO PIQUETERO. CUASIMONEDAS Y EL TRUEQUE

- 1 Indicadores sociales. Brecha de ingresos
- 2 Puebladas, piquetes y huelgas
- 3 Estrategias de supervivencia. Monedas paralelas
- 4 Machinea, López Murphy y Cavallo. La lógica del ajuste permanente

### Galería:

La Ley Banelco. Corrupción del poder

### Documentos:

La Ley Déficit Cero

### Entrevista:

Maristella Svampa. "Judicialización y criminalización de la protesta social"

Mañana, **GRATIS** con **Página12**

Ejemplares atrasados: San José 210 de 9 a 18 hs - Tel.: 4381-0253



Una mujer bombero murió cuando intentaba apagar un incendio de pastizales

# Un incendio que ya es criminal

El fuego intencional desatado por productores rurales en la zona del Delta provocó una nueva víctima: una joven de 27 años murió en Baradero al quedar encerrada por las llamas. Otras dos bomberos resultaron con heridas. Una está grave.

Una mujer bombero de la ciudad de Baradero, que luchaba contra el fuego desatado por productores rurales en la irracional quema de pastizales, murió luego de que el viento cambió de dirección y la dejó encerrada en una trampa. Otras dos mujeres bomberos resultaron con las vías respiratorias seriamente afectadas pero fueron rescatadas y anoche se encontraban fuera de peligro. El incendio intencional de pastizales, que ya provocó graves consecuencias en toda la zona del Litoral y el Delta, y serios trastornos en el transporte (además de varias muertes por accidentes de tránsito al obstaculizar la visión), se mantuvo durante toda la semana pasada y provocó cortes en las rutas 12, 14, 9 y el puente Zárate-Brazo Largo.

El humo generado por la quema de pastizales afecta desde hace varios días las localidades bonaerenses de Ramallo, Zárate, Baradero y San Pedro, como así también al sur de la provincia de Entre Ríos, donde se realizaron los mentados cortes en las rutas 12, del Mercosur (14) y la 9.

Ayer, en la localidad de Alsina, en el partido de Baradero, a unos 170 kilómetros hacia el norte de la ciudad de Buenos Aires, el incendio de pastizales desató llamas de alta intensidad. Durante el mediodía, según fuentes locales, “todo el cielo se puso negro”.

En el paraje denominado La Horqueta, en Alsina, partido de Baradero, un grupo de tres mujeres pertenecientes a los Bomberos Voluntarios de Alsina luchaban contra el fuego. En algún momento, el viento cambió de dirección, levantó las llamas a más de dos metros de altura y las dio vuelta, armando un círculo fatal que rodeó a las tres chicas: María José Giménez, de 27 años, murió por efecto de las quemaduras recibidas; su hermanastra, María Eugenia Olmos, de 24, resultó con quemaduras pero fue rescatada e internada en el Hospital Municipal de Baradero.

Junto a ellas se encontraba Marian Silva, que recibió quemaduras en todo el cuerpo, fue internada en el mismo hospital y luego fue trasladada a La Plata en helicóptero para ser atendida en un hospital de mayor complejidad dado que su estado revestía gravedad.

María José Giménez se ganaba la vida como maestra jardinera. Con María Eugenia Olmos son hijas del ex diputado de la JP Nicolás “Machilo” Giménez.

Entretanto, el vocero de la Dirección Nacional de Vialidad (DNV), Ernesto Arriaga, dijo que durante la mañana el humo había provocado el corte de la ruta nacional 12, a la altura del kilómetro 92, “donde hubo más de tres kilómetros de cola de vehículos”, señaló el vocero. “Las colas de automóviles se formaron en ambos sentidos de la carretera, en su mayoría de personas que regresaban del fin de semana largo”, expresó Arriaga. El vocero explicó que “durante la mañana la visibilidad fue nula como consecuencia de las densas columnas de humo prove-



El fuego que afecta la zona desde hace una semana hasta ahora había causado sólo problemas de tránsito.

nientes de la quema de pastizales en la isla Talavera”.

Poco antes del mediodía, Gendarmería Nacional inició un operativo de seguridad vial mediante tránsito asistido, ya que la visibilidad en la zona era de 50 metros. El operativo estuvo a cargo de personal de la fuerza de seguridad con un auto-guía, que encabezó filas de

100 vehículos que transitaban a 40 kilómetros por hora, con luces bajas encendidas.

Desde hace varias semanas el humo provoca inconvenientes en la zona de Zárate y Brazo Largo, por la quema de pastizales en la isla Talavera.

En los primeros días de agosto, el humo producto de la quema de

pastizales en la zona del Delta del Paraná afectó al Gran Rosario y generó la reacción del municipio, que presentó un recurso de amparo ambiental ante la Corte Suprema de Justicia contra las provincias de Entre Ríos y Buenos Aires, para que se tomen medidas efectivas para que cesen los incendios, considerados intencionales.

## El caso de la empresa avícola de Pilar

# Denuncia judicial por trabajo infantil

Un grupo de trabajadores de la empresa avícola Nuestra Huella reclamó ayer a la Justicia que investigue las condiciones de trabajo en granjas de la compañía, ubicadas en el norte de la provincia de Buenos Aires. Días atrás los abogados del denunciante, Oscar Ortuño Taboada, un ciudadano boliviano de 28 años, presentaron una denuncia penal por reducción a la servidumbre y trabajo infantil con-

tra los responsables de la empresa avícola Nuestra Huella.

En la presentación, la querella pidió la detención de los responsables de la firma. La denuncia fue realizada en el Juzgado de Garantías N° 2 de Zárate-Campana, a cargo de la jueza Graciela Sione. También elevarán en los próximos días un pedido de informes al Congreso nacional y otra denuncia ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT).



Los trabajadores denunciaron “condiciones gravísimas de explotación”.

## El pago que no se hizo

Miguel Angel Pierri, abogado de la familia de Damián Ferrón, uno de los muertos del triple crimen de General Rodríguez, dijo ayer que los tres empresarios fueron mantenidos en cautiverio varios días antes de ser asesinados, posiblemente a la espera de que “alguien entregara, pagara o restituyera algo”. “Si se confirman las 40 horas de data de muerte anteriores al hallazgo de los cadáveres, ¿por qué mantenerlos con vida tres días? La única respuesta es que alguien tenía que entregar algo, pagar algo que debía”, conjeturó Pierri.

## Crimen a sangre fría

Un hombre fue asesinado de tres balazos delante de su esposa y sus dos hijos cuando se dirigía a presenciar un espectáculo en un club tradicionalista de Quilmes. Según fuentes policiales, los asesinos —eran por lo menos dos— conocían a la víctima, con quien mantuvieron un entredicho previo a los disparos. Inmediatamente después escaparon, sin robarle ningún elemento de valor. Así es que, para los investigadores, es muy probable que el móvil del crimen haya sido una venganza o un ajuste de cuentas.

## Vecinos contra un homicida

Un joven de 18 años fue asesinado por una herida de arma blanca en una pierna, propiciada por un vecino con el que previamente había mantenido una discusión. Sucedió en el partido bonaerense de José C. Paz. El supuesto agresor, un hombre del barrio que cuenta con antecedentes penales, fue detenido horas después del homicidio mientras los familiares y amigos del chico muerto arrojaron piedras y botellas con fuego hacia su casa.

## Regreso complicado

El regreso a Buenos Aires desde la Costa Atlántica y los principales centros turísticos se transformó en una situación complicada para miles de turistas que aprovecharon el fin de semana largo. La Autovía 2 quedó colmada a partir del mediodía, tanto que 2500 vehículos por hora volvieron a sus hogares desde las playas bonaerenses, mientras el tránsito en la Ruta Panamericana fue interrumpido varias horas por un grupo de vecinos que reclamó justicia por las muertes de cuatro adolescentes. También hubo complicaciones en el ramal Campana.

## Se quedó en las nubes

Debido a los reiterados inconvenientes en el cumplimiento de la excursión turística, el gobierno de Salta suspendió el servicio del Tren a las Nubes, prestado por la firma Ecotren. El domingo, por fallas técnicas, la empresa decidió no iniciar el recorrido, mientras que el viernes pasado lo hizo por la mitad por motivos similares.



Arranca hoy el juicio por la tragedia que provocó 194 muertes

# Cromañón, punto de partida

En las primeras jornadas se leerán el acta de elevación a juicio y la acusación del fiscal. Los quince acusados, que estarán separados del público por un blíndex, no van a declarar al principio sino cuando lo crean necesario.

Por Raúl Kollmann

Hoy, a las 10, en la sala de audiencias donde fueron juzgados los ex comandantes en jefe de la dictadura militar, se pondrá en marcha el juicio por la tragedia de Cromañón. Gran parte del tiempo de esta primera jornada se utilizará para leer la elevación a juicio, o sea el escrito que hizo la jueza de instrucción María Angélica Crotto, en el que se resumen los elementos y las acusaciones del caso. Es muy probable que la lectura abarque toda la jornada de hoy y la del viernes próximo—únicos días de esta semana en que se desarrollará el juicio—; luego seguirá la acusación del fiscal Jorge López Lecube, por lo que se escucharían los primeros testigos recién el lunes, miércoles o viernes—días que serán los habituales para las audiencias—de la semana próxima. Respecto de los imputados—que estarán separados del público por un vidrio reforzado—parece cantado que ninguno va a declarar al principio del proceso. Tal vez lo hagan al final o en algún momento en el que especialmente quieran aclarar un tema.

Está previsto que el juicio de Cromañón insuma unos siete meses, aunque la experiencia indica que muchos testigos terminan siendo desistidos, sobre todo cuando se considera que van a reiterar cuestiones ya probadas. Aun así, es muy probable que el proceso se extienda más allá de fin de año y el fallo de los jueces Cecilia Maiza, Raúl Llanos y Marcelo Alvero sea leído en los primeros meses de 2009.

El Tribunal Oral Criminal 24 (TOC 24) exhibió dureza en una causa colateral a Cromañón, instruida contra jefes de la División Bomberos de la Policía Federal, a quienes se acusó de cobrar coimas a boliches a cambio de darles habilitaciones que no correspondían. En ese proceso, los jueces que hoy encabezarán las audiencias condenaron al ex jefe de la División Prevención de la Superintendencia de Bomberos de la Federal Alberto Corbellini; al oficial principal de bomberos Marcelo Nodar, y al empresario Rubén Fuerte, a cuatro años de prisión, mientras que el cabo Marcelo Esmonk recibió 2 años y medio, y el empresario Luis Perucca, 2 años y 9 meses. La pena máxima por cohecho es de seis años.

Una evaluación hecha por la mayoría de los protagonistas, jueces y juristas consultados por **Página 12** y adelantada en la edición del domingo, indica que éstos son los pronósticos para los principales imputados:

■ **Omar Chabán:** es difícil que sea condenado por un delito doloso, o sea intencional, pero es probable que le impongan una pena cercana al máximo de cinco años por el incendio culposo del boliche. Se le achacaría un actuar negligente e irresponsable que produjo el incendio y las muertes. A eso se agregaría una casi segura condena por la coima a los policías de la Comisaría 7ª, que supuestamente permitieron el ingreso de espectadores mucho más allá de lo contemplado en la ha-



Se juzga la responsabilidad del dueño de Cromañón, de Callejeros, policías y funcionarios porteños.

bilitación. Una puerta gigantesca cerrada con candado, la falta de reacción ante un incendio que ya se había producido el día anterior y el exceso de espectadores serán los principales elementos contra Chabán.

■ **Callejeros:** también será difícil que los condenen por estrago doloso, o con dolo eventual (es decir que sabían que podría ocurrir un incendio pero de todas maneras continuaron con el recital). La lógica es que les imputen culpa, en especial por incentivar el uso de bengalas, haber coorganizado el recital y hacer el recital en Cromañón porque sabían que el control de las bengalas sería escaso. Es muy probable que al manager, Diego Argañaraz, también lo condenen por las coimas a los policías. De todas ma-

prios de agosto, pero su testimonio será introducido por lectura.

■ **Los funcionarios del Gobierno de la Ciudad:** serán uno de los centros del juicio. Fabiana Fiszbin, ex subsecretaria de Control Comunal; Gustavo Torres, ex director general de Fiscalización y Control, y Ana María Fernández, segunda de Torres, están acusados de incumplimiento de los deberes de funcionario público, un delito más bien leve, pero las querellas pondrán toda su energía en imputarles delitos más graves, incluyendo el homicidio culposo. Hasta ahora, los jueces que actuaron en el caso hicieron mucho más hincapié en los que manejaron las cosas aquella noche y las principales acusaciones están referidas a la puerta cerrada, el exceso de gente, las bengalas, pero habrá que ver cómo se desarrolla el juicio respecto de los funcionarios. Es una de las grandes incógnitas.

Como anticipó en exclusiva **Página 12** el domingo, el TOC 24 le prohibió la entrada a Nora Bonomini, madre de una de las víctimas, que—según el acta que se hizo el viernes—amenazó a los funcionarios judiciales. El Tribunal les dijo a todas las partes que ante cualquier incidente suspenderá el juicio.

El tribunal le prohibió la entrada a la madre de una de las víctimas por amenazar a un funcionario judicial.

neras, una de las grandes dudas es si a alguno de los músicos o al representante le van a imponer penas efectivas de prisión.

■ **Los policías:** el jefe y subjefe de la Comisaría 7ª están acusados por cobrar coimas: cien pesos por cada 500 espectadores. A través de ese dinero, supuestamente se permitía el ingreso de más gente de la avalada por la habilitación. Todo indica que serán condenados. La prueba fundamental en contra de ellos son las anotaciones en las que constan las cifras que se les pagaban. Además, una testigo, Ana Sandoval, que trabajaba en Cromañón, describió el mecanismo con pelos y señales. Sandoval murió a princi-

## Veedores de la Magistratura

El Consejo de la Magistratura rechazó un pedido de familiares de las víctimas del incendio del boliche República Cromañón, que habían reclamado la presencia en la sala de debate de “veedores narradores” para controlar el desarrollo del proceso, que arranca hoy.

El presidente del cuerpo, Mariano Candiotti, dijo que “el Consejo es un veedor natural, en cuanto tiene el mandato constitucional de los jueces y la eficaz prestación de los servicios de justicia”.

Tras el pedido de los familiares, la Comisión de Reglamentación, que preside el abogado Pablo Mosca, mantuvo una reunión especial, pero decidió que no era necesaria la creación de un cuerpo de veedores para seguir el caso.

La comisión argumentó que no tiene competencia en el asunto. “El Consejo ha hecho y seguirá haciendo todo lo indicado para garantizar un desarrollo organizado del juicio”, agregó en un comunicado de prensa.

## Defensora suplente

El Ministerio Público designó fiscales adjuntos y una defensora oficial sustituta para eventualmente intervenir en el juicio por la tragedia del boliche República Cromañón. Se trata de Silvia Dascal, que “está a disposición por si alguno de los imputados retira a su abogado defensor o el abogado renuncia”, indicaron. “Entonces ingresa automáticamente y el juicio no se interrumpe”, ampliaron fuentes judiciales, y destacaron que la abogada puede “defender a uno o más de uno de los imputados, siempre que no haya intereses contrapuestos”. Explicaron además que “el fiscal titular tiene tres adjuntos que pueden actuar en forma conjunta o individual, por ejemplo, para una acusación individual o particular en el transcurso del proceso”. En el juicio serán juzgados quince procesados, entre ellos, los integrantes de la banda Callejeros y el gerenciador de la disco, Omar Chabán.

Es el pedido que

# Grassi

Por Carlos Rodríguez

A puertas cerradas, sin público ni periodistas presentes en la sala, el cura Julio César Grassi comenzará a ser juzgado hoy por los jueces del Tribunal Oral 1 de Morón. La acusación contra Grassi es por los delitos de “abuso deshonesto agravado reiterado y corrupción de menores agravada”, por los cuales podría llegar a recibir una condena de hasta 25 años de cárcel. En la apertura de la audiencia, prevista para las 9 en la sede del tribunal, en Colón esquina Brown, de Morón, el fiscal, la querrela y los defensores expondrán una síntesis de lo que pretenden demostrar en el proceso. Los tres querellantes piensan pedir la pena máxima para los delitos que se juzgan, mientras que los defensores de Grassi solicitarán su absolución lisa y llana. Se ignora la postura del fiscal Alejandro Varela, aunque se estima, a priori, que apunta a fundamentar un pedido de pena por encima de los veinte años. Grassi fue acusado por tres chicos, “Gabriel”, “Ezequiel” y Luis, hoy mayores de edad, a los que habría abusado sexualmente cuando eran menores. Los 17 hechos denunciados ocurrieron desde 1998 en la sede de la Fundación Felices los Niños, en la localidad de Hurlingham, donde los niños estaban al cuidado del sacerdote. Está previsto que en el juicio presten declaración 415 testigos, de los cuales 303 fueron pedidos por la defensa del sacerdote. Varios de esos testigos son de concepto. Es decir, van a hablar bien de Grassi, aunque se desconoce si podrán aportar pruebas concretas de su inocencia. Se dice que el cantautor Piero (su nombre real es Piero De Benedictis) va a declarar en favor del cura acusado. Los querellantes creen que los abogados defensores van a plantear objeciones, solicitudes de careos y un enjambre de “chicanas judiciales” con la intención de dilatar el proceso. En la apertura del juicio se tendrá que acordar el orden de los testigos, lo que supone será uno de los primeros forcejeos entre las partes.

Los defensores pretenden que se lea toda la acusación fiscal (hay dos pedidos de elevación a juicio, uno por “Gabriel” y “Ezequiel” y otro por Luis) y que se proyecten los 26 videos que han sido incorporados a la causa. Se trata de las investigaciones sobre el Caso Grassi realizadas por *Telenoche Investiga*, del Canal 13, y de una serie de programas del Canal 9, entre ellos *Hora Clave*, conducido por Mariano Grondona, y *El Portal de las Mascotas*, a cargo de Raúl Portal, que reemplazó a Grassi como presidente de la Fundación Felices los Niños. El escándalo por los hechos atribuidos a Grassi se hizo público en octubre de 2002, en un programa especial de *Telenoche Investiga*.

Las audiencias se realizarán entre las 9 y las 17, tres o cuatro días por semana. Para la sesión de hoy está prevista la asistencia de Estela Carlotta, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, en su rol de titular del Comité de Seguimiento sobre los Derechos del Niño. Esta entidad actuará como querellante, representada por el abogado Juan Pablo Gallego. Los otros querellantes son Sergio Piris, defensor de “Gabriel”, y Jorge Calcagno, en representación de Luis. El fiscal es



hará la querrela, en el caso más emblemático contra un sacerdote por abuso sexual

# puede ser condenado a 25 años de cárcel

Alejandro Varella y la defensa de Grassi está integrada por los abogados Martín Tipito, Daniel Calvo y Ricardo Malvicini. Los tres son asesorados por letrados con mayor trayectoria en el fuero penal como Jorge Sandro, que fue abogado de Alfredo Yabrán, y Luis Victorio Rapazzo.

El debate, que podría durar tres meses, será conducido por los miembros del Tribunal Oral 1 de Morón Luis María Andueza, Daniel Gómez y Jorge Eduardo Carrera, quienes dispusieron prohibir la entrada al recinto de público y periodistas "en protección de la moral e intimidad de los testigos y el interés de la Justicia". La medida fue apelada, sin éxito, por Juan Pablo Gallego, quien argumentó que la resolución fue "prematura y radical" y que parece "más dirigida a proteger al imputado que a las víctimas". La prensa no podrá ingresar al recinto, pero habrá dos cámaras provistas por el Departamento Judicial de Morón con las que se grabarán las audiencias, por expreso pedido de la defensa de Grassi.

Durante los seis años que duró el proceso, en su etapa de instrucción, fueron apartados por diferentes irregularidades un tribunal, un juez y varios fiscales, además de la mayoría de los abogados que integraron la primera defensa de Grassi. En la causa por los delitos que se juzgan en Morón, el sacerdote rechazó el pedido de los jueces para que se sometiera a una pericia psiquiátrica y psicológica, algo habitual en los procesos judiciales. Sólo accedió a realizarse un examen en la causa que tramita en El Calafate, Santa Cruz. De esa pericia surgió que Grassi tiene "indicadores similares a los que poseen delinquentes sexuales". El Tribunal Oral 1 de Morón accedió a la soli-

Se juzgará al cura de la Fundación Felices los Niños por 17 casos de abuso denunciados por tres adolescentes, que hoy son mayores. Declararán 415 testigos, la mayoría presentados por el imputado. El juicio se hará sin público ni periodistas en la sala.



Los jóvenes que denunciaron a Grassi fueron amenazados y están bajo el sistema de protección de testigos.

## Se sale "de la vaina"

Julio César Grassi, consultado por el comienzo del juicio en su contra, dijo que se sale "de la vaina para tratar de hablar, explicar, discutir con personas que dicen cosas que son mentiras. Tengo muchas ganas de expresarme". Si bien admitió que no es "un santo de estampita", insistió en rechazar las acusaciones en su contra. Aseguró que los hechos de abuso que se le adjudican "no han sucedido". El sacerdote dijo ser "una persona común" que es sacerdote "no por ser el mejor" sino porque "Dios me necesitaba. No me quiero poner en lo alto. Trabajo para Dios, pero soy un pecador". Grassi adelantó que en el juicio quiere "pedir careos con todos" los que lo acusan para demostrar que lo que dicen "son mentiras".

citud de la querrela para que esa pericia fuera incorporada a este juicio, entre las pruebas a evaluar.

En el juicio que comienza hoy, Grassi está acusado por once hechos de abuso cometidos contra Luis en la sede de la Fundación, por otros tres en los cuales la víctima fue "Gabriel" y tres más donde el denunciante es el chico identificado como "Ezequiel". Quedan por juzgar, en Santa Cruz, otros dos

hechos de abuso sexual que Grassi habría cometido allí en perjuicio de Luis. Esos dos casos serán analizados en otro juicio oral.

Grassi adelantó que sus defensores pedirán la realización de varios careos (*ver aparte*) porque entienden que "se trata de una causa armada por periodistas del Canal 13 que se han convertido en fiscales sobre la base de argumentos y pruebas falsas", anticipó un voce-

ro consultado por **Página 12**. En el juicio serán llamados a declarar varios colaboradores de Grassi en la Fundación, el titular de la Federación Tierra y Vivienda, Luis D'Elia, y el ex ministro de Desarrollo Social bonaerense, Juan Pablo Cafiero. Por razones de seguridad y ante la serie de amenazas recibidas a lo largo de este proceso, los tres chicos que denunciaron a Grassi están bajo la órbita del programa de

protección de testigos coordinado por el Ministerio de Justicia de la provincia de Buenos Aires.

Grassi, que acaba de cumplir 52 años, llega al juicio procesado pero en libertad por decisión de la Justicia. En las acusaciones fiscales se alude a presuntos casos de abusos contra otros jóvenes, entre ellos una niña, pero sólo se reunieron pruebas suficientes como para acusarlo por los tres casos que llegan a juicio.

[www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar)

NUEVO DISEÑO





La historia de un viudo que convivió 48 años con su pareja

# Final para un largo reclamo

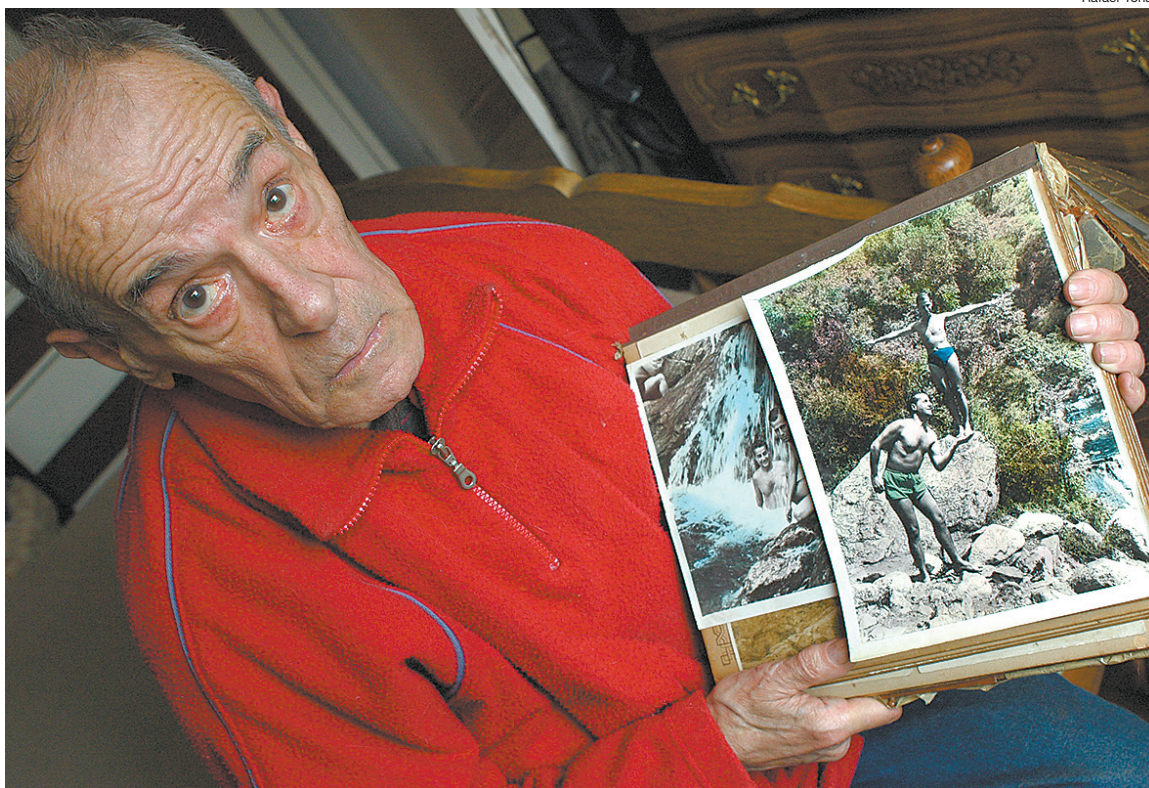
Marcelo Richard tiene 77 años y hace tres que se enfrenta a la burocracia de la Anses en reclamo de la pensión por el fallecimiento de su pareja. Se habían unido civilmente en 2004 y, pese a eso, desde 2005 sólo encontró trabas y obstáculos en ese organismo.

Por Mariana Carbajal

Dice que siempre fue un amante “chapado a la antigua”, de esos a los que les gusta regalar ramos de flores y creen en el “matrimonio hasta que la muerte los separe”. A su amor de toda la vida lo conoció en un baile el 7 de julio de 1958 y desde ese día —una fecha que atesora en su memoria— estuvo junto a él, muy junto, hasta que la muerte los separó, tres años atrás, cuando fantaseaban con una gran fiesta para celebrar sus bodas de oro. A partir de entonces, Marcelo Richard, 77 años, contador jubilado, pelea ante la Anses para obtener la pensión que le corresponde como viudo. Es uno de los tantos viudos gay que vienen desde hace años luchando por ese derecho. Su caso es emblemático: con Juan Campos, su pareja fallecida a los 84 años, Richard convivió bajo el mismo techo 48 años, todo un record. En 2004 se unieron civilmente apenas se aprobó la ley porteña. Aun así, desde 2005 lo único que ha encontrado en el organismo público son trabas y obstáculos. La soledad, dice Richard, lo abruma, la ausencia de Juan lo deja casi sin aliento. “No estoy viviendo, estoy existiendo”, suspira, con la mirada entristecida. Ahora tiene una luz de esperanza: su reclamo, al fin puede ser escuchado.

Richard vive en un pequeño departamento, de dos ambientes, algo deteriorado por el paso del tiempo y la falta de mantenimiento, en pleno Palermo Hollywood. No fue un berretín fashion. Con su pareja se mudaron allí hace 30 años, cuando nadie pensaba que el barrio se convertiría décadas más tarde en uno de los más cotizados de la ciudad, repleto de bares y restaurantes de moda. El hogar que compartieron tantos años está cargado de adornos y recuerdos. De un cajón Richard saca varios álbumes con fotos blanco y negro, amarillentas, donde se ven tan jóvenes, en un balneario de Capilla del Monte, en una fiesta familiar, en el casamiento de una sobrina, en el cumpleaños de una amiga. Ahí están Richard y Campos, siempre juntos, envejeciendo uno al lado del otro. Es que compartieron la mayor parte de sus vidas. Al principio y por varios años, recuerda Richard, decían que eran amigos o primos o hermanos, se inventaban novias y apelaban a otros camuflajes para esconder su homosexualidad.

Richard recuerda en la adolescencia se dio cuenta de que le gustaban los varones y no las chicas. “Yo le pedía al Señor: por favor, que sea como los demás, que sea como los demás, por favor Señor, cámbieme la vida y si no quítemela”, cuenta que le pedía a Dios desde jovencito. “Siempre fui creyente porque nací en un hogar católico pero mi forma de pensar se fue liberalizando”, dice. Desde hace años va a la iglesia del Rosario, que queda en Bompland entre Costa Rica y Nicaragua, a la vuelta de su casa. Sobre la cama matrimonial,



Marcelo Richard, con una foto de la juventud, junto a su pareja.

que compartió la pareja, y hoy Richard tiende solo, cuelga un grueso rosario de madera, rodeado de estampitas de santos y vírgenes. También hay otras imágenes religiosas en el living comedor y una reproducción de *La Última Cena*, adorna una de las paredes.

“En la iglesia decíamos que eran hermanos o primos. Yo era ministro de la Eucaristía, hasta que hace unos años un seminarista le dijo al párroco que estaba en aquel momen-

**Para que ninguno quede en la calle, dejaron dos testamentos: uno que dejaba todo al otro y viceversa.**

to que me iba a denunciar por ser homosexual y que estaba dispuesto a llegar hasta al Papa. Ahora voy a misa como un feligrés más”, dice Richard con cierta pena.

**—La Iglesia Católica siempre ha sido muy dura con los homosexuales.**

—Sí, y poco con los sacerdotes pedófilos. Ahora va a empezar el juicio oral contra el de la Fundación Felices los Niños, pero dicen que va a ser sin público para que no pase vergüenza —dice Richard sobre el padre Julio César Grassi.

De jovencito, apunta, sufrió discriminación por ser homosexual. “Y también me autodiscriminé, me inculpaba, pensaba que era anormal, que era un marciano, en aquella época se decía que era una enfermedad”, dice a este diario. Y recuerda que con la ayuda de una psicoterapeuta, pudo salir del closet y decirle a su familia con todas las letras que el hombre con el que hacía ya un par de décadas vi-

vía, no era un amigo —como decían— sino su marido, su amante, su querido. Tenía ya cerca de cuarenta y pico de años, calcula. Claro, ya todos lo sabían, se sonríe Richard.

Los años le pesan y sufre una sordera que lo obliga a usar audífono. “Cada vez estoy con una rama más de la Medicina”, suelta con humor. Es bajito, flacucho, y tiene el rostro con las arrugas propias de la edad. Sabían los dos —dice Richard— que sólo la muerte de alguno de ellos los separaría. Y para prevenir inconvenientes de herencia —y que algún familiar quisiera dejar al que sobreviviera de los dos en la calle, un problema que suelen sufrir viudos gays al estar desamparados de derechos hereditarios—, se encargaron de dejar dos testamentos: uno que dejaba todo al otro y viceversa. “El departamento lo compré yo, ganaba más que él, pero lo puse a nombre de los dos, igual el auto que teníamos y que vendí cuando Juan murió.” Cuando se aprobó la ley de unión civil de la ciudad de Buenos Aires fueron rapidito a firmar los papeles el 17 de noviembre de 2004. Richard busca el certificado en un cajón y lo muestra. Lo tiene junto al certificado de defunción de su gran amor, “el único de toda mi vida”, reafirmará él, con el corazón dolido por la ausencia. Pero a pesar de que la ley porteña otorga como derecho la pensión al viudo de una pareja unida civilmente —es uno de los pocos derechos que contempla—, a Richard se la negaron. Una y otra vez. Siempre la empleada o el empleado de turno le largó alguna excusa, enrostrándole el Código Civil que solo considera matrimonio al que conforman parejas de distintos sexo. Desde 2007, cuenta con el asesoramiento jurídico de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA), donde la abogada Verónica Gordedo le lleva el caso. “No podemos ir a la Justicia hasta que no se agote la vía administrativa,

pero todavía no nos han contestado. No sé si es por ignorancia de los empleados, lo cierto es que aunque tiene derecho a la pensión, ponen siempre trabas”, señaló Gordedo. En los últimos cinco años, recibieron en la CHA más de un centenar de reclamos similares, algunos ya están en los tribunales. Uno de ellos llegó a la Corte Suprema de Justicia y la sentencia estaría próxima a firmarse. Tres caniches son hoy su única

**Richard nunca perdió las esperanzas de que el Estado finalmente le reconozca sus derechos.**

compañía. “Son como mis hijos”, sonríe Richard. Cada vez que llega un extraño, los tres ladran al unísono hasta que el dueño de casa logra calmarlos. Por la tarde vendrá el encargado del edificio a bañarlos, como hace una vez por mes. Richard trabajó hasta que se jubiló como contador. Estudió en la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA. Hoy cobra una jubilación de 1100 pesos y hace malabares para sostenerse. Campos era empleado administrativo en el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y al momento de su muerte, cobraba una jubilación de 500 pesos. “Eran dos sueldos, ahora es uno solo para pagar servicios, expensas, comida.” Richard nunca perdió las esperanzas de que el Estado finalmente le reconozca sus derechos y pueda recibir la pensión por viudez, una forma también de reconocerle todo el amor que cobijaron bajo el mismo techo por casi medio siglo.

Anses reconoce la

# Parejas

Por Pedro Lipcovich

Dos medidas contra la discriminación a parejas gays se anuncian para esta semana: además de la resolución de la Anses, por la cual se reconocerá la pensión por viudez a parejas del mismo sexo, la Cámara de Diputados tratará un proyecto —avalado por los bloques mayoritarios— para que las obras sociales garanticen a las parejas del mismo sexo las mismas coberturas que otorgan a parejas heterosexuales. “Desde 2003 veníamos efectuando pedidos a la Anses y efectuando reuniones con funcionarios en procura de este resultado”, declaró a **Página 12** Marcelo Sunheim, de la Comunidad Homosexual Argentina. “Estamos muy contentos, pero la solución de fondo sólo podrá venir de la mano de la aprobación de la ley de matrimonio”, sostuvo la titular de la Federación Argentina de Gays, Lesbianas, Bisexuales y Transexuales (FGLBT). Según los activistas gays, la falta de un marco legislativo general requiere la multiplicación indefinida de normativas (o, cuando no las hay, de recursos individuales) para resolver cuestiones que van desde la autorización para que personas encarceladas reciban visitas de sus parejas del mismo sexo, hasta el permiso para que una persona internada en terapia intensiva pueda ver el rostro y escuchar la voz de su pareja.

Ayer, Amado Boudou, director ejecutivo de la Administración Nacional de la Seguridad Social (Anses), anunció que el organismo “reconocerá el derecho a la pensión por viudez a las personas del mismo sexo, al igual que lo reconoce para los convivientes de distinto sexo, sin necesidad de recurrir a la Justicia”. La resolución, que entrará en vigencia mañana, requerirá demostrar la convivencia durante por lo menos cinco años —mediante facturas de servicios, manifestaciones de testigos, etcétera—, tal como ya sucede con las parejas convivientes heterosexuales.

Hace dos semanas, desde la Anses convocaron a los dirigentes de la CHA, Marcelo Sunheim y César Cigliutti, y a los abogados de esa organización, para solicitar asesoramiento legal necesario para dictar la nueva normativa. El apuro obedecía a que en el Ejecutivo detectaron que una de las demandas que se tramita en la Corte Suprema está en camino de tener sentencia favorable.

“Es un paso muy importante —comentó María Rachid, titular de la FGLBT—. Lo reclamábamos desde hacía mucho y, ya hacía un año, el Inadi había sostenido que la interpretación que hacía la Anses era discriminatoria”.

Ya habían llegado a la Corte Suprema de Justicia de la Nación cuatro reclamos de personas a quienes la Anses les negaba el derecho que ahora reconoce. En cada uno de estos casos, el Inadi emitió dictamen a favor del reclamo. Su titular, María José Lubertino, señaló que “caracterizamos esa restricción como inconstitucional y discriminatoria”.

Además, “esta semana la Cámara de Diputados tratará un proyecto de ley que garantiza, a nivel nacional, que las obras sociales cubran a parejas del mismo sexo en igual-



pensión por viudez y Diputados trata un proyecto que garantiza la cobertura de obras sociales

# del mismo sexo con más derechos

Después de años de negar el derecho a la pensión, la Anses anunció ayer el beneficio que registrará a partir de esta semana. Los viudos deberán demostrar que convivieron con su pareja.



Para adoptar la resolución, la Anses pidió el asesoramiento de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA).

## Códigos contravencionales

Por P. L.

Seis gobernadores se comprometieron a modificar los códigos contravencionales que discriminan la homosexualidad o el travestismo: Daniel Peralta, de Santa Cruz, presentó a la Legislatura un proyecto integral; Alberto Rodríguez Saá, de San Luis, se comprometió a hacerlo en los próximos meses, al igual que Jorge Sapag, de Neuquén; también se comprometieron Fabiana Ríos, de Tierra del Fuego, y Hermes Binner, de Santa Fe. La secretaria de Derechos Humanos bonaerense, Sara Corbacho, en nombre del gobernador Daniel Scioli, anunció lo mismo.

“Sin embargo –puntualizó Bruno Bimbi, activista de la FGLBT–, en la provincia de Buenos Aires persiste el Código Contravencional que faculta a la policía para reprimir con 30 días de cárcel ‘al que vistiera ropas del sexo opuesto’”

dad de condiciones con las de distinto sexo –anunció Rachid–. El texto unifica varios que habían sido presentados, tiene dictamen favorable en comisiones y es apoyado por las principales bancadas”.

De todos modos, “estos avances no hacen más que reconocer derechos puntuales, y el camino hacia la igualdad jurídica requiere la aprobación del derecho al matrimonio”, subrayó la titular de la FGLBT. Bruno Bimbi –activista de la Fglbt– comentó que “las medidas puntuales no modifican una discriminación básica que se expresa de muchas maneras: así, la mayoría de los hospitales sólo permiten, para pacientes en terapia intensiva, visitas de ‘familiares directos’, lo cual puede excluir a una pareja del mismo sexo”. Hace unos días, el Servicio Penitenciario de Santa Fe aceptó que se le permitiera a una reclusa ser visitada por su pareja lesbiana.

En la Cámara de Diputados de la Nación, el proyecto de ley que autoriza el matrimonio entre personas del mismo sexo ya reunió unas 40 firmas de la mayor parte de los bloques: el Partido Socialista aprobó una resolución orgánica que establece, como principio, apoyar una ley de este orden; la mayoría de los diputados de la

Coalición Cívica también apoya el proyecto, aunque Elisa Carrió sugirió su posición en contrario; también lo apoyan los legisladores del SI, varios de UCR e independientes como Claudio Lozano. Vilma Ibarra, presidenta de la co-

misión que debe tratar el tema, se manifestó a favor. Pero, afirmó Bimbi, “nada de esto será suficiente si no hay una decisión política del Ejecutivo nacional, como la que tomó en España el presidente José Luis Rodríguez Zapatero”. Lubertino, por su parte, destacó que “el Inadi considera discriminatoria la falta de una ley que garantice el matrimonio entre personas del mismo sexo”.

Rachid también requirió “la sanción de la ley que garantice el respeto por la identidad de las personas trans, permitiéndoles modificar sus documentos de identidad. Y la derogación de los códigos contravencionales que contienen cláusulas discriminatorias: en nueve provincias hay cláusulas que explícitamente criminalizan la homosexualidad o el travestismo; en otras, la discriminación aparece encubierta bajo figuras que aluden a la ‘moral y las buenas costumbres’”.

**EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ**

**LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 28/AGVP/08**

**MOTIVO:**

**"ADQUISICIÓN ALCANTARILLAS T/HELCOR"**

**Presupuesto oficial:** \$150.360,00

**Valor del pliego:** \$150,00

**Fecha de apertura:** 10-09-08 - **Hora:** 11.00

**Lugar:** Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 - (9400) Río Gallegos - Santa Cruz

**VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:** Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos (Santa Cruz) y/o Casa de la Provincia de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Capital Federal, hasta 24 hs antes de la apertura de sobres.

**ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL**

**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS**

## Opinión Por Gustavo Maurino \*

### Pluralismo e igualdad

La Constitución argentina consagra a la –noble– igualdad como un principio fundamental y básico de nuestra sociedad política. Una de sus manifestaciones es la protección que se nos promete contra las normas y prácticas discriminatorias, aquellas que obstaculicen o impidan arbitrariamente el ejercicio pleno de la autonomía personal, y coloquen a personas o grupos en condiciones estructurales de postergación, exclusión y estigmatización social e institucional.

Un Estado comprometido con la igualdad y el respeto a la autonomía personal debe abstenerse de prácticas perfeccionistas, que tengan por intención o resultado imponer a las personas modelos determinados de vida personal.

Cada uno de nosotros debe tener el más absoluto y pleno control sobre las elecciones y decisiones personales fundamentales para su plan de vida, y el Estado no debe interferir en esas decisiones personales; en particular, no debe utilizar la asignación de bienes y cargas sociales –y mucho menos, el reconocimiento de derechos– como herramientas para incentivar, impedir o hacer más costosas ciertas decisiones vitales a los habitantes.

Indiscutiblemente, entre esas decisiones vitales sobre las que el Estado no debe influir se encuentran las relativas a nuestra vida sexual, afectiva o de pareja; ellas integran el núcleo central de nuestra propia identidad personal tanto como nuestras definiciones religiosas, políticas, etcétera.

Desgraciadamente nuestra historia social e institucional está marcada por la postergación y estigmatización hacia las –impropiamente llamadas– minorías sexuales.

La propia Corte Suprema lo ha reconocido en el valioso fallo “Alitt”, dictado en 2006, donde se expresó: “No es posible ignorar los prejuicios existentes respecto de las minorías sexuales, que reconocen antecedentes históricos universales con terribles consecuencias genocidas, basadas en ideologías racistas y falsas afirmaciones a las que no fue ajeno nuestro país, como tampoco actuales persecuciones de similar carácter en buena parte del mundo, y que han dado lugar a un creciente movimiento mundial de reclamo de derechos que hacen a la dignidad de la persona y al respeto elemental a la autonomía de la conciencia”.

Una de las manifestaciones de esos prejuicios discriminatorios ha sido la práctica sistemática del Estado de negar a las parejas del mismo sexo el reconocimiento del derecho a pensión que desde hace décadas se garantiza a las parejas heterosexuales.

La revisión de esta política, con el reconocimiento de derechos fundamentales de seguridad social que implica, merece un decidido aplauso.

Es de esperar, y debemos exigir, que estos valientes gestos institucionales sean los hitos iniciales de un compromiso genuino y consistente hacia la afirmación del pluralismo, y la remoción de tantos estereotipos estigmatizantes que aún deben ser superados para que podamos enorgullecernos de convivir en una comunidad de iguales.

\* Profesor de Derecho. Director de la Clínica Jurídica de la Universidad de Palermo.

**Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos**

**Presidencia de la Nación**

**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 25/08**

**Expediente: 167.198/2008.**

**OBJETO: POR LA ADQUISICIÓN DE TREINTA (30) EMBARCACIONES DEL TIPO SEMIRRIGIDAS PROPULSADAS CON MOTORES FUERA DE BORDA ECOLÓGICOS.**

**DESTINO:** PREFECTURA NAVAL ARGENTINA.

**CONSULTA Y RETIRO DE PLIEGO:** MINISTERIO DE JUSTICIA, SEGURIDAD Y DERECHOS HUMANOS - DEPARTAMENTO DE CONTRATACIONES Y SUMINISTROS - SARMIENTO 329, SEGUNDO PISO, CONTRAFRENTE - CAPITAL FEDERAL, EN EL HORARIO DE 10.00 A 17.00, HASTA EL DÍA 12 DE SEPTIEMBRE DE 2008.

*El Pliego de Bases y Condiciones Particulares de este procedimiento podrá ser obtenido con el fin de presentarse a cotizar o consultado en el sitio web de la OFICINA NACIONAL DE CONTRATACIONES, [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar) ingresando al Acceso Directo “Contrataciones Vigentes”.*

**VALOR DEL PLIEGO:** PESOS CIEN (\$ 100).

**HORARIO DE TESORERÍA:** 10.30 A 15.30.

**APERTURA DE OFERTAS:** 12 /09/2008 A LAS 12.00 HORAS.

MINISTERIO DE JUSTICIA, SEGURIDAD Y DERECHOS HUMANOS - DEPARTAMENTO DE CONTRATACIONES Y SUMINISTROS - SARMIENTO 329, SEGUNDO PISO, CONTRAFRENTE - CAPITAL FEDERAL



Parte del gabinete se reunió de urgencia para tratar la economía

# En Francia hablan de recesión

Los responsables franceses buscan tranquilizar a una opinión pública que constata que los precios suben, un movimiento que no se ve reflejado en las cifras que otorgan los organismos oficiales. El contexto es de desaceleración mundial.

Página 12 En Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

El fantasma de la ópera económica salió de su refugio. Por primera vez desde hace mucho tiempo, la palabra “recesión” aparece en la primera plana de los diarios franceses. “Recesión, los dados están echados”, titula el matutino *Libération* como apertura de una nota que narra cómo la avalancha de cifras negativas obligó al primer ministro francés, François Fillon, a acortar las vacaciones de sus ministros en plena temporada estival. Parte del Ejecutivo se reunió ayer con carácter de urgencia con el propósito de evitar que, con la caída de 0,3 por ciento del PIB de la segunda economía europea en el segundo trimestre del año, se profundice. El Producto Interno Bruto (PIB) de la zona euro retrocedió un 0,2 por ciento en el segundo trimestre en un contexto de desaceleración mundial y aumento de los precios del petróleo y los alimentos. Las tribulaciones de Francia son comunes a los países de la zona euro.

El PIB de la primera economía europea, Alemania, cayó un 0,5 por ciento; el de Italia, 0,3 por ciento; mientras que España creció apenas 0,1 por ciento. Madrid, que fue la ciudad más afectada por la crisis de los préstamos inmobiliarios que empezó en los Estados Unidos, anunció un plan de reactivación de 20 mil millones de euros.

Los responsables franceses buscan tranquilizar a una opinión pública que constata cada mes el espiral ascendente de los precios, al mismo tiempo que las cifras sobre la inflación suministradas por los organismos oficiales se empeñan en reflejar un cuadro muy alejado de la realidad. El gobierno subraya que Francia no entró en recesión. Esa afirmación se basa en un cálculo técnico: la recesión se define técnicamente con dos trimestres consecutivos de crecimiento nulo o negativo. Sin embargo, la coyuntura es estrecha. **Página 12** lleva varios meses calculando el hiato entre la cifra oficial de la inflación y la realidad semanal del despegue de los precios. Sacando fotos con un teléfono móvil a los productos de primera necesidad a lo largo de tres meses, se constatan aumentos escalofriantes en productos como las verduras, las frutas, la carne, las pastas, las bebidas, los artículos para lavar la ropa, las harinas, los huevos o los quesos. Las variaciones son importantes. Entre marzo y junio, la mayoría de esos artículos se incrementaron en más de un 20 por ciento, porcentaje que no figura en los cómputos inflacionistas, cuyos cálculos incluyen desde el precio de un departamento hasta el de los barcos.

El margen de maniobra del gobierno francés es limitado. El coletazo de la crisis internacional llega a Francia cuando el país acumula un déficit público que se acerca al límite de 3 por ciento del PIB autorizado por la Comisión Europea. El desequilibrio del comercio ex-



Los ministros se reunieron de emergencia; el gobierno insiste en que no hay recesión.

terior francés alcanzó un déficit importante con casi 50 mil millones de euros en 2008. La acción política se ve además atada por el plan fiscal adoptado luego de la elección a la presidencia de Nicolas Sarkozy. Ese dispositivo desembocó en un jugoso regalo de exenciones fiscales que se elevó a 13 mil millones de euros por año. El portavoz del gobierno, Luc Chatel, excluyó

ayer un plan de austeridad, pero admitió que la situación presupuestaria es “difícil”. La oposición socialista denuncia el hecho de que el Ejecutivo tiene hoy las arcas vacías y las manos atadas, y acusó al gobierno de haber ahogado su margen de maniobra presupuestario con la política fiscal que adoptó. El gobierno mantiene por el momento sus previsiones de crecimiento

para este año a niveles optimistas: de 1,7 a 2 por ciento. No obstante, la mayoría de los economistas anticipa una cifra mucho más crítica, alrededor de 1 por ciento. En ese contexto, y con la amenaza de un plan de ajuste o de rigor en el horizonte, los socialistas interpellaron a Sarkozy a fin de que dé marcha atrás en las principales medidas fiscales que adoptó el año pasado.

Dijo que la medida es un “paso al socialismo”

## Chávez nacionaliza la mexicana Cemex

Venezuela anunció la nacionalización de la filial local de la empresa cementera mexicana Cemex. El gobierno bolivariano informó sobre su decisión ayer, tras sostener que se había vencido el plazo para acordar un precio de venta. La transferencia al Estado de la mayoría accionaria de la compañía había sido dispuesta por el gobierno en junio. “Vamos a tomar las plantas cementeras esta medianoche porque se acabó el plazo y pasan a manos del Estado”, sostuvo el presidente Hugo Chávez. Y subrayó que la medida es “un paso hacia el socialismo”.

Ante militantes socialistas que lo escuchaban en un acto partidario, Chávez dijo que el objetivo de la medida es utilizar la renta de las cementeras para lanzar con fuerza el plan de viviendas y de construcciones, y seguir desarrollando el país. “Como pasó con la siderúrgica del Orinoco (Sidor), como pasó con la Faja del Orinoco, como pasó con la compañía de teléfonos de Venezuela. Todo eso son pasos al socialismo”, sostuvo. Y reafirmó que el gobierno también tomará el control

del Banco de Venezuela —en manos del grupo español Santander— anunciado hace tres semanas. “El gobierno no para ni parará. Mientras yo esté aquí, con el favor de Dios y el apoyo de ustedes, Venezuela marchará por el camino de la igualdad, de la justicia social y del socialismo”, agregó el mandatario.

Más temprano, el vicepresidente Ramón Carrizález había dicho que el gobierno concretaría la expropiación en la madrugada de hoy. Según explicó, los 1300 millones de dólares que la empresa pidió por su planta están “muy por encima” de su valor real. “La ley es bien clara, dice que al vencer el plazo se procede a la expropiación; nosotros iremos con todo el respeto a las leyes y el cumplimiento de las normas a tomar el control de esa planta”, declaró.

Otras empresas del sector no corrieron la misma suerte. Según informó Carrizález, el gobierno llegó a un entendimiento con la francesa Lafarge, con la que acordó la adquisición del 89 por ciento de las acciones, y con la suiza Holcim, por el 85 por ciento de las ac-

ciones. En los próximos 60 días, Caracas pagaría unos 267 millones de dólares por Lafarge y otros 552 millones de dólares por Holcim.

Por su parte, el ministro de Energía y Petróleo, Rafael Ramírez, afirmó que los acuerdos dan cumplimiento al decreto de reordenamiento del sector cementero en Venezuela. “Hemos concretado una negociación exitosa con dos de las tres empresas que eran objeto del decreto de nacionalización; a este acuerdo se ha llegado una vez que se ha iniciado un proceso transparente de negociación de las empresas”, sostuvo. El 19 de junio pasado el gobierno dictó un decreto para reservar al Estado la operación de la industria de fabricación de cemento.

Venezuela ya había nacionalizado el año pasado la telefónica Cantv, la Electricidad de Caracas, varios de los complejos petroleros y hasta un teleférico que opera en el Cerro Avila, que bordea Caracas. Además, están pendientes los acuerdos con las petroleras estadounidenses Exxon y Conoco, así como con la italiana ENI.

Los comités de Santa Cruz

# El paro

Página 12 En Bolivia

Por Sebastián Ochoa  
Desde Santa Cruz

Los comités cívicos de Santa Cruz, Beni, Pando, Tarija y Chuquisaca decretaron para hoy un paro de 24 horas contra el gobierno de Evo Morales. Exigen que devuelva a sus departamentos la porción del Impuesto Directo a los Hidrocarburos (IDH) quitado para financiar una renta para ancianos. El día promete bloqueos en media Bolivia y la eventualidad de manifestaciones violentas. “Que el pueblo cruceño esté seguro de que nosotros evitaremos la llegada de los ministros a Santa Cruz, porque no son bienvenidos”, dijo David Sejas, presidente de la Unión Juvenil Cruceñista (UJC), que actuará hoy de “policía” para cumplir la orden de la Media Luna. Desde el Palacio Quemado indicaron que cívicos, gobernadores y políticos de derecha se mueven “desesperados” tras el referéndum que dio un 67,41 por ciento de apoyo a la presidencia de Morales. “Ya no somos un simple gobierno, sino el poder del pueblo”, dijo el aymara al aclarar —otra vez— que en los próximos días avanzará en la legitimación de la nueva Constitución: “El debate no debe pasar de la próxima semana. Si es ley, es ley; si es decreto, es decreto. La nueva Constitución debe ser aprobada y vamos a hacerla aprobar”, sostuvo.

El referéndum del 10 de agosto, concebido para calmar los ánimos bolivianos, trajo efectos colaterales. Desde ese domingo el país —sobre todo Santa Cruz— subió peldaños violentos hasta el viernes, cuando Rubén Costas exigió el control de la Policía Nacional en su prefectura. Lo pidió luego de que la UJC, diputados de Poder Democrático Social (Podemos), cívicos y personas con discapacidad pelearon contra los uniformados casi hasta tomar el comando. Más tarde, los unionistas golpearon al comandante cruceño Wilge Obleas —ahora ex—, y al comandante general de la policía, Miguel Gemio, que salían de una reunión con cívicos en el Comité Pro Santa Cruz.

El ministro de Gobierno, Alfredo Rada, dijo a radio Patria Nueva que “ya tenemos identificados los nombres de las personas encabezadas por Costas y (el presidente cívico, Branko) Marinkovic. Les vamos a hacer juicio porque eso corresponde, estas personas han agredido a policías y a jefes policiales”. Del lado de los autonomistas rabiosos estaba Wilfredo Añez, diputado de Podemos, que “golpeó a policías. Ese delincuente, que tiene antecedentes por narcotráfico, tendrá que responder”, dijo Rada, bautizado por Costas “perro de la guerra, ángel de la muerte, sinvergüenza servil”.

El día en que los autonomistas casi tomaron el comando, gritaban a los policías “vayan a su país, collas de mierda”, o variantes por el estilo. Es que la mayoría de los integrantes de las fuerzas armadas y la policía son del occidente boliviano. Por sus rasgos quechuas y aymaras los discriminan ampliamente algunos sectores del oriente. “Los pacos”, como les dicen popularmente, pidieron al comandante general “una reunión para que nosotros, los policías, tomemos algún tipo de determinación ante es-



Cruz, Beni, Pando, Tarija y Chuquisaca empiezan hoy un paro de 24 horas

# El paro cívico es para Evo un “acto desesperado”

te tipo de agresiones. Debemos dar respaldo a nuestros camaradas, somos una policía revolucionaria, no tenemos miedo”, dijo a Erbol Angel Rivero, comandante de Bomberos de La Paz.

Durante el paro cívico de hoy, policías nacionales y militares resguardarán oficinas públicas ante la posibilidad de que grupos autonomistas intenten atacarlas. En varias ocasiones, la oposición convocó a las FF.AA. y a la policía para que apunten contra el presidente. Pero hasta ahora sólo logró consolidar el romance entre los agentes del orden y el gobierno del Movimiento Al Socialismo (MAS).

En la Media Luna reclaman al gobierno que devuelva a las prefecturas el 30 por ciento quitado del IDH. Consideran que la ratificación de sus prefectos implica la aprobación popular de sus medidas para recuperar el IDH e implantar la autonomía. Morales, que obtuvo el Sí de dos tercios del electorado, se cree obligado a aprobar la nueva Constitución.

Este texto fue elaborado sobre la base de la propuesta del Pacto de Unidad, conformado por las cinco organizaciones matrices indígenas y campesinas de Bolivia. Una es el Consejo Nacional de Markas y Ayllus del Qollasuyu (Conamaq). Su presidente, Elías Quelca Mamani, dijo a **Página12** que “el sábado nos reuniremos las organizaciones para garantizar la aprobación de la nueva Constitución. Tenemos tres opciones: hacer una marcha por el país, como es costumbre; esperar a un decreto del presidente; o juntar firmas, que en esos estamos ya”.

Tras la victoria del presidente Morales en el pasado referéndum, los prefectos opositores volvieron a exigir que se les devolviera el 30 por ciento del Impuesto Directo a los Hidrocarburos quitado para financiar una renta para ancianos.



La protesta de medio centenar de discapacitados que piden un bono se suma a la de los prefectos de los departamentos opositores.

## Opinión Por Hugo Yasky \*

### Más democracia, más distribución de la riqueza

La amplitud del respaldo popular obtenido por Evo Morales y la más reciente asunción del ex obispo Lugo, que llega a la presidencia del Paraguay transgrediendo una larga tradición de gobiernos al servicio de minorías privilegiadas, constituyen una señal inequívoca de que los vientos de cambio siguen soplando en gran parte de nuestro continente.

Aun a pesar de que la sensación térmica local, sobre todo después de la derrota legislativa que epilogó el conflicto con los empresarios del agro, indique lo contrario. Sin embargo, la realidad no es lineal y no se deja encasillar en la lógica cuadrada de los analistas que empiezan a hablar del principio del fin del espejismo populista. Por supuesto, la épica mediática del triunfo de la Mesa de Enlace y el hecho objetivo de que emerge tras este largo conflicto un gobierno desgastado y debilitado por las deserciones internas, alimenta las fantasías de los que hoy ven factible un retorno más rápido de lo previsto a lo que ellos denominan el mundo real. Es decir, a la ortodoxia en materia económica y al eje del bien que pondría a la Argentina en sintonía con Colombia y México, tal como propugnan los nostálgicos de las relaciones carnales con Washington.

Esa contradicción entre la reactivación de la derecha en varios puntos del continente y la persistencia al mismo tiempo de procesos sostenidos por la movilización popular, la explica Emir Sader diciendo que América latina se ha convertido en el escenario de la lucha entre lo viejo que trata de sobrevivir y lo nuevo que encuentra dificultades para abrirse paso. De ahí las turbulencias y la inestabilidad política que, con mayor o menor intensidad, es común a todos estos países en los que los sectores dominantes constituidos por los grupos empresarios vinculados con la inversión extranjera, la agroexportación, las finanzas y los partidos que tradicionalmente los han expresado, ya no tienen la capacidad de imponer sus propios intereses como políticas de Estado. Ese papel lo han terminado asumiendo (aquí y en los otros países donde se transgredió la gobernabilidad hegemónica) los grandes medios de comunicación masiva, devenidos en verdaderas fábricas de consenso.

Sin embargo, resultan imprescindibles otros comentarios para no dejarse llevar por el voluntarismo de creer que los que impulsan cambios están todos de un lado y los que se oponen, todos del otro. En primer lugar, hay que decir que esa tensión entre lo viejo que pugna por permanecer y lo nuevo que no termina de definirse se dio desde el vamos dentro del Gobierno y dentro del propio kirchnerismo. Es más, se acentuó a partir del momento en que las alianzas con los distintos sectores del aparato tradicional del justicialismo fueron diluyendo la potencialidad de una nueva construcción política y social que expresara los avances transgresores de muchas de las acciones del Gobierno. Y pisarles los callos a los factores de poder, sin propiciar la organización y participación de los sectores populares, es como desafiar a la IV Flota con la Armada Brancalione. La inconsistencia de esas alianzas y, en algunos ca-

sos, los anacronismos que éstas suponían terminaron desnudando sus flaquezas, a medida que se acabó el triunfalismo y el conflicto con los grupos empresarios del sector rural fue desafiando los límites que gente comprometida con la lógica del mercado no está dispuesta a transgredir.

Sólo una severa miopía política puede dar cuenta de esa incapacidad de entender la etapa histórica que vivimos en América latina. Más grave aún, cuando asistimos al enérgico reposicionamiento de los bloques dominantes que empiezan a erosionar, utilizando a su favor legítimas demandas y expectativas insatisfechas de los sectores populares, a los que ellos mismos se encargaron de hundir en la miseria a lo largo de décadas de capitalismo salvaje y consenso de Washington.

Es evidente que el eslabón más débil en esa cadena de gobiernos bajo presión que intentan desalinearse del bilateralismo desigual que pretende imponer el Departamento de Estado es, después de la derrota, el de la Argentina. Ha quedado con las defensas bajas, con la derecha económica y política olfateando aires de restauración y con una agenda social más que inconclusa. En estas condiciones sólo puede recomponerse retomando la iniciativa con una batería de políticas públicas que garanticen *más democracia y más distribución de la riqueza*, tal como lo afirmamos en el texto que suscribimos varios referentes políticos y sociales junto al espacio de Carta Abierta.

Para ello se debe legitimar el discurso distributivo al que se apeló a lo largo del conflicto, con medidas que construyan la plata-

forma de un nuevo contrato social que tenga como eje convocante terminar con la desigualdad, tomando como prioridad a los más vulnerables, los niños y los ancianos. En ese orden, la extensión del Subsidio por Hijo para que lo puedan cobrar todos los trabajadores no registrados y los desocupados, acompañado de la sanción de una verdadera Ley de Movilidad Jubilatoria que signifique una solución real para la actualización de los haberes de los jubilados deberían ser el punto de partida de una nueva etapa que expanda la base de sustento social del Gobierno, antes de que nuevas embestidas de los sectores del agro y del poder económico terminen de imponer políticas regresivas.

Sobre el resto de las medidas, tampoco hay que inventar mucho. Avanzar en los cambios que garanticen la simetría de derechos y libertades sindicales para los trabajadores de organizaciones sin personería gremial. Solucionar definitivamente el conflicto en el Indec. Poner en debate en la sociedad y en el Congreso la Ley de Radiodifusión, que garantice la democratización de la información y el acceso a ella como bien social. Reestatizar con control de los gremios que representan a los trabajadores y usuarios la línea aérea de bandera. Poner en la agenda legislativa el tema de una nueva ley de salud. La lista de propuestas es, punto más punto menos, lo que ya hemos reclamado otras veces. Lo que ya no es lo mismo es la necesidad impostergable de que se empiecen a concretar.

\* Secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA).



Según Georgia, las tropas de Moscú se mantienen firmes

# Que sí, que no se retira Rusia

Mientras los comandantes militares rusos hablaban de un repliegue hacia las regiones donde están las fuerzas de paz, Georgia y EE.UU. denunciaban que la promesa de Medvedev no se estaba concretando. Es más, que estaban ampliando su presencia.

Por Kim Sengupta \*  
Desde Gori

Las fuerzas rusas continuaban ocupando los pantanos de Georgia ayer, a pesar de la promesa del presidente Dmitri Medvedev de retirar sus fuerzas. Rusia también ha sido acusada de reforzar su presencia militar en Osetia del Sur. El canciller georgiano dijo que no había señales de que los rusos se estuvieran retirando, y que, en todo caso, estaban ampliando su presencia. Georgia se niega a dar más detalles, pero los funcionarios de Estados Unidos, en Washington, que pidieron quedar en el anonimato, dijeron que los rusos habían desplegado misiles de corto alcance en Osetia del Sur, desde donde los misiles SS-21 podían llegar a Tiflis, la capital georgiana. Las tropas también se posicionaron ayer en Igueti, a menos de 35 kilómetros de la capital.

Las últimas acciones rusas parecen contradecir una declaración del subjefe del Estado Mayor ruso, coronel general Anatoly Nogovitsyn, que dijo que había comenzado la "retirada" de las fuerzas rusas hacia las regiones donde están las fuerzas rusas de la paz. Medvedev visitó la región y condecoró a soldados rusos en Vladikavkaz por su valentía frente a la "cobarde agresión" del ejército georgiano, que comenzó la guerra el 8 de agosto.

Gori, la ciudad más grande en Georgia ocupada por los rusos, estaba aislada de los medios internacionales por los soldados rusos en autos blindados. Decían que no tenían idea de cuándo se retirarían. *The Independent* se encontró con una población enojada, tanto entre los rusos como en el gobierno de Georgia. Mientras se formaban largas colas en las puertas de un lugar en la ciudad en que se distribuían alimentos, los residentes se quejaban de que no les daban prácticamente nada.

No había evidencia casi de gran saqueo dentro de la ciudad, como había afirmado el gobierno georgiano. Sin embargo, algunos de los lugareños acusaban a ciertos soldados rusos de actos de brutalidad. Un cuerpo yacía cerca de un puesto de control ruso en un camino que conducía a la ciudad. Arkady Chumbanadze, de 70 años de edad, dijo que su hijo de 26 años fue muerto por soldados rusos dos días atrás. "Es-



Las tropas rusas controlan la entrada principal a la ciudad georgiana de Gori.

## Reunión de la OTAN

Los líderes europeos intentarán hacer a un costado sus diferencias hoy y enviar un duro mensaje a Moscú desde una reunión de emergencia en la OTAN, donde habrá pedidos de congelar los lazos entre la alianza occidental y Rusia después de la guerra con Georgia. Estados Unidos y Gran Bretaña quieren que los ministros extranjeros de la OTAN en Bruselas insistan en que la integridad territorial de Georgia es "inviolable", dijeron los diplomáticos británicos. El canciller ruso, Sergei Lavrov, advirtió la semana pasada que el mundo "podía olvidarse" de que Georgia alguna vez recupere los territorios separatistas de Osetia del Sur y Abjasia. Los diplomáticos dijeron que esperan que la reunión reafirme la invitación de la OTAN a que tanto Georgia como Ucrania sean miembros de la alianza de 26 miembros. El gobierno georgiano cree que fue la negativa de la OTAN de darles a ambos países una fecha de firma para la membresía, mientras mantenía la promesa de que ex repúblicas soviéticas eventualmente serían miembros, lo que habría envalentonado a Rusia para responder con tanta fuerza en la guerra de seis días.

taba tratando de cruzar el puente cuando un soldado ruso en el puesto de control abrió fuego sin motivo. Le disparó dos veces en el pecho y una vez en la cabeza. Lo enterramos el mismo día. Mi padre murió luchando para el Ejército Rojo durante la Segunda Guerra y yo mismo serví como guardia soviético en la frontera turca. Nunca le hice daño a

Rusia, ¿por qué asesinaron a mi hijo?", preguntaba.

La bandera georgiana flameaba a media asta en la municipalidad, donde una estatua gigante de Stalin mira hacia la plaza principal en su ciudad natal. Era el punto de reunión de las tropas georgianas antes de que lanzaran su ataque sobre Tskhinvali, la capital de la provincia separatista de

Osetia del Sur. Un 80 por ciento de la población de Gori huyó después de que la ciudad fuera atacada por aire y tierra por Rusia. Algunos han comenzado a regresar, pero hay poca comida.

Lea Lazarishvili acaba de recoger la ración para su familia, que consiste en tres paquetes de fideos y algunas lentejas sueltas. Dijo: "Hemos venido de nuestro pueblo que queda a ocho kilómetros de aquí y que fue destruido, Miren esto. ¿Se puede vivir de esto en el siglo XXI? Gracias a Dios que los rusos no dejaron entrar a los osetios pero ¿dónde está el ejército y el gobierno georgianos? Los rusos están paseando en tanques por nuestra ciudad".

Marina Aleshina, una mujer rusa casada con un georgiano, dijo: "Las tropas rusas han sido muy amables. Les dan chocolates a los niños y cigarrillos a los hombres. Ahora tenemos miedo de lo que sucederá cuando se vayan, la milicia osetia simplemente entrará y habrá problemas. La ciudad fue puesta bajo toque de queda por las fuerzas rusas y las calles comienzan a vaciarse al atardecer. Georgi Tamashvili, que se estaba apurando a dirigirse hacia su casa, dijo: "No creemos que se haya acabado el problema, a la noche podemos oír disparos en las áreas circundantes. Necesitamos fuerzas internacionales aquí tan pronto como sea posible".

El principal hospital de Gori, que antes del conflicto tenía 400 empleados, ahora sólo tiene 30. Actualmente hay nada más que dos pacientes. Un médico dijo: "Estamos exhaustos y no tenemos suficientes insumos. No sé qué haremos si aparecen más pacientes".

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambèhère.

El dictador dejó el

# Dimitió

Por Patricia Tubella \*  
Desde Londres

Con un tono orgulloso y desafiante que no lograba ocultar el rictus de amargura, Pervez Musharraf anunció ayer su dimisión como presidente de Pakistán, en un intento por conjurar el proceso de destitución emprendido contra él por sus rivales políticos. Horas después, la Asamblea Nacional aceptó formalmente su renuncia. El hombre que en los últimos nueve años ha detentado con mano de hierro las riendas del país —el único de mayoría musulmana que posee la bomba atómica—, acababa arrojando la toalla "por el bien de la nación" y para evitar la "inestabilidad" que entrañaría un juicio en el Parlamento para impugnarlo bajo el cargo de violar la Constitución. Esa fue su justificación durante una larga alocución televisada, en la que acusó a sus oponentes de "engañar" al pueblo paquistaní en pro de sus intereses. Las manifestaciones de júbilo en las calles que acompañaron su renuncia avalaban, sin embargo, la censura mayoritaria a un dirigente acusado de intentar aferrarse al poder a cualquier precio.

Mientras este militar de carrera, de 65 años, escenificaba su marcha forzada, el establishment político accionaba los mecanismos constitucionales para iniciar la transición, cuyo desenlace todavía aparece incierto. El presidente del Senado, Muhammad Mian Sumroo, asumirá la jefatura del Estado a título provisional y, en un plazo de 30 días, un colegio electoral formado por miembros de las dos Cámaras parlamentarias y de las cuatro Asambleas provinciales deberá designar al nuevo presidente, con un mandato teórico de cinco años.

"Que Alá proteja a este país de conspiraciones", fue el remate del discurso de Musharraf, en un recordatorio de su papel clave como aliado de EE.UU. en la lucha contra el terrorismo. Ese pacto estratégico no ha impedido la creciente infiltración del islamismo más radical en las instancias de poder de Pakistán, un país cuyo patio trasero —léase la frontera con Afganistán— está considerado santuario de los talibán y de las bases de Al Qaeda. La pronta reacción de un portavoz de Downing Street, subrayando que bajo la gestión de Musharraf se ha reforzado la relación con Occidente, pero al tiempo matizando que esos lazos no dependen de un individuo en concreto, subraya el pragmatismo con el que Londres y Washington encaran los acontecimientos. Estas capitales están pendientes de los pasos que se decidan a emprender los dos partidos integrantes de la coalición que gobierna Pakistán, promotores del procesamiento para desalojar al presidente del cargo.

Los nombres de los líderes que encabezan esas formaciones encarnan las convulsiones que han azotado Pakistán en años recientes. Asif Zardani se erigió en jefe de filas del Partido Popular a raíz del asesinato de su mujer, la prooccidental Benazir Bhutto, en plena campaña electoral el pasado 27 de diciembre; Nawaz Sharif, el presidente derrocado por el propio Musharraf en un golpe incruento (1999), regresaba meses atrás de su exilio en Arabia Saudita para participar en las legislativas de febre-

## JUDICIAL - PARQUE CHACABUCO DEPARTAMENTO de 3 AMB. al FRENTE c/ BALCON

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 33, a cargo del Dr. Horacio A. Liberti, Secretaria Única, a cargo de la Dra. Clementina M. del Valle Montoya, con asiento en Uruguay 714, Piso 4°, de Capital Federal, comunica por dos (2) días en los autos: "CHAUL JAIME C/BERGALLI RUBEN OMAR S/EJECUCION ALQUILERES" EXP. 2235/98, que el Martillero José Luis Adán, rematará el día **28 de Agosto de 2008, a las 10:00 horas en punto**, en la calle Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Capital Federal, al contado, al mejor postor y en dinero en efectivo, el inmueble ubicado en la calle Eva Perón 1741 Piso 5, Unidad Funcional 41, Departamento 41 de Capital Federal. Matricula 5-17858/41. Superficie total de la unidad: 80,22 m²; Porcentual: 0,86 cm. Según constatación Fs. 328/328(vta) se trata de un departamento y consta de un hall de entrada, un living-comedor con salida al balcón, cocina, lavadero separado, dos dormitorios, uno de ellos al frente con salida al balcón, un hall de distribución y un baño completo. Todo lo descripto se encuentra en regular estado de uso y conservación. Con respecto al estado de ocupación se encuentra ocupado por el Sr. Carlos Hugo Cristiano y la Sra. Carmen Josefa Dubaran en carácter de heredero y su esposa. -SE EXHIBE LOS DÍAS 25 Y 26 DE AGOSTO DE 2008, EN EL HORARIO DE 15:00 A 16:30 HORAS. CONDICIONES DE VENTA: BASE \$ 90.000.- Seña 30%, Comisión 4% y Acordada N° 24/00 de la C.S.J.N. 0,25%; al contado, al mejor postor en dinero efectivo y en el acto del remate. En el acto de suscribir el boleto de compra venta exigirá de quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio legal dentro del radio del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del Código Procesal. Deuda informada en autos: Fs.283 Aguas Argentinas \$ no registra deuda (al 27/06/07); Fs. 290 Aysa: \$ 58.53 (al 1/10/07); Fs. 304/305 ABL \$ sin deuda (al 1/10/07); Fs. 143 Obras Sanitarias Sin Deuda; Expensas la unidad no registra deuda (a Julio de 2008). El saldo de precio será depositado dentro de los cinco días de efectuado el remate sin que sea necesario el dictado de auto de aprobación de la subasta toda vez que se opere de pleno derecho y bajo apercibimiento de ser declarado postor remiso (art. 584 de Cód. Pcsal.). Para el supuesto que se plantee la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del plazo cinco los días de realizado el remate depositar a embargo el saldo de precio bajo apercibimiento de celebrarse una nueva subasta. El importe así depositado será colocado a plazo fijo durante el lapso que dure la incidencia librándose el pertinente oficio. Solamente se podrán ceder los derechos derivados de la compraventa en remate una vez abonado el saldo de precio y adquirida la tradición por parte del comprador, debiendo instrumentarse ese acto jurídico mediante escritura pública. La escritura traslativa de dominio será realizada por el Escribano que designará el Juzgado. Se hace saber que no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas y que las expensas están a cargo del comprador (Fallo Plenario "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac" s/Ejecución Hipotecaria).- Por consultas comunicarse con el martillero al teléfono 4372-2023. En Buenos Aires, a los 12 días del mes de Agosto de 2008.- Clementina Ma. del V. Montoya, Secretaria.

JOSE LUIS ADAN • 4372-2023



poder de Pakistán evitando el procesamiento político

# Musharraf para no perder el juicio

ro que acabó ganando junto al primero. Los observadores recelan de la supervivencia de la alianza puntual que forjaron —desde su control conjunto del Parlamento y el gobierno— para derribar a Musharraf. Ambos se reunían ayer para decidir si siguen adelante con el pliego de cargos contra el presidente renunciante, a pesar de las especulaciones que apuntan a que el interesado ya habría obtenido garantías de inmunidad parlamentaria.

Cuando Musharraf apelaba ayer en su despedida al “juicio de los paquistaníes” sobre su dilatada gestión, sin duda estaba aludiendo a los 10.000 millones de dólares en concepto de ayuda —sobre todo militar— que le procuró su alianza con George Bush, a su papel de modernizador (apuntaló el protagonismo de las mujeres y el nivel educativo en general) y a las medidas para liberalizar la economía, poniendo el acento en el sector electrónico. A pesar de arribar al cargo gracias a un golpe de Estado, su agenda de los primeros años fue acogida como prometedora a nivel doméstico e internacional. Pero la tremenda seducción que ejerce el

“Que Alá proteja a este país de conspiraciones”, dijo Musharraf al recordar su papel de aliado de EE.UU.

Acorralado por sus rivales políticos, el presidente que gobernó con mano de hierro Pakistán durante nueve años anunció ayer su renuncia. Dijo que no iba a contribuir a la “inestabilidad”. Hubo celebraciones en las calles.



Pervez Musharraf dio un portazo acusando a sus opositores de engañar al pueblo paquistaní.

poder ha acabado sentenciándolo. Sus tics de dictador se revelaban insoportables el año pasado, con su obsesión por perpetuarse en el puesto. Aunque consiguió superar el escrutinio de las poderosas cámaras regionales, el Tribunal Supremo se rebeló, declarando ilegal su nuevo mandato con la pretensión de retener la jefatura de las fuerzas armadas. Musharraf destituyó a los jueces no afines del Supremo, entre ellos al presidente, pero la oleada de protestas populares lo llevó a declarar estado de emergencia el 3 de noviembre de 2007, esgrimiendo una creciente oleada de atentados islamistas.

La precariedad de su posición lo

forzó a aceptar el regreso de Bhutto y Sharif para participar en las elecciones, un gesto que se esforzaba en presentar como “una oferta de reconciliación”. Su estrategia, en realidad, pasaba por repartirse el poder con la carismática dirigente, después de acceder a abandonar las armas el pasado noviembre para convertirse en un presidente civil. El asesinato de Bhutto y las consiguientes legislativas (que fueron pospuestas a febrero) se tradujeron en toda una humillación electoral, que lo dejaron aislado en el pico del poder.

\* De *El País* de Madrid. Especial para **Página 12**.

Un lugar para refugiarse del mundo

## La mansión del general

Todavía hay que llenar la pileta y colgar las cortinas. Pero se espera en cualquier momento al inquilino de 1-A Park Roda. Esta mansión en los tranquilos suburbios de Islamabad fue construida por Pervez Musharraf como un lugar de retiro para él y para su mujer. La casa de estilo mediterráneo tiene un terreno de dos hectáreas.

Husain, amigo de Musharraf y el arquitecto a cargo de la obra, dio algunos detalles de la casa que incluyen un lago con peces, una pista para caminar y una enorme cantidad de alambre de púa. “La ma-

yor parte de lo que ven es aporte de él. Se ocupó de cada detalle, ha sido parte del proyecto y viene a verlo siempre. Su mujer, Seha, eligió las cortinas y los tapizados, estimados en 2,33 millones de dólares.”

Husain dijo que Musharraf tiene un placer por el verde y que cada habitación de la casa tiene una vista al campo. La propiedad ha sido diseñada para ser eficientemente con la energía, con una terraza con sombra para permitir que el general disfrute de un cigarro a la noche. “Este no es un palacio de Surrey”, se ríe.

La salida de Musharraf, vista por su rival

## India teme una escalada en Cachemira

Por Ana Gabriela Rojas \*  
Desde Nueva Delhi

A India, que desde 1949 mantiene un largo contencioso territorial con Pakistán, la marcha de Pervez Musharraf es un problema. Ambos países se han enfrentado en tres guerras desde la independencia y casi una cuarta en 2004. Ambos disponen de armamento nuclear y cualquier incidente es potencialmente muy peligroso. Con Musharraf en el poder hubo un deshielo. Se firmaron acuerdos de paz y económicos. Nueva Delhi teme que, sin instituciones fuertes, Pakistán no los mantenga. Como un aviso de lo que puede pasar en la disputada Cachemira —territorio dividido entre India, Pakistán y China—, miles de musulmanes salieron a la calle en Srinagar para exigir la retirada del “ocupante indio”. “Ni siquiera la dictadura militar de Musharraf pudo controlar a los terroristas. Pero sin él existe más preocupación de que su poder aumente”, afirmó Shiri Shanshak, antiguo número dos del Ministerio de Exteriores. “Tenemos que esperar y ver cómo evoluciona el proceso y se consolida un gobierno civil. Nueva Delhi tiene que buscar ahora un nuevo interlocutor”, añade.

Las tensiones entre estas dos potencias nucleares han aumentado

en estos últimos meses, un período que ha coincidido con la pérdida de poder real de Musharraf. El aumento de los choques armados en la disputada frontera y el ataque terrorista contra la embajada india en la capital de Afganistán —del que Nueva Delhi culpa al ISI, la poderosa agencia de espionaje militar— han creado numerosos roces diplomáticos. “De-

que Estados Unidos culpa de tender vínculos históricos con los talibán afganos.

“El vacío (dejado por la dimisión de Musharraf) nos preocupa profundamente porque deja a los extremistas una gran libertad para hacer lo que quieran, no sólo entre Pakistán y Afganistán sino también en nuestro lado de la frontera”, afirmó en una reciente rue-

Las tensiones entre estas dos potencias nucleares han aumentado en coincidencia con la pérdida de poder real de Musharraf.

bemos temer si el gobierno civil en Islamabad no se fortalece. Y debemos estar atentos para salvaguardar la seguridad del país”, sostienen varios analistas en Nueva Delhi. Mientras, la versión oficial es la diplomática. Un portavoz del Ministerio de Exteriores se limitó a decir el lunes que la renuncia era “un asunto interno de Pakistán”. Fuentes del gobierno indio —que piden no ser citadas— aseguran que el interés estratégico de Nueva Delhi es apostar por un gobierno democrático en Islamabad, aunque reconocen que el poder real sigue en manos del ejército y de sus servicios de información, a los

da de prensa con los medios de comunicación indios M.K. Narayanan, asesor de Seguridad Nacional. En los dos últimos meses se ha vivido en Cachemira la mayor escalada de violencia en los últimos años. Han muerto 21 manifestantes a manos de la policía. “Detrás de cualquier problema en Cachemira está Pakistán. Es sabido que apoyan moralmente y con dinero recaudado en madrazas a los separatistas”, dice el director del Instituto de Manejo de Conflictos, Ajai Sahni.

\* De *El País* de Madrid. Especial para **Página 12**.



FUTBOL Argentina vs. Brasil, semifinal olímpica

# El partido más esperado

Una final anticipada que dejará secuelas. El plantel argentino piensa que su rival saldrá a defenderse, que será difícil crear situaciones claras, que el cansancio puede conspirar. Se la juegan.



Messi, Navarro, Lavezzi, Pareja y Gago. El partido de hoy no será un paseo...

Argentina y Brasil reeditarán hoy en el Estadio de los Trabajadores de Beijing una nueva edición del clásico sudamericano de fútbol, cuando se enfrenten (desde las 10 hora argentina) buscando su pasaje a la final del torneo olímpico, que les permitirá luchar por la medalla de oro. Se trata del partido más esperado del torneo y los jugadores y el DT del conjunto nacional lo viven entre apasionados y expectantes. Este es el partido que se imaginan los protagonistas argentinos.

#### Estrategia

■ “Yo creo que no van a salir atacarnos y que nos van a esperar, no tengo dudas de eso. Veremos qué es lo que pasa, pero todos estamos convencidos de eso. Nosotros tenemos que ser inteligentes, me gusta que mis equipos propongan pero tampoco vamos a ser inocentes en el sentido de salir a lo loco a buscarlos, ellos también tienen la obligación” (Sergio Batista).

■ “Brasil saldrá a defenderse. Lo hizo en Belo Horizonte y lo hará acá también. Nosotros tenemos que ser lo suficientemente inteligentes como para poder ganar el partido” (Juan Román Riquelme).

#### Motivación

■ “Sabemos que seguramente para todos tendrá más valor la medalla si les ganamos a los brasileños, pero nosotros lo que quere-

mos es la medalla de oro, más allá de los rivales que nos toque enfrentar” (Nicolás Pareja).

■ “En los '90 nosotros les ganábamos siempre. Son rachas que hay en el fútbol. Después cambió. No tomamos esto como una venganza, porque no venimos a vengarnos, sino a ganar la medalla de oro” (Batista).

#### Confianza

■ “Hemos venido a China como los campeones que defienden la medalla y la intención es ganarla. Sería lo más lindo del mundo. Sabemos que con Brasil hay una rivalidad desde siempre. En los últimos partidos contra ellos no nos ha ido bien, pero tenemos un gran equipo” (Sergio Romero).

■ “Estamos muy confiados en poder ganarle a Brasil porque Argentina tiene lo suyo. Seguro que nosotros los respetamos como ellos nos respetan a nosotros, pero confiamos en poder llegar a la final” (Batista).

■ “Brasil es el clásico rival y este es el partido más importante para los argentinos. Estamos mentalizados en hacer bien las cosas y vamos a dejar todo para conseguir el resultado que necesitamos” (Pareja).

#### Respeto

■ “El tema es que al seleccionado argentino lo respetan mucho todos los equipos, por eso no creo que Brasil salga a atacarnos” (Pa-

blo Zabaleta).

■ “Yo creo que el plantel de ellos será mezquino, porque nadie sale a atacar a Argentina, algo que quedó demostrado en estos Juegos Olímpicos” (Fernando Gago).

■ “Hay que decir que a veces se hace muy difícil entrarles a equipos que salen a defenderse, con los once jugadores detrás de la línea de la pelota, porque es desgastante, y más teniendo en cuenta el clima que hay acá, que es muy pesado y por momentos te deja sin aire” (Pareja).

#### Cansancio

■ “Es cierto que los dos vamos a llegar cansados pero eso no creo que se sienta, porque jugar contra Brasil es muy especial y es el partido que todos queremos ganar. Ojalá se pueda dar” (Luciano Monzón).

#### Invictos

■ Ambos equipos llegan a este choque invictos, con cuatro victorias en su haber, aunque Brasil saca diferencia con el hecho de no haber recibido goles en contra. Argentina venció 2-1 a Costa de Marfil, 1-0 a Australia y 2-0 a Serbia, mientras que en cuartos de final le ganó 2-1 a Holanda. Brasil, por su parte, venció 1-0 a Bélgica, 5-0 a Nueva Zelanda, 3-0 a China y, en cuartos, 2-0 a Camerún. Argentina suma 7 goles a favor y 2 en contra; Brasil tiene 11 goles a favor.

JJ.OO. El astro vio desde la platea

# En los Juegos,

## ARGENTINA

Prigioni (11), Nocioni (19), Ginóbili (12), R. González (4), Scola (37) (f.i.); J. Gutiérrez (5), Delfino (3), Porta, Quinteros, Kammerichs.

DT: Sergio Hernández.

91

## RUSIA

Sabrasenko (6), Monya (4), Holden (19), Pashutin (1), Kirilenko (23) (f.i.); Vorontsevich (10), Bykov (10), Morgunov (2), Samoylenko (2), Keyru (2), Fridzon.

DT: David Michael Blatt.

79

**Estadio:** Gimnasio Olímpico (Beijing)  
**Árbitros:** Nikolaos Zavalanos (Grecia), secundado por Petr Sudek (Eslovaquia) y Reynaldo Mercedes (República Dominicana).

## Todo el básquetbol

### Grupo A

Argentina-Rusia	91-79
Croacia-Irán	91-57
Australia-Lituania	106-75

**Posiciones:** Lituania, Argentina, 9 puntos; Australia, Croacia, 8; Rusia, 6; Irán, 5.

### Grupo B

Grecia-China	91-77
EE.UU.-Alemania	106-57
España-Angola	98-50

**Posiciones:** Estados Unidos, 10 puntos; España, 9; Grecia, 8; China, 7; Alemania, 6; Angola, 5.

### Cuartos de final, mañana

España-Croacia, a las 3.30.  
Lituania-China, a las 5.45.  
Estados Unidos-Australia, a las 9.  
Argentina-Grecia, a las 11.15.

A falta de una estrella, dos. Con Emanuel Ginóbili en el campo de juego, y Diego Maradona en la tribuna, la Selección Argentina de Básquetbol consiguió una química especial y venció 91-79 a Rusia, el campeón europeo, en el cierre del grupo A de los Juegos Olímpicos. Maradona entró al vestuario argentino dos veces, en el entretiempo y después del partido, y fue ovacionado por los propios basquetbolistas.

“Olé olé olé olé, Diegoooo Diegoooo”, fue la recepción que Fabricio Oberto, Andrés Nocioni y demás jugadores argentinos le dieron a Maradona cuando los visitó después del encuentro, en el que se lució Luis Scola, con 37 puntos.

Ginóbili, que en ese momento estaba en la zona mixta hablando con los periodistas, entró un rato después al vestuario y se alegró con la presencia de Diego. “Ah, bueno, miren quién está acá”, dijo, con una sonrisa, el jugador de San Antonio Spurs. Se habían reunido dos de los cinco mejores deportistas argentinos de la historia.

La presencia de Maradona alteró el estadio olímpico y fue ovacionado por los espectadores chinos cada vez que la pantalla gigante mostraba su imagen. Diego, que hoy también estará presente en la semifinal de fútbol entre Argentina y Brasil, respondió el saludo con sus dos brazos levantados y los puños cerrados.

“Estoy feliz en Beijing y trataré de ver todos los deportes posibles. Del partido de hoy (*por ayer*) me gustó el corazón que pusieron los muchachos”, dijo Maradona en un breve contacto con la prensa.

“Agradezco mucho la presencia de Maradona. Está siempre en los grandes eventos deportivos de ar-

Luis Scola, el goleador del seleccionado

# “El equipo está donde

“El equipo está en el lugar donde quería estar”. La frase pertenece a Luis Scola, la gran figura argentina en la victoria ante Rusia, y marca la satisfacción del plantel por la clasificación a los cuartos de final para esperar a Grecia, luego de una primera fase que se cerró con cuatro victorias y la caída inicial ante Lituania.

“El equipo está muy bien, en el lugar donde quería estar a esta altura”, comentó Scola, autor de 37 puntos ante los rusos. “En estos partidos no se puede regular nada. Hay que salir concentrado para que no haya ninguna sorpresa”, explicó el ala pivote de Houston Roc-



Nocioni defiende.

LOS JUEGOS OLIMPICOS  
MINUTO A MINUTO EN  
[www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar)

# Beijing 2008



la victoria sobre Rusia y visitó el vestuario

# el básquetbol parece Maradona

“Me gustó el corazón que pusieron los muchachos”, dijo Maradona después de estar con los muchachos de Hernández, que mañana se miden contra Grecia en los cuartos de final. Si pasan, el rival será Estados Unidos o Australia. Scola, el goleador con 37 puntos.



Diego Armando Maradona estuvo en el Gimnasio Olímpico alentando a Scola y compañía.

gentinos: en la Copa Davis, en los Juegos Olímpicos y en los partidos de fútbol. Ahora se hizo 20 mil kilómetros para estar acá y por suerte le pudimos regalar un triunfo”, dijo el entrenador, Sergio Hernández. Maradona debió salir del estadio por un costado debido a que más de un centenar de personas lo esperaban por la puerta principal.

## argentino queríamos”

kets en relación al juego ante los rusos, que ya no influía en el futuro de ninguno de los dos equipos. “En ningún momento se nos pasó por la cabeza relajarnos en este partido como hizo Lituania (perdió 106-75 con Australia)”, comentó el base Pablo Prigioni, cada vez más afianzado en la posición. Para Emanuel Ginóbili, el juego no tuvo demasiada adrenalina porque “no había nada en juego”. Sin embargo, el goleador argentino en el torneo aclaró que “parece que para Scola y Nocioni sí lo había”. En el momento del análisis, el entrenador Sergio Hernández valoró lo conseguido hasta el momento, luego de un mal comienzo en el certamen. “El torneo había empezado con algunas nubes pero el propio equipo se encargó de que saliera el sol. El primer día se veía todo negro por lo duro de los rivales, pero Argentina hizo lo que debía para ganar cada partido que le quedaba”, comentó el técnico argentino, que se mostró muy respetuoso del próximo adversario. “Grecia es un equipo muy duro, muy áspero al que vi jugar muy poco en este torneo pero que conozco individualmente”, sostuvo Hernández.

Según reconoció Ginóbili, “la presencia de Diego motivó a los muchachos que no lo conocían. Quisieron hacer las cosas mejor. Pero para mí, que ya lo conocía, fue un partido más”. Para Argentina resultó un triunfo más desde lo estadístico, ya que el resultado no afectaba su futuro, pero importante en lo anímico para sumar su cuarto triunfo conse-

cutivo y prepararse para el partido de cuartos de final ante Grecia, mañana a las 11.15. “Nos vino bien que Rusia nos jugara con todo, así llegamos bien entrenados a jugar contra Grecia, que es lo que vale”, dijo Hernández. Sin un Ginóbili brillante, el que tomó la posta fue Scola, quien anotó 37 puntos. Andrés Nocioni, con 19, lo escoltó en el tanteador, mien-



## Holanda entre garra y garra

“Ya perdí la cuenta de cuántos partidos jugamos contra Holanda. Pero en ésta vamos a dejar la vida”, aseguró Magdalena Aicega, capitana de Las Leonas, después de vencer 3-2 a Nueva Zelanda en el último partido de la fase regular y confirmar su clasificación a las semifinales de los Juegos. “Nuestro objetivo es la medalla de oro, y para eso primero tenemos que derrotar a Holanda”, recordó Aicega. Las Leonas buscan subirse al podio olímpico por tercera vez consecutiva. En Sydney 2000 ganaron la medalla de plata y en Atenas 2004 se llevaron la de bronce. Luciana Aymar aseguró que será un enfrentamiento entre los dos mejores equipos del mundo. “Me habría gustado enfrentarlas en la final, pero estoy segura de que las holandesas tampoco están contentas de jugar contra nosotros”, dijo Aymar. La delantera cordobesa Soledad García (foto) recordó que el partido es un clásico mundial del hockey femenino. “Somos dos equipos que nos conocemos mucho. Pero me tengo fe”, dijo García, que anotó el segundo gol del equipo argentino. Carla Rebecchi había abierto el marcador y María de la Paz Hernández señaló el tercero. “Queremos concentrarnos al máximo para jugar bien el próximo partido y haremos lo posible para llegar a la final”, dijo Rebecchi.

## No sobran los griegos

Como en los Juegos de Atenas, el trascendental partido de cuartos de final será ante Grecia, que finalizó tercero en su zona, detrás de EE.UU. y España. Los griegos cumplieron con sus expectativas pero estuvieron lejos de brillar. Por eso, se asoman como un rival de cuidado, aunque Argentina parte con el rótulo de favorito. El equipo dirigido por Panagiotis Giannakis, aquel brillante base que se luciera en el Mundial ‘90, es un equipo muy duro, que basa sus posibilidades en una defensa muy férrea y en un enorme amor propio. Su símbolo es Theodoros Papaloukas, un base algo desordenado, pero de gran temperamento y fortaleza física. También está brillando Vassilis Spanoulis, ex jugador de Houston Rockets, un escolta con mucha capacidad de gol.

tras que el jugador de San Antonio Spurs sumó 12, mucho menos que su aporte habitual. Aunque sólo estuvo 22 minutos en la cancha. “Me costó concentrarme en el partido. No nos jugábamos mucho y me cuesta jugar sin adrenalina. Pero eso me pasa a mí, se nota que a Scola y Nocioni no les pasó lo mismo”, analizó Ginóbili. Pero si las miradas se las llevó Maradona, todas las previsiones pasaron por el próximo partido ante Grecia. “Será difícil. Grecia es un gran equipo. Pero Argentina hizo una gran primera fase”, dijo Hernández, con la sombra de Maradona todavía presente en el estadio.



## Programa para argentinos

**Hoy**  
**A las 10:** Fútbol, Argentina-Brasil, semifinales.  
**A las 22:** Ciclismo BMX, corren Cristian Becerine y Ramiro Marino.  
**A las 22:** natación, aguas abiertas: Antonella Bogarín.  
**A las 23.05:** Ciclismo BMX, corren María Belén Dutto y María Gabriela Díaz.

**Mañana**  
**A las 2:** Yachting, clase Tornado, compiten Espínola-Lange.  
**A las 4.40:** Canotaje, semifinal K-1 1000, compite Miguel Correa.  
**A las 8:** Atletismo, compite Leonardo Price (800 metros).  
**A las 9.40:** Atletismo, compite Germán Chiaraviglio (garrocha).  
**A las 9.30:** Hockey sobre césped, Argentina-Holanda, semifinales.  
**A las 11.15:** Básquetbol, Argentina-Grecia, cuartos de final.

## El partido de hoy

**ARGENTINA:** Romero; Zabaleta, Garay, Pareja, Monzón; Gago, Mascherano; Riquelme, Messi; Di María, Agüero. **DT:** Sergio Batista.  
**BRASIL:** Renan; Rafinha, Silva, Breno, Marcelo; Lucas, Hernanes, Anderson, Diego; Ronaldinho, Sobis. **DT:** Dunga.  
**Estadio:** De los Trabajadores (Beijing).  
**Árbitro:** Martín Vázquez (Uruguay).  
**Hora:** 10.  
**TV:** Canal 7 y TyC Sports.

### Licitación Pública Nº 73/08

## Provisión, distribución, logística y dispensa de Especialidades Medicinales

Llábase a Licitación Pública Nº 73/08 para la provisión, distribución, logística y dispensa de especialidades medicinales, incluyendo sistema de registración y validación en línea, para atender la demanda de los afiliados del Instituto en todo el territorio nacional, por un período de 8 (ocho) meses a partir de la fecha de adjudicación, con opción a renovación por 3 (tres) períodos iguales y por 1 (uno) más de 4 (cuatro) meses, de común acuerdo de partes.

- Expedito: 200 – 2007 – 03083-8-0000
- Pliegos: en la página web, [www.pami.org.ar](http://www.pami.org.ar)
- Valor del pliego: sin costo
- Información: Subgerencia de Compras y Contrataciones, Perú 169, Piso 5°, Ciudad Autónoma de Buenos Aires y página de internet.
- Presentación de Ofertas: Subgerencia de Compras y Contrataciones, Perú 169, Piso 5°, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, hasta el día y hora de la apertura.
- Lugar de Apertura: Subgerencia de Compras y Contrataciones, Perú 169, Piso 5°, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- Apertura: lunes 08 de septiembre de 2008
- Hora: 11,00 [www.pami.org.ar](http://www.pami.org.ar)





### Alsogaray, sin medalla

Julio Alsogaray retrocedió cuatro lugares en la clasificación general, quedó séptimo y ya no tiene posibilidades de pelear por una medalla. “Había largado muy bien, viré justo por la izquierda y el viento fuerte me favoreció bastante. Pero en la segunda regata hice todo lo contrario, largué mal, giré mal y me perjudicó que el viento disminuyera tanto. No me salió una”, se lamentó el velerista argentino.

### Espínola sigue cuarto

Carlos Mauricio Espínola y Santiago Lange mantuvieron su cuarta ubicación en la clasificación general de la Clase Tornado, luego de haber llegado en las 6ª y 9ª posición, respectivamente, en las regatas. En la clase Laser Radial, Cecilia Carranza Saroli quedó eliminada, mientras que Javier Conte y Juan De la Fuente, los integrantes de la dupla argentina de la clase 470 masculino, terminaron décimos en la general. En la clase RS:X Mariano Reutemann está 21º y Florencia Gutiérrez figura 25ª.

### Correa a semifinales

El palista argentino Miguel Correa avanzó a las semifinales de la competencia K1-1000, al clasificarse sexto en la tercera serie de la jornada. El rionegrino marcó 3m45s695, a casi 17 segundos del ganador de la manga, el noruego Eirik Larssen. Correa participará también de la etapa clasificatoria del K1-500, al igual que Estefanía Fontanini, la otra deportista argentina en esta disciplina.

### Cayó el martillo

Jennifer Dahlgren hizo su mejor marca de la temporada en la prueba de lanzamiento de martillo de los Juegos, al registrar 66,35 metros, pero no le alcanzó para acceder a las finales de la competencia. Dahlgren realizó su mejor tiro en el tercer intento, luego de haber marcado 58,60 en el primero y haber sido nulo el segundo. La marca para clasificarse directamente a las finales era de 71,50 metros. Dahlgren finalizó en el 29º puesto, mejorando notablemente su 43º lugar de Atenas. “Quiero que en Londres 2012, la tercera sea la vencida”, dijo.



### El medallero

País	Oro	Plata	Bronce
1º China	39	14	14
2º Estados Unidos	22	24	26
3º Gran Bretaña	12	7	8
4º Australia	11	10	12
5º Alemania	9	7	7
6º Rusia	8	13	15
7º Corea del Sur	8	9	6
8º Japón	8	5	7
9º Italia	6	6	6
10º Ucrania	5	3	8
66º Argentina	0	0	1

Relatos, ficciones, mitos, leyendas, historias, anécdotas

# Cuentos chinos XV

Por Juan José Panno

#### ■ Comentarios de lectores

Si Brasil le gana hoy a la Argentina, leeremos comentarios de lectores de diarios on line argentinos de este tipo:

—Era previsible. Mientras los jugadores argentinos esperaron el partido en un hotel, los brasileños se alojaron en la Villa Olímpica y aunque son profesionales jugaron con el imprescindible espíritu olímpico. Por eso ganaron.

—Dunga, que es el entrenador de la selección mayor, estaba ahí. Basile, no. ¿Por qué no fue?

—Basta de Tristelme.

—Basta de Batista.

—Son todos unos fracasados.

—Maradona en las tribunas, ¿para qué? ¿Para meter presión?

Si gana Argentina, leeremos en los diarios on line brasileños:

—Era previsible. Mientras los jugadores argentinos esperaron el partido en un hotel, concentrados en lo suyo, los brasileños se alojaron en la Villa Olímpica, donde todo es jolgorio. Por eso ganaron.

—Basile no fue. Dunga tampoco tendría que haber ido.

—Basta de Dunga.

—Basta de Ronaldinhos.

—Maradona estuvo en las tribunas para alentar a los jugadores argentinos. ¿Dónde estaba Pelé?

#### ■ Aro, aro, aro

Los puestos en la zona ya estaban definidos cuando jugaron Argentina y Rusia. Los argentinos, en segundo lugar y los rusos eliminados. Unos, con el ánimo por el piso; los otros, con la cabeza en los cuartos de final Sin embargo salió un partido abierto y entretenido. Ganó Argentina 91-79 y Luis Scola la rompió: 37 puntos, la mejor marca individual de un argentino en los Juegos. Ahora toca Grecia, el rival que no quería Ginóbili (“honestamente hubiera preferido a China”), y lo que es peor si Argentina gana tendrá que jugar en semifinales contra el ganador de Estados Unidos-Australia, que ya se sabe quién será. Una previsible derrota contra los monstruos de la NBA no impedirá la posibilidad de jugar por la medalla de bronce, en teoría contra Lituania o España.

#### ■ Salta, pequeña langosta

La rusa Yelena Isinbayeva (foto), medalla de oro con record en salto con garrocha, tiene 26 años. Es hija de un plomero y de una cajera de supermercado con quienes vivía hasta no hace mucho, cuando cambió de entrenador y se estableció en Mónaco. Es una apasionada de la gimnasia y la Fórmula 1. Se reconoce “dormilona” (nueve horas por noche y dos horas más de siesta), pero se entrena con mucha intensidad a las órdenes de Vitali Petrov, que sigue muy unido a su antiguo pupilo, Serguei Bubka. ¿Podrá batir 35 veces su record tal como lo hizo Bubka?

#### ■ Sus records:

4,91m, 24/08/04 en Atenas  
4,92m, 3/09/04 en Bruselas  
4,93m, 5/07/05 en Bruselas  
4,95m, 16/07/05 en Madrid  
4,96m, 22/07/05 en Londres  
5,00m, 22/07/05 en Londres  
5,01m, 12/08/05 en Helsinki  
5,03m, 11/07/08 en Roma  
5,04m, 29/07/08 en Mónaco  
5,05m, 18/08/08 en Beijing



#### ■ Curiosidad

En el buscador del Google hay más de un millón y medio de menciones de “Isinbayeva”. Siguen en orden decreciente: “Isimbayeve” (12.000), “Sinbayeva” (1370), “Isinvayeve” (257), “Issinbayeva” (32), “Isinballeve” (2) e “Inbayeva” (2).

#### ■ Salto sin garrocha

La brasileña Fabiana Murer dijo que nunca más en su vida regresará a China, caliente, enojadísima, después de que desapareciera misteriosamente su garrocha. Después de pelearse con las autoridades, plantarse delante de una china que iba a saltar para que detuvieran la

competencia hasta que apareciera el elemento y reclamar en todos los idiomas, aceptó saltar de todos modos. Y no pudo sobrepasar los 4,65m. Si se considera que tiene una marca de 4,80m bajo techo y que podía pelear por una medalla, se explica mejor su enojo.

#### ■ Leonas

Lo mejor del partido de Las Leonas fueron los dos goles de Nueva Zelanda. Mejor dicho, los festejos de los goles de Nueva Zelanda con un scrum de media docena de diosas nórdicas. Los festejos de los tres goles de las chicas nuestras también estuvieron buenos. Sin barse, Argentina va a jugar mañana

a las 9.30 contra las campeonas del mundo, Holanda. Un partidazo.

#### ■ Cuento chino

(Autor anónimo)

En el Reino de Chu vivía un hombre que vendía lanzas y escudos.

—Mis escudos son tan sólidos—se jactaba—que nada puede traspasarlos. Mis lanzas son tan agudas que nada hay que no puedan penetrar.

—¿Qué pasa si una de tus lanzas choca con uno de tus escudos?—preguntó alguien.

El vendedor no supo qué contestar.

(Continuará)



NATACION Michael Phelps, el dueño de las medallas

# “No sé dónde las guardo”

Por Dietmar Fuchs y Peter auf der Heyde  
Desde Beijing

▲ Pese a que sus ocho medallas de oro en los Juegos de Beijing y 14 en total lo convierten ya en la mayor leyenda olímpica, el nadador estadounidense Michael Phelps asume con sonrisa humilde y con normalidad lo que le está pasando, casi sin dar importancia a haber superado a Mark Spitz, que con sus siete oros copó el primer puesto del ranking de leyendas olímpicas durante 36 años. No pierde la sonrisa y bromea. “Tener dedos y uñas largos ayuda”, dice sobre su ajustado triunfo en los 100 mariposa por sólo una centésima.

—¿Trabajó de manera especial mentalmente para sobrellevar toda esa presión que tenía encima?

—No, ya hace ocho años de mis primeros Juegos Olímpicos. No es necesario. Siempre pude relajarme, relajar mi cuerpo y centrarme en lo que tenía que hacer.

—¿Cómo lo hace?

—Simplemente estoy sentado, escucho música, juego a los videojuegos.

—¿Cómo se protege del acoso de los medios, de la opinión pública?

—No es un tema importante. Uno debe saber siempre en qué debe concentrarse, cuáles son sus metas y qué quiere lograr. Yo siempre lo he hecho.

—¿Puede moverse en Ann Arbor, donde vive, sin que nadie lo moleste?

—Sí, claro. Puedo hacer mi vida como quiero.

—¿Dónde guarda sus medallas de oro?

“Los records se pierden, te los bajan, pero un triunfo olímpico no te lo puede quitar nadie.”

—No lo sé exactamente. Algunas están en Baltimore. Algunas están aquí, algunas allí. Realmente no lo sé.

—¿Hay alguna que tenga un significado especial?

—No, una medalla de oro olímpica supone que durante toda tu vida sos campeón olímpico. Es diferente a los records mundiales. Los records se pierden, te los bajan, pero un triunfo olímpico no te lo puede quitar nadie.

—Cuando usted y sus compañeros del relevo ganaron el 4x100 libre lanzó un gran grito. ¿Fue el momento más emotivo?

—Los relevos son muy diferentes. No estás solo. Se necesitan cuatro buenas carreras para ganar. Es un trabajo en equipo y es mucho más emocionante cuando uno vive el trabajo conjunto de cuatro nadadores.

—¿Se arrepiente de haberse perdido algo por dedicar su vida a la natación?

—No.

—Por ejemplo, no haber pro-

bado lo que todos los jóvenes de su edad...

—No. Nunca tomé drogas. No lo haría y no debería hacerse. Mi juventud fue normal. Hice lo que quería hacer. Todo lo que sacrifiqué, todo lo que no hice puedo recuperarlo después de mi carrera. No pienso en que me perdí muchas cosas por todo lo que ya viví y aún vivo.

—¿Qué lo diferencia de los otros nadadores?

—No lo sé. Hago simplemente lo que más me gusta. Amo la competencia, amo viajar. Tengo metas muy altas. Eso me motiva, eso me hace seguir con todas mis fuerzas.

—¿Hay algún deportista en la Villa al que admire?

—Rafael Nadal. Es mi favorito.



Phelps se relaja después de ganar ocho oros en Beijing.

## Los Juegos Olímpicos se viven en TyC Sports.

**EN VIVO, TODO LO QUE NO TE PODES PERDER**

**HOY**

**07.00 Hs.**  
FUTBOL MASCULINO  
SEMIFINAL  
**NIGERIA vs BELGICA**

**10.00 Hs.**  
FUTBOL MASCULINO  
SEMIFINAL  
**ARGENTINA vs BRASIL**

Relatos y comentarios Walter Nelson y Alejandro Fabbri.

**A partir de 10.00 Hs. ATLETISMO**  
Final Lanzamiento de Disco Masculino y Final 1.500 m.

**A partir de 22.00 Hs. BEACH VOLEY**  
SEMIFINALES

**MAÑANA**

**A partir de 02.00 Hs. YACHTING**

**09.30 Hs.\* HOCKEY FEMENINO**  
SEMIFINAL  
**ARGENTINA vs HOLANDA**  
\*Horario a confirmar por la Organización.

**A partir de 08.00 Hs. ATLETISMO**  
800 m Masculino, Final Lanzamiento de Martillo Femenino y Salto con Garrocha Masculino con la participación de Germán Chiaraviglio.

**11.00 Hs.\* BASQUET MASCULINO**  
CUARTOS DE FINAL  
**ARGENTINA vs GRECIA**  
\*Horario a confirmar por la Organización.

**A CONTINUACION.**  
GONZALO BONADEO Y EL RESUMEN DE LOS MEJORES MOMENTOS DE LA JORNADA.

**Despertá tu pasión por los Juegos Olímpicos.**  
Más información en [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)

**TYC SPORTS**  
  
EL CANAL OLIMPICO





## Nadal ya es el mejor

	Puntos
1° Rafael Nadal	6700
2° Roger Federer	5930
3° Novak Djokovic	5105
4° David Ferrer	2865
5° Nikolai Davydenko	2700
6° Andy Murray	2415
7° David Nalbandian	1975
8° Andy Roddick	1845
9° James Blake	1825
10° Stanislas Wawrinka	1695

## Los top-100 argentinos

	Puntos
7° David Nalbandian	1975
17° J. Del Potro	1345
30° Juan Mónaco	970
49° Agustín Calleri	785
52° José Acasuso	748
53° Guillermo Cañas	735
57° Eduardo Schwank	709
65° Juan Ignacio Chela	635
96° Diego Junqueira	475

# 237

Las semanas en que Roger Federer estuvo al tope del ranking.

# 3

Los españoles que fueron número uno del tenis mundial: Carlos Moyá (1999), Juan Carlos Ferrero (2003), y ahora Nadal, el 24° tenista en la historia en llegar a ese sitio.

## El partido de hoy

**ARSENAL:** Campestrini; Espínola, Brau, Báez, C.Díaz; Pellerano, Casteglione, Yacuzzi; A.Gómez; Sava, Leguizamón. DT: Daniel Garnero.

**MOTAGUA (HONDURAS):** Canales; G. Díaz, Palacios, Da Silva, Castillo; Tilguath, Rivera, Claros; Cruz, Nascimento, Torlacoff.

DT: Jaime De la Pava.

**Estadio:** Arsenal.

**Árbitro:** Fernando Cabrera (Uruguay).

**Hora:** 21.30. TV: Fox Sports

\* Partido de ida de la fase ini-

## El presidente del Comité Olímpico Argentino, Julio Cassanello

# La memoria le tendió el cerco

El ex intendente de Quilmes durante la dictadura será denunciado como responsable del accionar represivo en ese partido entre octubre de 1979 y fines de 1982. A su regreso de los Juegos, podría encontrarse en más problemas.

Por Gustavo Veiga

Si el pasado lo condena, el presente abruma. Pareciera que entre uno y otro hace equilibrio el presidente del Comité Olímpico Argentino (COA), Julio Cassanello, quien fuera intendente de Quilmes durante la dictadura. Sabe que el cerco se cierra sobre su figura de dirigente deportivo actual por su papel como funcionario municipal entre 1979 y 1982. Aunque habría que preguntarse si no es peor lo que sostiene la Asociación Judicial Bonaerense de Quilmes (AJB): "En plena vigencia de las instituciones de la república resulta problemático que un ex funcionario de la dictadura genocida ocupe un cargo de juez".

En efecto, Cassanello es integrante de la Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial en el mismo distrito donde gobernó con el respaldo del general Ibérico Saint Jean, hoy con arresto domiciliario por privación ilegal de la libertad y tormentos.

El máximo directivo del COA ha tenido demasiada exposición pública durante este año por la realización de los Juegos Olímpicos de Beijing. Sin embargo, no se hizo ver cuando la antorcha desfiló por las calles de Buenos Aires, tampoco cuando la presidenta Cristina Fernández despidió a la delegación argentina en el Cenard, aunque la tercera oportunidad resultó la vencida. Para él fue imposible evitar un escrache del atleta Martin Sharples en una conferencia de prensa. Esa actitud le valió recibir un ataque de empleados de seguridad que custodiaban el edificio de Telecom (sponsor oficial de la representación olímpica), que salieron en defensa del ex funcionario civil de los militares.

Lo que el deportista discapacitado le espetó sin rodeos a Cassanello cuando se disponía a hablar con la prensa es lo que, con palabras semejantes, saldrá en forma de solicitada en los medios. El texto para el que se están juntando firmas precisa que "Cassanello fue intendente de Quilmes desde el 1 de octubre de 1979 hasta fines de 1982, y como tal es responsable de todo el accionar represivo cometido allí, y por tal de la desaparición de Francisco Romeo Barreta en junio de 1980 y de Lindolfo Pablo Gómez, el 11 de junio de 1981".

La solicitada que firmarán Abuelas de Plaza de Mayo, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, H.I.J.O.S., Familiares, Buena Memoria y el CELS—que además convocan a deportistas, ex deportistas, dirigentes y periodistas deportivos para que adhieran— agrega que "la representación olímpica oficial de los atletas argentinos ante el mundo debe ser ejercida por una persona cuya trayectoria demuestre el respeto por los derechos humanos y democráticos". Por eso, concluyen con la exigencia al COA para "que desplace a este personaje" y un pedido a la Justicia para que "lo investigue por su accionar durante la dictadura".

Sharples, quien firmará la solicitada, le dijo a **Página12** con cierta



Julio Cassanello, el presidente del Comité Olímpico Argentino, cercado por la memoria.

desazón: "Parecería que todos se enteraran ahora de lo que es Cassanello, pero esto debería haberse hecho mucho antes. Las federaciones deportivas que lo votaron son culpables de lo que pasa".

El presidente del COA podría afrontar un problema adicional a la campaña que pretende desplazarlo de su cargo deportivo. Una denuncia del abogado y periodista Pablo

Llonto lo considera "coautor material y/o intelectual con condominio de los hechos delictivos cometidos en el partido de Quilmes". El 25 de julio pasado el juez federal Daniel Rafecas recibió la querrela en su despacho y un pedido de detención para el ex intendente del régimen encabezado por Jorge Rafael Videla. El magistrado no hizo lugar a la solicitud, pero podría hacerlo en el fu-

turo conforme a cómo avance la causa. Cassanello pudo viajar a Beijing y disfrutar de los Juegos, pero cuando regrese, la memoria seguirá cercándolo. Una fotografía en blanco y negro donde se lo observa compartiendo un palco con Videla y su ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, que circula por Internet, es más contundente que mil palabras.

## El equipo de Alfio Basile llegó a Minsk, donde jugará mañana

# La Selección se prepara en Bielorrusia

Con Alfio Basile a la cabeza, pero sin Maxi Rodríguez en el plantel, la Selección Argentina está en Minsk, la capital de Bielorrusia, donde mañana jugará un amistoso contra el seleccionado local, uno de los encuentros organizados por el Renova Group ruso en el marco del acuerdo firmado con la AFA tiempo atrás.

Rodríguez no participará de este cotejo porque los doctores del Atlético de Madrid le informaron al médico del seleccionado argentino, Raúl Madero, que el jugador tuvo una lesión muscular que le impedirá actuar. De esa manera, Basile contará solamente con 16 futbolistas: Roberto Abbondanzieri, Jonás Gutiérrez, Gabriel Heinze, Gonzalo Rodríguez, Javier Zanetti, Nicolás Burdisso, Esteban Cambiasso, Germán Denis, Pablo Ledesma, Juan Pablo Carrizo, Lisandro López, Mariano González, Luis González, Fabricio Coloccini, Carlos Tevez y Fernando Cavenaghi.

Apenas descendidos del avión los futbolistas realizaron ejercicios regenerativos a cargo del preparador físico Carlos Dibos, en el gimnasio del hotel donde se aloja la delegación. Hoy habrá práctica en doble turno.

Abbondanzieri; Zanetti, Burdisso, Coloccini, Heinze; L.González, Cambiasso, Gutiérrez; López, Cavenaghi, Tevez, sería el equipo para jugar mañana, en el estadio del Dinamo Minsk y con arbitraje del ruso Stanislav Sukhina.

Bielorrusia ocupa la posición número 57 en el ranking mundial FIFA y obtuvo dos empates sig-

nificativos recientemente: en marzo, como local, igualó 2-2 ante Turquía, semifinalista de la última Eurocopa, y dos meses más tarde, en Kaiserslautern, levantó un 2-0 con Alemania, subcampeón europeo, para empatar en dos tantos, con dos goles de una de sus figuras, el mediocampista Vitali Buluga.



## De regreso a la práctica

En la presencia de Julio Cáceres, Claudio Morel Rodríguez, Fabián Vargas y Alvaro González, afectados a sus respectivas selecciones, el plantel de Boca regresará hoy a las prácticas tras el partido del sábado ante Barcelona. Luego de llegar el domingo por la noche de España, los futbolistas tuvieron una jornada de descanso y recién hoy retomarán el ritmo de los entrenamientos. El que se sumará al grupo será Rodrigo Palacio, que no viajó a Barcelona por una molestia.



## Ríos se entusiasmó

Luego de su gol ante Central, Andrés Ríos se mostró entusiasmado con el presente suyo y de River. "Estoy contento por mis últimas actuaciones y me parece que River va por buen camino. En este torneo nos veo más asentados", comentó el delantero, que integra un paquete de jugadores que River ya le vendió al Villarreal. "Me pone feliz haber despertado el interés del Villarreal, pero quiero quedarme en River, consolidarme y ganar un campeonato o una copa estando entre los once", remarcó Ríos.





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

**CINE**

\* Documental sobre Antonio Preciado

**FESTIVAL**

\* El regreso de las cancionistas

\* Piazzolla vuelve de París

**PLASTICA**

\* Cubismo en el MNBA

**Visto & oído**

\* El danés Lars von Trier, autor de *Bailarina en la oscuridad* y *Dogville*, entre otras, comenzará mañana en la ciudad alemana de Colonia el rodaje de *Anticristo*, su nueva película, que tendrá en los roles protagónicos a Willem Dafoe y Charlotte Gainsbourg. Según las estimaciones de su productora, la película será rodada en 40 días en Colonia y sus alrededores, en la región del Rin. El nuevo proyecto del realizador danés, otrora mentor del Dogma que marcó la década pasada en la cinematografía europea, se centra en la psicosis que desarrolla un matrimonio cuando su hijo de tres años muere y deben asumir la pérdida.

*Muerte en la granja*

# Beeestias

El cine de terror ha visto pasar toda clase de recursos, pero nadie se había animado a imaginar una patota de... ovejas asesinas. “Estaba buenísimo poder retomar todos los chistes con ovejas que se hacen sobre los neocelandeses y hacerlos mucho más salvajes”, dice el director Jonathan King.



Por Horacio Bernades

“¡Otra vez problemas en el campo!”, alarma, convocando los peores terrores de los argentinos por estos días, el aviso de *Muerte en la granja*. “¡Ahora se rebelaron las ovejas!”, exclama debajo, recordando épocas (los '60 y '70) en las que los avisos de estreno eran más case-ros, más zafados, menos asépticos de lo que son ahora. Además, el afiche de *Muerte en la granja* no miente. Es verdad que no es en el campo argentino donde hay problemas sino en el neocelandés. Y que el campo al que se refiere tal vez no sea el que está cubierto de pasto sino el del cine. Pero que se rebelaron las ovejas, se rebelaron. Peor aún: mutaron, se volvieron sangrientas, andan comiéndose a la gente.

Todo eso sucede en la ópera prima del neocelandés Jonathan King, cuyo título original es *Black Sheep*. Desde su presentación en el Festival de Toronto, en el último par de años *Muerte en la granja* recorrió toda clase de festivales (sobre todo los de terror, fantástico y cine bizarro), recibiendo críticas laudatorias y convirtiéndose en lo más parecido a aquellas películas de trasnoche que (también por los '60 y '70) la muchachada iba a ver una y otra vez en patota, para asustarse y divertirse. “Una marea de energía entusiasta a la que es imposible resistirse”, desbordó el crítico de *Premiere* (versión EE.UU.), mientras muchos de sus colegas ponían a *Black Sheep* en la línea de películas como *Diabólico*, de Sam Raimi, y las primeras de Peter Jackson, *Mal gusto* y *Muerto de miedo*. Como en ellas, el espíritu lúdico campea en *Muerte en la granja* (cuyo estreno local se anuncia pa-

CINE El director neocelandés Jonathan King habla de *Muerte en la granja*

# “Hollywood no me entusiasma”

Fan de Peter Jackson (que es su productor) y representante del llamado *kiwi splatter*, King se animó a darle forma a una película que parece honrar al cine de terror de los '60 y '70, que incluso apela a un estilo de efectos especiales más artesanal.



Weta Workshop, la productora de Peter Jackson, financió la película y se ocupó de los efectos especiales.

ra este jueves), entre un pequeño desfile de caricaturas vivientes y buena cantidad de tripas. *Kiwi splatter*, o “cine *kiwi* de destripe” (en referencia a la más neocelandesa de las frutas) es el nombre que algún maníaco le dio al subgénero que, se aventura, aquellas películas de Jackson habrían fundado, y ahora *Muerte en la granja* continúa.

Criado en Auckland, King es, como alguna vez Raimi, Jackson & Cía., uno de esos tipos que en su más tierna adolescencia agarran una camarita de Súper 8 y filman una de monstruos con los pibes de la cuadra. En el caso de King, una de aliens, con un alien de cartón. Después trabajó como director de arte en periodismo gráfico, hizo la recorrida habitual por el planeta de los videoclips y comerciales de televisión y dirigió un par de cortos. Tras el estreno de *Muerte en la granja* escribió el guión de un thriller sobrenatural, *The Tattooist*, según las referencias apenas módico, y ahora filma su opus 2, *Under the Mountain*, una de monstruos y volcanes que tendrá a Sam Neill al frente del elenco. Al pie de alguno de esos volcanes King respondió por mail el cuestionario enviado por *Página 12*, rociando las respuestas con sentido del humor y muchos signos de exclamación.

—¿Ya pensó que su película podía desatar una plaga cinematográfica de vacas, patos y gallinas asesinas?

—Bueno, si eso sucede, no me hagan responsable a mí... ¿Sabe que

**LOS COLORES NOS UNEN, FIBERTEL NOS CONECTA**

**0810.122.0200** **WWW.FIBERTEL.COM.AR**

**3 MEGAS A \$44 POR MES DURANTE 6 MESES**

Proveedor Oficial de la Selección Argentina **FiberTel**

PRODUCTO SUJETO A DISPONIBILIDAD GEOGRÁFICA Y TÉCNICA. PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LOS PRODUCTOS FIBER 3M, SOLO PARA NUEVOS CLIENTES, DEL 01/08/2008 AL 31/08/2008 O HASTA AGOTAR STOCK DE 5000 MODEMS. LO QUE OCURRA PRIMERO. EL PRODUCTO PROMOCIONADO DE 3M ES VÁLIDO SOLAMENTE PARA LAS SIGUIENTES LOCALIDADES: AMBA, LA PLATA, BAHIA BLANCA, PUNTA ALTA, CAMPANA, PERGAMINO, PINAMAR, CARILLO, CORDOBA, NEUQUEN, GRAL. ROCA, CIPOLLETTI, MAR DEL PLATA, TRES ARROYOS, JUNIN, RIO IV, PARANA, ROSARIO, SANTA FE Y SAN LORENZO. LA PROMOCIÓN INCLUYE DICHO PRODUCTO CON UN ABONO DE \$44 FINAL POR MES DURANTE 6 MESES. A PARTIR DEL 7MO MES CONSULTAR EL ABONO VIGENTE EN WWW.FIBERTEL.COM.AR Y/O EN SUCURSALES DE CABLEVISION. VER CONDICIONES Y REQUISITOS DE CONTRATACIÓN EN WWW.FIBERTEL.COM.AR - CABLEVISION S.A. - Y SUS EMPRESAS SUBSIDIARIAS - CUBA 2370 - CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES. CP 1428. CUIT 30-57365208-4.

**Señora Alemana**  
Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

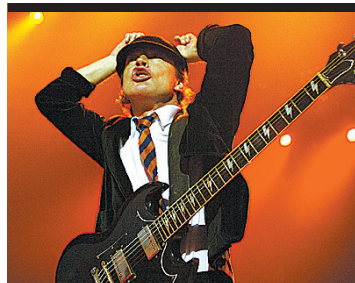
**ENTRENAMIENTO CORPORAL POR BIOMECANICA Y PILATES**  
Corrige la postura, descontractura, flexibiliza, estiliza y tonifica.  
CONOCE Y DESARROLLA EL MOVIMIENTO EN SUS DIFERENTES POSIBILIDADES  
CLASES PERSONALIZADAS individuales y grupales  
Maestra EMY MUR  
Informes: 15-6716-3586 / (0220) 494-1877  
maria\_emilia\_mur@yahoo.com.ar

**Un lugar donde juega la imaginación**  
**arco iris talleres recreativos**  
NIÑOS Escuela deportiva  
Iniciación musical Ajedrez  
Circo Teatro Canto  
Guitarra Danza  
Danza y Movimiento para mamás y bebés  
ADULTOS Teatro Canto  
José E. Uriburu 1220/22  
4824-4697 15-3157-0604  
www.escuelaarcoiris.com.ar









## AC/DC Vuelven de negro

A ocho años de *Stiff upper lip*, Angus Young y compañía se dignaron a editar un nuevo disco, del que ya se sabe que se llamará *Black ice*. Llegará a las bateas el 20 de octubre, tendrá 15 temas nuevos y su primer single promocional, "Rock n' roll train", llegará al éter radiofónico el 28 de este mes y al televisivo en septiembre. En paralelo a la edición de *Black ice* (producido por Brendan O'Brien en Warehouse Studio de Vancouver), por estos pagos saldrá a la venta el DVD *No bull: the director's cut*, dos horas de música en vivo y extras del histórico show de AC/DC en la Plaza de Toros de Las Ventas, en Madrid, el 10 de julio de 1996, ahora remezclado y acondicionado para *home theatre*. Entremedio de tanto estreno, AC/DC se embarcará en un tour mundial a fines de octubre, en lo que será su primer gira desde 2001, cuando mostraron *Stiff upper lip*.

## El futuro del cine

Hoy, entre las 9 y las 19, la Maestría en Gestión de Empresas de Entretenimiento y Medios de la Universidad de Palermo ofrecerá una jornada abierta con paneles de debate sobre el negocio y los contenidos en la industria cinematográfica. Será en el marco del seminario internacional *El futuro del cine*, que contará con la participación de Liliana Mazure, Juan José Campanella, Juan Taratuto, Carlos Mentasti, Pascual Condito y Martín Kohan, entre otros. Además participarán en el seminario panelistas de Industrias Creativas, Telefó, Primer Plano Film Group, Village Cines, Argentina Sono Film, Atlas Cines, directores de cine, periodistas y abogados especializados.

Piazzolla '55 - '57. Su orquesta de cuerdas, en el Teatro Avenida

# Aquella marca inconfundible

Después del rescate de la primera orquesta de Troilo, se presentó otro importante trabajo de recuperación promovido por el 10° Festival de Tango. La Camerata Bariloche con Suárez Paz y otros músicos notables recrearon una etapa clave en la formación de Piazzolla.

Por Santiago Giordano

Después de que el sábado se reavivara el proverbial "siempre estoy volviendo" de Aníbal Troilo con la reconstrucción de su típica del '41, el domingo, siempre en el Teatro Avenida, se presentó otro importante trabajo de recuperación promovido por la dirección del 10° Festival Buenos Aires Tango. La Camerata Bariloche, junto a Fernando Suárez Paz (violín), Marcelo Nisinman (bandoneón) y Nicolás Ledesma (piano), interpretó a uno de los Astor Piazzolla posibles: el de París, el de mediados de la década del '50, el de la orquesta de cuerdas. El artista irredento que en el cruce entre la tradición tanguera, su formación académica y una implacable percepción de lo que vendría promovida por las noticias del mundo trazaba las perspectivas de un futuro que mucho —pero mucho— más tarde, y después de innumerables polémicas y porfías, el tango sabría asumir como propio.

El minucioso trabajo del pianista Nicolás Guerschberg, que para reconstruir las partituras se valió de los discos editados y de algunos manuscritos de Piazzolla oportunamente cedidos por el bandoneonista radicado en Francia Juan José Mosalini, tuvo los mejores intérpretes posibles. El sonido consistente y equilibrado de la Camerata, la pronunciación sensible de Suárez Paz —aparcero de Piazzolla durante una década en el Quinteto Nuevo Tango—, la solidez de Ledesma y la sorprendente cercanía de Nisinman al gesto encrespado y fibroso del Piazzolla intérprete de sí mismo, además de su fraseo abierto en los momentos de lirismo, recrearon de la mejor manera aquellas ambiciones de marca inconfundible.

Tras las palabras introductorias de Gabriel Soria —vicepresidente de la Academia Nacional del Tango—, el concierto empezó con "Contrastes", "SVP" y "Chau París", piezas escritas y grabadas en



Para esta presentación se reconstruyeron las partituras que se habían perdido o disgregado.

El concierto estuvo basado, fundamentalmente, en piezas escritas y grabadas por Piazzolla en Francia.

Francia. El trabajo solista del bandoneón, apoyado en la elaboración rítmica del piano, se acunaba en el tapete sedoso o en el pizzicato puntual de las cuerdas. Los contrastes entre arrebatos rítmicos y momentos de franca excursión melódica pusieron en acto una característica expresiva que explotaría con "Tres minutos con la realidad", empujón infernal de un Piazzolla que en 1957, ya de regreso en Buenos Aires, pensaba también en Bela Bartok y en Alberto Ginastera. En poco más de tres minutos, el torrente rítmico y una articulación formal jalonada por solos instrumentales que llevaban la música al borde de su propia di-

solución —excelentes Ledesma y Nisinman— desplazaban otra vez las fronteras del tango hacia el lado más ancho del mundo.

La segunda parte de una noche que a esa altura, a juzgar por el fervor de una sala repleta que aplaudía cada tres minutos, había colmado las expectativas más exigentes, comenzó con "Lunfardo", otro codazo creativo a la tradición. Nicolás Guerschberg tocó como invitado en el piano y Suárez Paz sacó un solo delicioso, en el que desplegó buena parte de su arsenal expresivo. "Marrón y azul" mostró al trío de solistas, nuevamente con Ledesma, en perfecta comunión; e "Imperial" puso en juego a una orques-

ta que con su sonido versátil y sin fisuras una vez más atildó la música del marplatense.

La muestra del Piazzolla menos conocido había terminado, pero quedaba tiempo para celebrar al más popular. "Adiós Nonino", para el suspiro de la dama y la satisfacción del caballero, marcó el cierre. Nisinman atacó el solo introductorio con la sutileza que le permite su dominio del fueye, y enseguida se sumó Suárez Paz para esbozar el tema central, antes de que la orquestación se inflara para respirar al unísono con un público emocionado. Para responder a la ovación, el bis de rigor llegó con "Oblivion", la penetrante melodía que Piazzolla compuso para la película *Enrique IV*, de Marco Bellochio. Música ideal para silbar a la salida del teatro y en el camino de regreso a casa. Una de esas modestas formas de la alegría tras haber escuchado un gran concierto.

Beijing 2008

El canal de los Juegos Olímpicos 公共电视

**10hs.**  
**Semifinal Fútbol**  
**Argentina / Brasil**

**HOY**

**tv.pública**  
EN VIVO DIRECTO

**Durante todo el día, junto a los deportistas argentinos.**



FESTIVAL Elsa Rivas, María de la Fuente y Nina Miranda

# "Ahora somos como hermanas"

Por Carlos Bevilacqua

Están más allá de esa coquetería femenina que elude informar la edad. Elsa Rivas (82), María de la Fuente (91) y Nina Miranda (82) saben que manteniéndose vitales el dato suma méritos. No sólo se muestran afables con el cronista (a quien convidan una porción de budín casero preparado por María) sino que vienen de cautivar con sus voces a una multitud, como en los viejos tiempos, en el Festival de Tango de La Falda (Córdoba). Allí actuaron por primera vez juntas en *El retorno de las cancionistas*, un emotivo espectáculo que tendrá su segunda versión hoy a las 20 en Harrods (Florida 877) como parte del Buenos Aires 10° Festival de Tango.

Aunque sus nombres hoy no resuenen tanto como otros, las tres llegaron a ser cotizadas figuras del tango en la década del '50. Elsa integró la orquesta de Ricardo Tanturi, grabó con Leopoldo Federico y tuvo sus propios emprendimientos solistas. María arrancó cantando en un cuarteto vocal femenino, registró tangos y boleros para el sello Odeón y fue la primera cantante argentina en actuar en Japón (con Juan Canaro en

**"No alcanza con una buena voz, hay que saber interpretar la letra para transmitir lo que escribió el poeta."** De la Fuente

1954). Nina, uruguaya, brilló en la vecina orilla con la orquesta de Donato Racciatti, pero apenas quiso probar suerte en Buenos Aires conoció a un empresario con quien al poco tiempo se casó. El le pidió que dejara su carrera artística y ella accedió, retirándose a los 32 años con un futuro promisorio. Durante la charla, Nina confesará escuetamente haberse arrepentido de esa decisión, pero prefiere hablar del presente: "Volví a cantar en 2004 porque me quedé sola y una amiga me lo recomendó mucho. Tenía todos los temores de una debutante, no podía ni sostener el micrófono de tanto que me temblaban las manos. Además tuve que vocalizar mucho para recuperar la voz". Más allá de estas particularidades, Elsa, María y Nina tienen varios rasgos en común: se foguearon en las principales radios porteñas, a partir de voces privilegiadas desarrollaron estilos más bien enérgicos, pero siempre ajustados al sonido orquestal y, por diferentes razones, a partir de los '60 sus carreras no tuvieron la continuidad que merecían. Así y todo, todavía hoy conmueven por condiciones vocales y dotes interpretativas.

Los repertorios que abordarán esta noche por separado condensan los que las caracterizaron en el período de esplendor. "Besos brujos" (caballito de batalla de Libertad Lamarque), "Pa' que sientas lo que siento" (ranchera llevada a tiempo de tango) y el vals "El

En la década del '50 ganaron prestigio como cancionistas, fogueándose en las principales radios porteñas. Pero después, por diferentes motivos, desaparecieron de la escena pública. Un emotivo espectáculo las rescata: *El retorno de las cancionistas*.

solitario" son los temas que seleccionó Elsa. María se tomará una licencia folklórica con "Los ejes de mi carreta", pero cumplirá con la tribuna al interpretar "Fuimos" y "La Cumparsita", ese himno tanguero con el que causó furor en la gira japonesa. Nina, por su parte, mostrará sus virtudes más reconocidas a través de "Maula" (su mayor hit), "Tu corazón" y "Garufa", uno de los tangos a los que se animó a cambiarles sutilmente la letra. Planean despedirse juntas con el oportuno "Cantando", de Mercedes Simone. "Siempre me gustaron los tangos que dicen", explica Elsa respecto del criterio para elegir las piezas. Nina coincide: "Elijo tangos fuertes, con letras que no sean lavadas". María lo relaciona con el perfil del intérprete: "Cada cual tiene su temperamento y pienso que elegimos las canciones que mejor transmiten lo que nosotras sentimos". Elsa y Nina estarán acompañadas por las guitarras de los hermanos Rivas; María, en cambio, sólo por el pianista Néstor Schiavone. Como aperitivos de los minishows individuales, se proyectarán tres breves videos documentales sobre cada cancionista.

La admiración mutua que se profesan y una serie de valores compartidos facilitaron la impensada reunión. "Nos conocíamos muy de pasada, recién ahora nos tratamos más y siento que somos como hermanas", compara emocionada María. "Se formó un grupo muy lindo —coincide Nina—, muy homogéneo, sin egoísmos." Todas celebran el reencuentro con el público, ese que María define como "el soberano" y que Elsa ve como "el capital más grande que tenemos los intérpretes, porque el dinero como viene se va".

A la hora de señalar referentes históricos, surgen nombres previsible (Azucena Maizani, Sabina Olmos, Nelly Omar, Ada y Adelmara Falcón), pero es el de Libertad Lamarque el que evoca en Nina una historia profética. "A los 13 años quedé extasiada con la película *Puerta cerrada*, en la que Libertad Lamarque interpretaba a Nina Miranda, una vedette que al casarse deja su carrera. Me gustó tanto su trabajo en esa cinta que decidí tomar el nombre del personaje como nombre artístico en ca-



Las cantantes actuarán esta noche a las 20 en Harrods.

so de poder cantar profesionalmente. Y la historia se repitió, pero en la vida real."

El verbo trascender aparece varias veces en boca de María de la Fuente, sobre todo como uno de los mandatos que el género impone a los cantantes. "No alcanza con una buena voz, es indispensable saber interpretar la letra para poder transmitir lo que escribió el poeta", dictamina en un fallo difícil de apelar. "No se puede tomar una letra y cantarla así nomás", la apoya Nina, quien como buena charrúa agrega: "Y hay que poner corazón, hay que poner garra". Ante tanta convicción ideológica, la tentación es irresistible: ¿qué opinarán estas venerables damas de la canción sobre las nuevas intérpretes? María toma aire como quien se prepara para un trago amargo y dispara: "El tango no es para cualquiera. Si no se siente, es preferible hacer otra cosa. Hay que cantar lo que uno realmente siente". "Es verdad —rubrica Elsa—. Estoy bastante de acuerdo con ellas. Pero me gusta mucho Sandra Luna", concede Nina y lleva a María a mencionar a Cecilia Rossetto y a Lidia Borla como honrosas excepciones.

Entradas para el Mundial de Baile

## No duraron ni un día

Al igual que sucediera con los pases para el Buenos Aires 10° Festival de Tango, las entradas gratuitas para las finales del Buenos Aires 6° Mundial de Tango se agotaron muy pronto. Sólo que esta vez no cubrieron ni un día de demanda: se empezaron a vender ayer y se terminaron el mismo día. El consuelo será conseguir alguna para las semi, que se repartirán hoy en la Casa de la Cultura porteña. El mundial se realizará del 24 de agosto al primero de septiembre en Harrods, Obras y el Luna Park.

La apertura tendrá lugar el 24 a las 18 con milonga y la presentación de la compañía de Mora Go-

doy. Entre el lunes próximo y el jueves 28 habrá rondas clasificatorias, todos los días a las 14, en Harrods, con entrada libre. La tienda de la calle Florida se convirtió en sede tanguera durante el festival, y en el mundial seguirá invadida por el 2 x 4, con actividades gratuitas para todas las edades, de 12 a 21: milongas espontáneas, seminarios y clases de baile, películas y documentales, muestras de obras en proceso, conferencias, entrevistas, espectáculos y conciertos. Las semifinales serán el viernes 29 (Salón) y el sábado 30 (Escenario) a las 13, y las finales el 30 y el primero a las 20, siempre en Obras.



Argentina | Bruselas | Moscú | Milan | Torino | Praga | Washington

Ristorante de estilo moderno, que ofrece una amplia variedad de platos y productos auténticamente italianos.

Ubicado en el Barrio de San Telmo, Plaza Dorrego... una zona donde la historia y la cultura porteña salen a relucir

Defensa 1072, Capital | Plaza Dorrego, San Telmo | Tel.: 4362-5562  
info@amicimiei.com.ar | www.amicimiei.com.ar | © Defensa 1040





Ben Stiller

## Una comedia contra Batman

La comedia *Tropic Thunder* (foto) con Ben Stiller, Robert Downey Jr., Jack Black y Tom Cruise, consiguió este fin de semana destronar del número uno de la taquilla de Estados Unidos a *Batman, el caballero de la noche*. El film, dirigido y escrito por el propio Stiller, debutó con 26 millones de dólares, obligando al murciélago a descender a la segunda posición por primera vez desde su estreno, el 18 de julio, con 16,8 millones. Stiller, Downey Jr. y Black interpretan a tres actores que se topan con un conflicto bélico real mientras ruedan una película sobre Vietnam en las junglas asiáticas, mientras que Cruise encarna al jefe del estudio que produce el film. La recaudación total de *Batman* en EE.UU. asciende a 471,5 millones de dólares, por lo que supera a la primera película de la saga *Star Wars* (461 millones) y se convierte en la segunda película que más dinero ha ingresado en el país en la historia, sólo superada por *Titanic* (600,8 millones de dólares). De hecho, las nuevas aventuras de Batman se impusieron a otros de los estrenos de la semana, a la animada *Star Wars: The Clone Wars*, que alcanzó los 15,5 millones de dólares, y a la terrorífica *Mirrors*, con Kiefer Sutherland, que se llevó 11,1 millones.

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

Yoga

– Posturas  
 – Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
 4855.4204 / 156.890.0293

CHICOS + DEPORTE

CLUB DE AMIGOS

Av. Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Teléfono: 4801-1213  
 www.clubdeamigos.org.ar

**CINE** Antonio Preciado –poeta– entre cantos y marimbas, de Modesto López

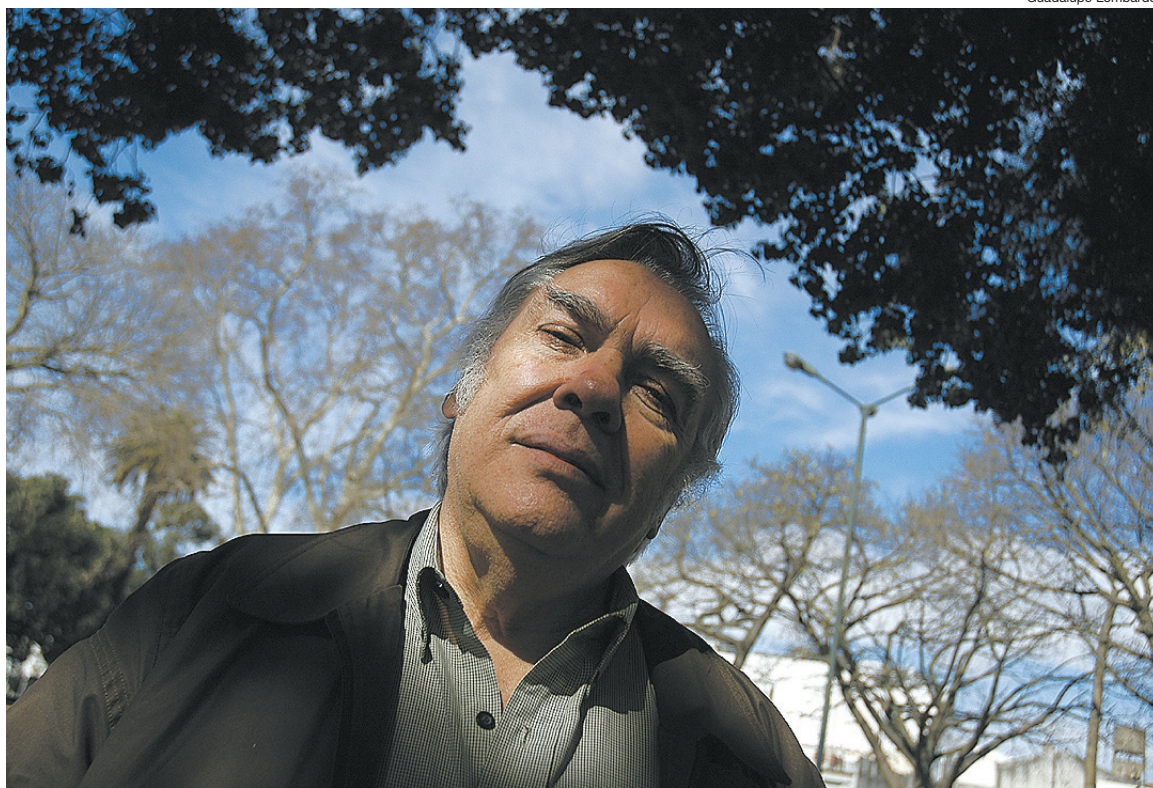
# Versos para ser cantados

El documental, que se verá hoy en la Enerc, recupera la figura de Antonio Preciado, una leyenda viva de la poesía ecuatoriana, representante de la cultura negra andina y cuya obra ha sido musicalizada por los principales intérpretes de su país.

Por Oscar Ranzani

El poeta Antonio Preciado es una leyenda viviente del pueblo Esmeraldas, en Ecuador. Nacido en Barrio Caliente, un lugar similar a La Boca, su infancia transcurrió en la más absoluta pobreza, aunque los límites de la subsistencia no borronearon los valores humanos: la gente era fraterna, se compartía todo, había una gran comprensión de lo que significaba la solidaridad, aun cuando la población negra era muy discriminada. Sobre la figura de este poeta que de chico fue aguatero y cargador de racimos de bananos en los barcos, posó su mirada el documentalista Modesto López: a través de la narración de la vida de este hombre ecuatoriano, el documental *Antonio Preciado –poeta– entre cantos y marimbas* amplía su mirada hacia la rica cultura esmeraldeña, donde hay personajes emblemáticos que le dan vida a la región, con la música, como Papá Roncón, Agripina Castillo, y Petita Palma y su grupo Tierra Caliente, entre otros. El film forma parte de un proyecto de Ediciones Pentagrama, una empresa independiente que editó más de 600 discos de músicos latinoamericanos y que produce documentales sobre poetas y músicos de la región. *Antonio Preciado...* se exhibirá hoy a las 19 en la Enerc (Moreno 1199) y el lunes 25 a las 19 en el Cine Cosmos (Corrientes 2046), con entrada gratuita y debate posterior con el realizador.

*Antonio Preciado...* navega por la historia del poeta, sin ser una biografía clásica: es el mismo Preciado quien cuenta cómo fue su infancia, cómo era Barrio Caliente, cómo es la cultura esmeraldeña, la discriminación histórica hacia el negro (aun en una región como Esmeraldas donde los negros fueron siempre población mayoritaria), la supervivencia frente al colonialismo español, el sincretismo religioso entre “lo católico” y la fe nativa, el sentido del baile, de la fiesta y cómo la música marcó su poesía. Preciado también re-



“Preciado tiene una gran influencia entre los escritores”, dice López.

cita poemas frente a las costas de Esmeraldas. Pero no es sólo el poeta quien habla en el documental de López sino también artistas emblemáticos de Esmeraldas que musicalizaron sus poesías o que forman parte de la identidad esmeraldeña, quienes a través de su música enriquecen el documental, que se completa con análisis de escritores sobre el valor de la poesía de Preciado.

Modesto López vivió un tiempo en Ecuador y de allí recuerda a Preciado. “Siempre creí que Antonio Preciado era el personaje de esa zona”, señala López en la entrevista con **Página 12**. “Me pareció importante mostrar lo que ocurre ahí que es poco difundido, en cuanto a la música y la poesía, y la historia social de ese pueblo que, por lo general, fue –como dice el poeta– invisibilizado por los gobiernos de turno. A través de la poesía y de la personalidad de Antonio, la idea era ir mostrando a esos grandes músicos como Petita Palma que es una leyenda dentro de la marimba, a Papá Roncón, a esos personajes que van saliendo.”

–¿Qué relación buscó trazar entre la poesía de Preciado y la música esmeraldeña?

–Es que la poesía de Preciado fue bastante musicalizada, no solamente por los músicos de Esmeraldas sino también por los de distintos países, y fundamentalmente de Ecuador. La música juega un papel muy importante en la vida poética de Antonio. La música es una parte innata del hombre negro ecuatoriano: vive con ellos, come con ellos, respira con ellos. Si caminas por Esmeraldas, el ritmo de la música está presente en todo. Lo mismo que la poesía porque no es solamente Antonio: es una cosa que se da muy naturalmente en el hombre de esa zona en tratar de escribir lo que piensa en canciones o en poesía.

–¿Qué influencia tiene Preciado en la cultura esmeraldeña?

–Hubo dos grandes escritores: Estupiñán Bass y Adalberto Ortiz.

Bass fue un hombre de una narrativa apabullante que refleja una parte muy importante del hombre negro y su mezcla con el indígena, de los cuales surge el sambo. Sus novelas son muy fuertes, muy impactantes. El otro, Adalberto Ortiz, es de los primeros escritores ecuatorianos negros que irrumpen con el protagonismo del negro en las luchas sociales y políticas del país. Entonces, el papel literario de Antonio es como una continuidad con un desarrollo en la poesía porque los otros estaban más en la narrativa, aunque también eran poetas. Antonio continúa el trabajo de estos dos grandes escritores tanto en la poesía amorosa como en la poesía social. Y lo lleva a la época actual. Entonces, Antonio tiene una gran influencia en el movimiento de escritores, no solamente negros y de Esmeraldas, sino también en ciertos sectores de la literatura de Ecuador.

–Históricamente hubo diferen-

**“La música es una parte innata del hombre negro ecuatoriano: vive con ellos, come con ellos, respira con ellos.”**

**cias entre blancos y negros en Esmeraldas...**

–Mucha diferencia. Fijese que cuando hice este documental fui a buscar a los archivos de Esmeraldas fotografías de negros y no encontré nada: el negro no aparece en la fotografía. Las pocas que encontré son las que se ven en el documental: son de los primeros jugadores negros en un equipo de fútbol y de un boxeador negro que peleaba en Esmeraldas. El negro no existe por una situación de explotación muy

fuerte. A tal punto que cuando le dije a Antonio que quería una foto suya de su juventud y su infancia, él me respondió: “¿Fotos? Nosotros no teníamos para comer ni para la luz”. Y su primera foto es de cuando tenía treinta y pico de años.

–¿Y esas diferencias se salda-

ron? –Bueno, en parte el crecimiento de las luchas del negro ha ido imponiendo determinada presencia en todo el país. Y este nuevo gobierno de Correa realmente atiende en forma bastante importante toda esa historia, esa reivindicación del pueblo negro. Se nota un gran olvido de todos los gobiernos. Lo ves en las calles, en los mercados, en los pueblos abandonados. Salvo Atacames, que es un lugar de playa y de turismo internacional, en el resto de los pueblos ves un gran abandono. Este gobierno está haciendo un trabajo importante no solamente en el país sino en especial con la atención de toda esta cultura negra.

–¿Cómo definiría la poesía de Preciado?

–Siempre pensé que hay una poesía que es para que uno la lea íntimamente. Hay otra que es linda de leerla en un grupo pequeño para compartirla con tu familia, con tu enamorada, con tus amigos. Hay una poesía que merece ser cantada y musicalizada. Y hay una poesía que es para gritarla en las plazas. El negro Antonio es una persona que habla fuerte, que no esconde lo que piensa, es un hombre franco. Y la obra de Antonio abarca desde lo íntimo en la poesía amorosa hasta esa poesía que debe ser gritada, escuchada, cantada. Antonio refleja muy bien esas cuestiones sociales y amorosas del ecuatoriano, fundamentalmente. Y siendo un poeta que nace en una región como Esmeraldas, es un hombre que cumple perfectamente eso que se dice: *Pinta tu aldea y pintarás el mundo*. Antonio es eso: un hombre que vive, transpira y respira en Esmeraldas pero que la trasciende.

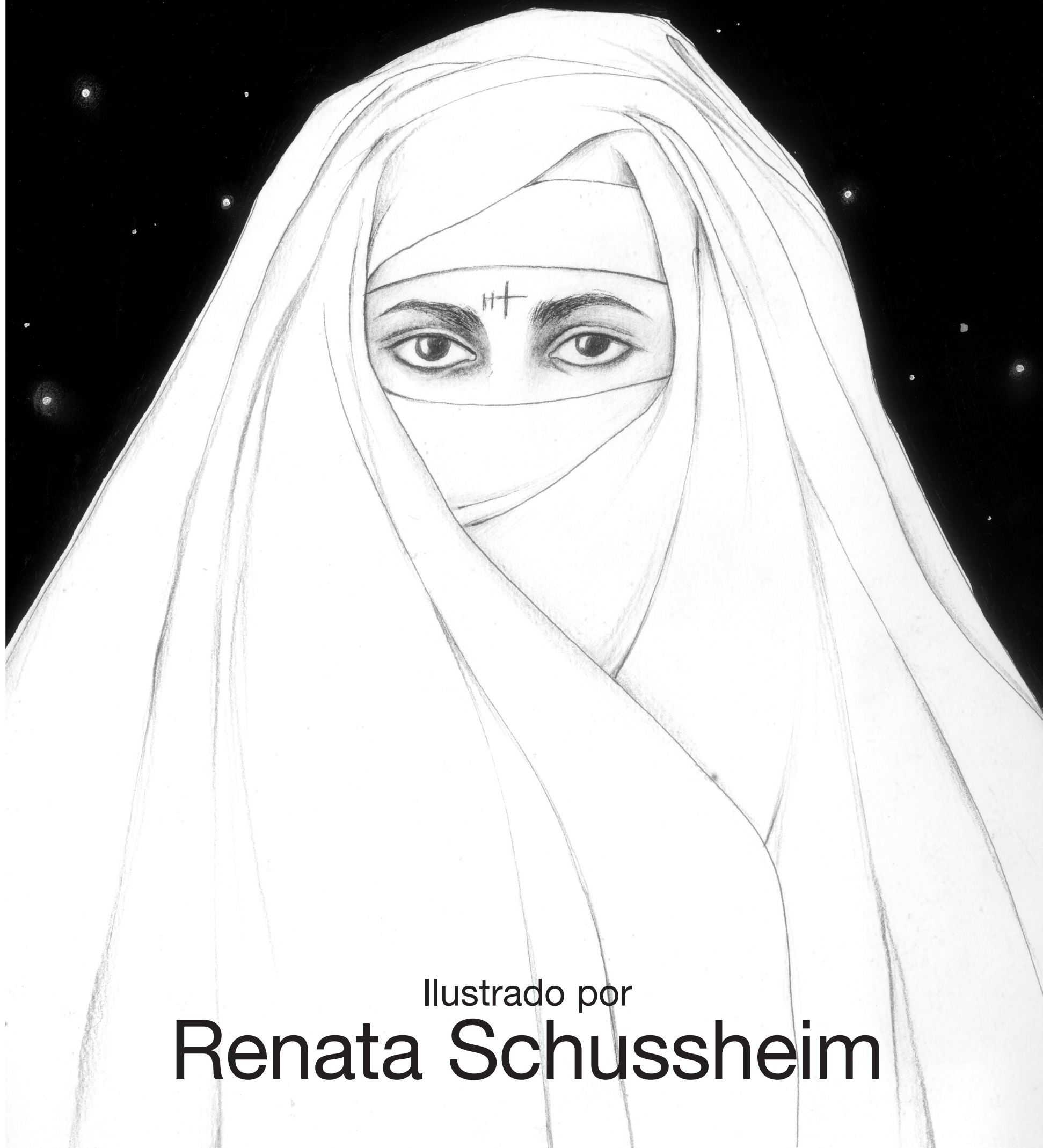
Guadalupe Lombardo



Página12 Presenta

# Giovanni Boccaccio Decamerón

35 MARTES 19 DE AGOSTO DE 2008 / PÁGINA 12



Ilustrado por  
**Renata Schussheim**

Este sábado, el fascículo 14, **GRATIS** con

**Página12**



## Televisión

6.00  
2-AMERICA RURAL.  
7-BEIJING 2008.  
9-INFOCAMPO.  
13-EL INCREIBLE HULK.

7.00  
2-SPRAYETTE.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
11-EL CHAVO.

9.00  
2-HOGAR SHOPPING CLUB.

9.30  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
13-MAÑANAS INFORMALES.

10.00  
2-DIBUJOS ANIMADOS.  
9-MUJERES: CASOS DE LA VIDA REAL.

11.00  
9-DAME CHOCOLATE.  
11-SABOR A MI.

12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-CASADOS CON HIJOS.

13.00  
9-TORMENTA EN EL PARAISO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-DESTILANDO AMOR.  
11-DON JUAN Y SU BELLA DAMA.

14.45  
13-MUJERES DE NADIE.

15.00  
9-TERRA NOSTRA.

15.15  
11-SIETE PECADOS.

15.30  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

15.45  
13-CUESTION DE PESO.

16.00  
7-BEIJING 2008.  
9-VICTORIA.

16.15  
11-LOS SIMPSON.

16.30  
13-TARDES DE ACCION.

17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.

18.00  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
11-CASI ANGELES.  
13-PATITO FEO.

18.15  
2-PABLO Y PACHU.

19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ENCUENTRO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-DURO DE DOMAR.

20.00  
7-EL LUGAR DEL MEDIO.  
9-EL CLAVEL Y LA ROSA.  
13-TELENOCHE.

20.30  
2-INFAMA.  
11-SUSANA GIMENEZ.

21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
9-BENDITA TV.

21.15  
13-POR AMOR A VOS.

21.30  
11-EL MURO INFERNAL.

22.00  
7-BEIJING 2008.  
9-CINE: *Bajos instintos*.

22.15  
13-SHOWMATCH.

22.30  
2-DOCUMENTOS AMERICA.  
11-VIDAS ROBADAS.

23.30  
2-AMERICA NOTICIAS.  
11-LA LIGA.

24.00  
9-DECISIONES.

0.15  
2-ULTIMO VUELO DEL DIA.  
7-VISION 7.

0.30  
7-BEIJING 2008.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.

1.00  
11-EMERGENCIAS URBANAS.

# Soledad y compañía

| Actividades múltiples  
 | Psicólogas gestálticas  
 | Encuentros  
 | Espacio de Cine  
 Coordinado por un crítico  
 (Cursos y proyecciones)  
 | Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
 www.soledadycia.com.ar

## LITERATURA Una áspera polémica alrededor de Salman Rushdie

## La fatwa en el ojo ajeno

El escritor indobritánico fustiga a Random House por suspender la edición de *The jewel of Medina* por el temor a represalias en el mundo islámico. Al mismo tiempo, exige que se corrija el contenido de un libro que lo critica.

Por Amol Rajan \*

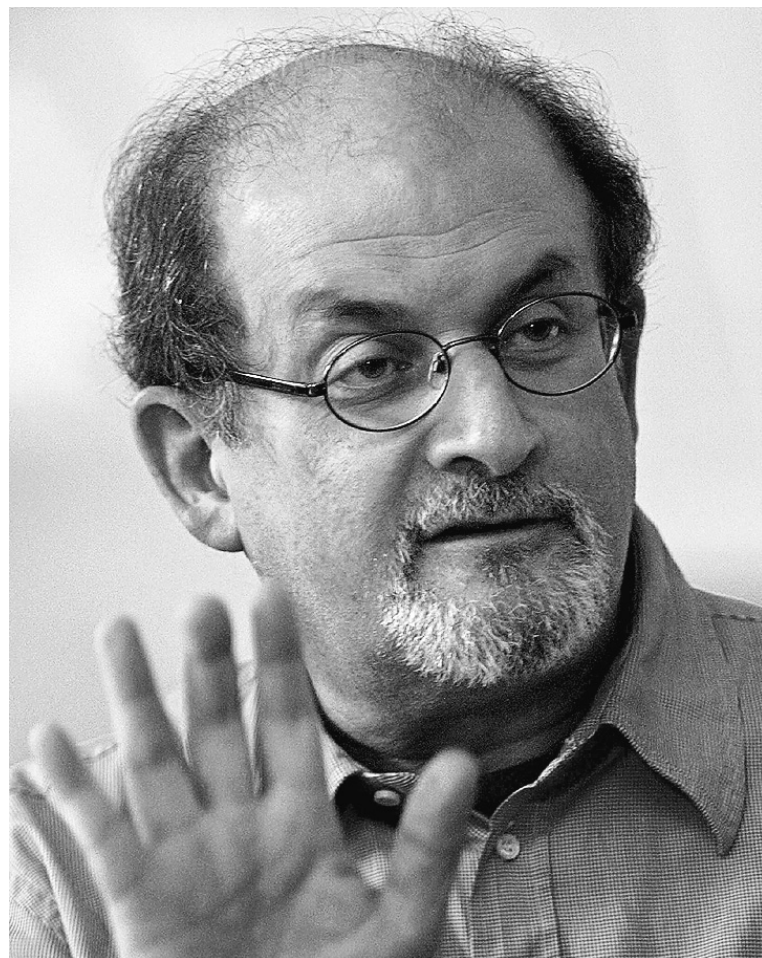
Es una interesante paradoja: Sir Salman Rushdie acusó a su editorial de censura, al mismo tiempo que intenta impedir el lanzamiento de un libro que lo critica. El novelista, que lleva una década bajo la amenaza de una *fatwa* lanzada por el gobierno iraní tras la publicación de *Los versos satánicos* en 1988, atacó a Random House por suspender la publicación de una novela histórica sobre el profeta Mahoma que podría ofender a los musulmanes. El libro debut de Sherry Jones, *The jewel of Medina*, sobre Mahoma y su novia niña, estaba planificado para publicarse este mes. Pero Random House dice que “fuentes creíbles, no relacionadas entre sí” le advirtieron que el libro “podría incitar actos de violencia de parte de un segmento pequeño y radical”.

La intervención de Rushdie llega en un momento en el que el escritor está embarcado en una batalla legal para corregir el contenido de un libro que lo critica. *On her majesty's service* fue escrito por Ron Evans, que fue parte del equipo de protección policial de Rushdie: allí hay una serie de aseveraciones –todas desmentidas por el autor– que incluyen el relato de que Rushdie agotó la paciencia de los guardias a tal punto que “lo encerraron en un desván bajo la escalera y se fueron al pub a tomarse unas pintas. Luego de refrescarse, volvieron y lo liberaron”. Evans asegura que los policías apodaron a Sir Salman “Scruffy” por su aspecto desaliñado. Pero no es lo único que escribe: también señala que Rushdie les cobró el vino tinto que tomaron en su casa y, cuando los guardias se quedaban toda la noche, Sir Salman le facturaba a la policía metropolitana “un mínimo de 40 libras de renta, a oficiales que estaban arriesgando sus vidas para que el escritor no fuera atacado por seguidores de la fatwa. Nosotros, o mejor dicho, los ciudadanos, le pagaban

verdad –continuó–, y Ron Evans puede tener las opiniones que quiera, pero es inaceptable que pueda publicar mentiras tan dañinas. Este libro se trata de tomar revancha de gente que no lo recuerda con mucha estima.”

La polémica resulta especialmente jugosa si se tiene en cuenta que la propia escritura de Rushdie condujo a la mayor batalla sobre la libertad de palabra en la historia de la literatura moderna. *Los versos satánicos*, que contaban de manera diferente una leyenda sobre Mahoma engañado por agentes del demonio, llevó incluso a que se produjeran quemaduras de libros en Inglaterra. El traductor italiano fue apuñalado y su colega japonés asesinado, y el libro fue prohibido en India. A comienzos de la semana pasada, Salman dijo que estaba “decepcionado” por la decisión de Random House de no publicar el libro de Jones, preocupado por las represalias de los islamistas. Y agregó: “Esto es un acto de censura a través del miedo, y siento un muy mal precedente”.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.



El libro de Ron Evans deja muy mal parado a Sir Rushdie.

## HISTORIETA Un álbum-libro en camino al culto

## Tintín debutó con Catherine Deneuve

Por Israel Punzano \*

Desde Barcelona

El intrépido Milú ha muerto, el capitán Haddock –más pegado que nunca a la botella– se gastó su fortuna en orgías y mesas de juego; el alocado profesor Tornasol pasa sus días en un hospital psiquiátrico y Tintín, claro, está deprimido. Para desembarazarse de la tristeza, decide regresar al periodismo, pero todo ha cambiado desde que estaba en activo. Varios años después de la desaparición de Hergé, el mundo ya no reclama aventuras, sino crónicas sensacionalistas a golpe de famosos y de sus escarceos en la cama. Lógicamente, Hergé no imaginó una peripecia así para su héroe. Esa historia es un relato breve incluido en el libro-álbum *Tintín y el loto rosa*, con texto de Antonio Altarriba e ilustraciones de Ricard Castells y Javier Hernández Landazábal.

Desde que apareció en el mercado, a fines del año pasado, para conmemorar el centenario del nacimiento de Hergé, la obra fue un quebradero de cabeza para su autor y para Edicions de Ponent, que pronto se topó con la todopoderosa Fundación Moulinsart, poseedora de los derechos de *Tintín*. El editor Paco Camarasa explicó que tras un amago de presión por parte de Moulinsart para que se retirara el libro, la situación consiguió encauzarse con un acuerdo. Así, la fundación aceptó que se siga distribuyendo la

obra hasta que se agotara la tirada original, de 1000 ejemplares. A cambio, el sello español se tuvo que comprometer a no reeditar jamás el libro. Aunque Moulinsart no encontró ningún delito en las ilustraciones que acompañan al texto –que incluye también ensayos diversos sobre la criatura–, si consideró que pervertía la esencia del siempre cándido Tintín. Quizá porque, entre otras cosas, el eterno adolescente pierde

La Fundación Moulinsart aceptó que se distribuya la obra hasta agotar la tirada original, de mil ejemplares.

al fin la virginidad a manos de la mismísima... Catherine Deneuve.

Camarasa aceptó el arreglo con Moulinsart a regañadientes. “No puedo tener una batalla con ellos. Me superan”, reconoce el editor, irritado porque la polémica llegó incluso a Gran Bretaña, a través de un artículo que publicó el diario *The Guardian*. “Creo que la gente habla del libro sin haberlo visto. No es un comic lleno de viñetas en las que apareceza Tintín fornicando. Es una ficción y punto. Moulinsart ten-

drá los derechos, pero eso no le permite practicar la censura como quiera. A este paso, van a convertir el libro en una obra de culto”, zanja el editor. La misma irritación comparte el autor, que no es un desconocido en el noveno arte. Además de guionista de historietas y escritor, Altarriba fue uno de los pioneros en introducir el estudio teórico de la historieta en las aulas españolas. En la actualidad, ejerce de catedrático de literatura francesa en la Universidad del País Vasco y su tesis, leída a principios de los ochenta, ya trataba sobre el cómic de la gran tradición franco-belga. El susto por lo ocurrido todavía no se le fue del cuerpo, y por eso afirma que nunca volverá a decir ni mu de Tintín, al menos mientras Moulinsart siga con su estrategia acaparadora. El autor señala que su único interés fue el de rendir homenaje a su admirado Hergé. Y lo hizo explorando algunos de los aspectos más llamativos de Tintín, como la escasez total de libido que presenta a pesar del devaneo hormonal que se le supone a un adolescente. “Todo lo hice con respeto. Yo aprendí muchas cosas leyendo a Hergé. Creía que la gente adulta distinguiría entre una cosa soez y algo que nace de la admiración. Si llegaba a imaginar que me iba a traer tantos problemas, lo habría pensado dos veces”, remacha, sin asomo de ironía.

\* De *El País* de Madrid. Especial para **Página 12**.



**PLASTICA** El cubismo en el Museo Nacional de Bellas Artes

# Las vanguardias de allá y de acá

La notable exposición, que reúne obras de la colección de la Fundación Telefónica, incluye pinturas de Juan Gris, Natalia Gontcharova, Albert Gleizes, André Lothe, Torres-García, Barradas, Xul Solar y Pettoruti, entre otros.

Por Irma Arestizábal \*

Es interesante notar que, en sociedades constituidas en su mayoría por la inmigración europea, como las de Argentina y Uruguay, el anhelo de universalidad se manifiesta con la fuerza de un proyecto nacionalista. La necesidad de relacionarse activamente con el legado de “la gran tradición universal” llevó a artistas como Torres-García y Xul Solar a codificar referentes locales y universales en el lenguaje arquetípico de la abstracción geométrica o constructiva. En la obra de ambos, la estructura formal, basada en principios racionales y universales y teñida de simbolismo cósmico, funcionará para transmitir la esencia de la nueva sociedad representada por América latina.

La posición de los dos está en los antípodas del interés por el arte primitivo de un Picasso o un Braque, ya que lo que proponían, Xul a través de la fantasía y Torres-García a través de la construcción, era una réplica de la función metafísica y simbólica que el arte tuvo en las civilizaciones primitivas.

Diez años antes, en España, Torres había trabajado estrechamente relacionado con Rafael Barradas —que luego de vivir en Roma y en París se traslada a Madrid en 1914 y finalmente a Barcelona en 1916— y con Salvat-Papasseit, y su revista *Un Enemigo del Poble* (1917-1919), en la divulgación del vibracionismo, en el que se manifiesta la intención declarada de superar, sintetizándolos, al cubismo y al futurismo. El vibracionismo, funda-

do por Barradas, que acompaña al ultraísmo ilustrando casi todas sus publicaciones, fue adoptado muchas veces por los poetas de este movimiento, que recurrieron a él para referirse a su propio proyecto literario. En el vibracionismo, como en la obra de Pettoruti y en la de Oswald y Mario de Andrade, es claramente perceptible la impronta marinettiana y muchas veces la influencia del simultaneísmo de Sonia y Robert Delaunay.

Torres-García da una de las mejores visiones del arte de Barradas, al afirmar: “Había sido influido por el futurismo; pero este futurismo, cubismo y lo suyo (que era mucho) hacia un arte especial, muy personal. Siempre muy plástico, pero captando la vida y el movimiento, los ruidos y sonos, las voces, las calidades de las cosas, todo a través de un vibracionismo en planos de color, pues ante todo, como se ha dicho, siempre quedaba pintor”... En *el Universalismo constructivo: Contribución a la unificación del arte y la cultura en América*, Torres-García habla del vibracionismo en términos estilísticos y dice: “El vibracionismo es un cierto ‘movimiento’ que se determina fatalmente por el paso de la sensación de color a otra correspondiente, siendo cada uno de estos acordes, diversas notas de armónica, distintas, fundidas entre sí por acordes más sordos, en gradación cada vez más opaca. Otro aspecto: consideremos la forma ‘geometrizada’. Tal círculo está formado por una serie de ángulos, tal forma regular nos la da por un rectángulo,



Retrato de Antonio, óleo de Rafael Barradas de 1920-22.

el objeto está solo iniciado: es que cada forma buscará complementarse o ratificarse en el espectador, y así logra el artista otro modo de vibración, algo viviente, que no darían los objetos representados normalmente o completos”.

En 1917 Torres y Barradas exponen juntos en la Galería Dal-

mau de Barcelona, ya considerada escenario de expresión de las vanguardias. Después Barradas pasará del vibracionismo al neoclasicismo picassiano y, de ahí, a una reinterpretación cubista de la obra de Cézanne, iniciado en 1922 y con pinturas que él mismo consideraba planistas, un particular *retour al ordre*. [...]

A pesar de que la pintura de Oscar Alejandro Agustín Schulz Solari no parece tener relación con el futurismo, tampoco ha escapado de su influjo —la serie de los ritmos, por ejemplo— y fue para el vanguardismo argentino una figura muy parecida a la de Barradas en el ultraísmo español. Xul es un ejemplo vivo de la dialéctica cultural argentina, de la suma de culturas que constituye la propia. Su padre, Emilio Schulz, era del Báltico; su madre, Agustina Solari, de Génova. El hijo, que —según Borges— “tendría sin duda sangre prusiana, sangre esclava, quizás alguna sangre escandinava y luego, sangre de los italianos del norte, germánica”, toma como nombre el apellido del padre y españoliza el de la madre como propio. Xul, que es *lux* leído a la inversa, significa la unidad de medida de la intensidad luminosa y también luz en latín. Solar, del latín *solaris*, “perteneciente al sol”.

Luego de un período con marcadas influencias simbolista-expresivas y *art nouveau*, sus acuarelas entremezclan textos, números, serpientes, letras, flechas, símbolos religiosos o místicos, cruces, soles, rostros y cuerpos transparentes, y claras alusiones a la mitología precolombina que conocía, sobre todo por sus idas y venidas al British Museum de Londres.

Artista multifacético, transitó por la pintura, el dibujo, la creación de juegos y de títeres para adultos, de un tarot astrológico, de

## Detalles de la exposición

La exposición se presenta articulada en tres núcleos: “Juan Gris, encuentros y homenajes” (con once obras del gran pintor), “Cubismo & Cubismos” (fundamentos de la escuela cubista originaria; síntesis de este movimiento con el futurismo; creatividad del género y divergencias en torno de la identidad del cubismo en los años de la Primera Guerra Mundial) y “Geografías de lo moderno” (dedicada a los paisajes, el bodegón y la figura humana). Se reúnen 41 obras de Albert Gleizes, Jean Metzinger, Louis Marcoussis, André Lhote, Auguste Herbin, Georges Valmier, Natalia Gontcharova, Alexandra Exter, Emilio Pettoruti, Xul Solar, Torres García, Barradas, Horacio Coppola, Vicente do Rego Monteiro, María Blanchard, Manuel Angeles Ortiz, Joaquín Peinado y Daniel Vázquez Díaz, y otros. Entre otras actividades especialmente programadas alrededor de esta exposición, se presentará un ciclo gratuito de cine sobre cubismo, los viernes 5, 12, 19 y 26 de septiembre, a las 17.

Antonia Guzmán en la galería Palatina

## Una poética de geometría y color

Por Fabián Lebenglik

Antonia Guzmán (Buenos Aires, 1954) presenta en estos días, y hasta el 1º de septiembre, treinta cuadros de mediano y pequeño formato (acrílicos y técnicas mixtas sobre tela; acuarelas sobre papel) en la galería Palatina.

Se trata de una muestra muy delicada y armónica, en donde el color y la geometría funcionan como partes de un todo al que exceden. El color está tratado con una enorme sensibilidad en zonas de contraste y fusión cromática, del mismo modo que la geometría, trabajada como un lenguaje muy elaborado. Son pinturas abstractas y subjetivas, que evocan, citan y homenajean a la historia del arte tanto europea como latinoamericana y luego avanzan hacia una manera propia, que caracteriza a la artista desde hace varios años. Toda pintura tiene alguna huella de su genealogía: por eso aquí están sutilmente presentes tanto las vanguardias geométricas de ambos lados del Atlántico, como la tradición indígena latinoamericana.

La exposición, bajo el título “Micro y macromundos”, borra toda es-



Acuarela de Antonia Guzmán.

cala entre lo infinitamente pequeño y lo enormemente grande. Universos en contracción y expansión, mundos incluidos, relaciones entre partes y totalidades, aquí se pasa de lo general a lo particular, de lo social a lo individual, de lo colectivo a lo subjetivo, en permanente interacción. Guzmán establece un alfabeto de formas simples y coloración muy re-

finada. En ese alfabeto hay constantes, variaciones, repeticiones, combinaciones y continuidades, que a partir de definiciones casi puramente técnicas y formales (indicadas en títulos como “Esquema partido”, “Cuatro direcciones”, “Muchos tres”, “Uno solo”, “Otro al borde”, “Espacio señalado”, etc.) se interonan con humor y nostalgia —dos sensaciones íntimamente ligadas en estas pinturas—, en estados de ánimo, descripciones parciales del mundo y visiones más totalizadoras (“Vida aislada”, “Concreto mundo”, “Intimidad”, “Dos solitarios”, “Mundo bizarro”...) El conjunto remite a una poética, a modos de ver el arte y el mundo. El espectador, luego de ver varias obras, entra en la poética de la artista a partir de descifrar algunas de las claves “alfabéticas” propuestas en cada cuadro. Así, ciertas formas se vuelven protagónicas, adquieren personalidad propia, dado que generan funcionamientos internos dentro del cuadro. Casi como si esas “funciones” personificaran situaciones y relatos puntuales.

(En Palatina, Arroyo 821, hasta el 1º de septiembre.)

un ajedrez “más pli” (complicado) y de una nueva grafía musical. Xul creó también dos idiomas, “en los que todo era posible”, que se expresan mediante signos prioritariamente plásticos: la *panlengua*, lenguaje universal que debería ayudar a lograr la unión de la humanidad, alternativa para las modificaciones que el español sufría bajo la influencia de palabras, imágenes y sonidos de las diversas culturas que se iban sumando con las inmigraciones. Y el *neocriollo* o *criol*, asimilación del castellano enriquecido y el portugués, interesante premonición del portuñol que hoy hablan brasileños y argentinos sobre todo en las zonas de frontera. [...]

Entre tanto Emilio Pettoruti, que se había iniciado en las clases de composición ornamental basadas en el método de Eugène Grasset y dictadas por Augusto Giacometti, en la Accademia Internazionale de Florencia, proyecta un arte decorativo basado en elementos del arte precolombino.

Cuando Xul Solar y Emilio Pettoruti regresan a la Argentina, se encuentran con un grupo de escritores, artistas y críticos que, en febrero de 1924, se reunían bajo la dirección de Evar Méndez, en la revista *Martín Fierro*, proponiendo la ruptura con las instituciones y costumbres preexistentes.

(En el MNBA, Libertador 1473, hasta el 14 de septiembre).

\* Profesora universitaria, curadora independiente y crítica de arte argentina. Curadora del pabellón del Instituto Italo Latinoamericano de Roma en la Bienal de Venecia. Fragmento del texto del catálogo de la exposición *El cubismo y sus entornos en las colecciones de Telefónica*, curada por Eugenio Carmona.



## \* Cines

### CAOS

Dir.: Tony Giglio, con Jason Statham y Wesley Snipes. P/16.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

### ELECTION 2

Dir.: Johnnie To. P/16.  
**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. (Sala 3 "Losuar")

### LA ESCAFANDRA

**Y LA MARIPOSA** (Francia) Dir.: J. Schnabel, con M. Von Sydow, M. Almaric y E. Seigner. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 16, 18.10, 20.35 y 22.45 hs.

### LA SOLEDAD

(España) Dir.: Jaime Rosales, con María Bazán y Petra Martínez. P/13.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. (Sala 2 "Loire")

### LOS EXPEDIENTES X

"Quiero creer". Dir.: C. Carter, con D. Duchovny, G. Anderson y A. Godley. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### STAR WARS

"The clone wars". Dir.: Dave Filoni (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### UN NOVIO PARA MI MUJER

Dir.: Juan Taratuto, con Valeria Bertuccelli y Adrián Suar. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15 y 17 hs. (Sala 1)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.35 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

### BATMAN

(El caballero de la noche). Dir.: Christopher Nolan, con Christian Bale, Michael Caine, Heath Ledger y Gary Oldman. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30 hs. (En cast.); 19.30 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. (subt.)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.45, 15.30 y 18.15 hs. (En cast.); 17.20, 20.1 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.45 y 1.15 hs. (subt.)

### CAFE DE LOS MAESTROS

(Documental) Dir.: Miguel Kohan, con Mariano Mores y Leopoldo Federico. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.10, 18.40 y 20.25 hs. (Sala 3)

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.40, 18.25 y 20.10 hs. (Sala 3)

### 100 % LUCHA

Dir.: Juan Iribas. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.10 y 19.10 hs.

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.35 y 20 hs. (Sala 2)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.05 y 15.40 hs.

### EL JARDINERO

(Francia) Dir.: Jean Becker, con Daniel Auteuil. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs. (lun. a mié. también: 20.40 hs.)

### EL PRECIO A PAGAR

(Francia) Dir.: Alexandra Leclerc, con Nathalie Baye, Christian Clavier, Gérard Lanvin y Géraldine Pailhas. P/16.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 20.30 y 22.30 hs. (sala 1); 18.30 (sala 2)

**EL SUEÑO DE CASSANDRA** Dir.: Woody Allen, con Ewan McGregor, Colin Farrell y Tom Wilkinson. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### EL TORO POR LAS ASTAS

Dir.: Susana Nieri. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.55 y 22.10 hs. (Sala 3)

**EXPIACION, DESEO Y PECADO** Dir.: Joe Wright, con Keira Knightley. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Lun. a mié. A las 15.50 y 20 hs.

### FRANCESCA

(Italia) Dir.: Lina Wertmuller, con Sofia Loren. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 18.10 hs. (sala 1); 20.10 (sala 2)

### HIGH SCHOOL MUSICAL

"El desafío". Dir.: Jorge Nisco, con Agustina Vera, Fernando Dente, Delfina Peña y Walter Bruno. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.30 y 19.10 hs.

### KUNG FU PANDA

Dir.: Mark Osborne y John Stevenson. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13 y 17 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 16.10, 19.30 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13 y 14.45 hs.

**LA CONSPIRACION** Dir.: Paul Haggis, con Tommy Lee Jones, Charlize Theron y Susan Sarandon. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 hs. (lun. a mié. también: 22.30 hs.)

**LA QUESTION HUMANA** (Francia) Dir.: N. Klotz, con Mathieu Amalric, Michael Lonsdale y Lou Castel. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50 y 22.10 hs. (Sala 2)

**LAS CRONICAS DE NARNIA** El Principe Caspian. Dir.: Andrew Adamson, con Liam Neeson, Ben Barnes y Warwick Davis. (En cast.) P/13.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30 y 18.30 hs.

**LA ISLA DE NIM** Dir.: Jennifer Flackett, Mark Levin, con Gerard Butler, Abigail Breslin y Jodie Foster. (En cast.) S/R.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.45 y 16.20 hs. (En cast.)

### LA JOVEN VIDA DE JUNO

Dir.: Jason Reitman, con Ellen Page. P/16.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Lun. a mié. A las 14, 18 y 22.30 hs.

### LA MOMIA

"La tumba del Emperador Dragón". hs. Dir.: Rob Cohen, con Brendan Fraser, María Bello y Jet Li. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.30 y 19.50 hs. (En cast.); 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. (subt.)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 13.30, 14.35, 15.35, 16.40, 17.40, 18.50, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. (En cast.); 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. (subt.)

### LA OTRA BOLENA

Dir.: Justin Chadwick, con Natalie Portman, Scarlett Johansson, Eric Bana, Kristin Scott Thomas y Jim Sturgess. P/16.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.10, 17.35, 19.50 y 22.15 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 20.10 y 22.30 hs.

**LA VISITA DE LA BANDA** Dir.: Eran Kolirin, con Sasson Gabai, Ronit Elkabetz y Saleh Bakri. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.45 y 20.40 hs. (Sala 2)

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs. (lun. a mié. también: 18.10 y 20.30 hs.)

**LOS FALSIFICADORES** (Alemania). Dir.: Stefan Ruzowitzky, con Karl Markovics y August Diehl. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.30 hs. (lun. a mié. también: 22.40 hs.)

**LOS SUPERAGENTES** "Nueva generación". Dir.: Daniel De Felippo, con Fabián Gianola, Christian Sancho, Darío Lopatito y Florencia de la V. S/R.

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.45, 18.15 y 21.40 hs. (Sala 2)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14.35, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**MUERTE EN UN FUNERAL** USA). Dir.: F. Oz, con M. Macfayden, R. Graves, P. Dinklage. P/13. (Proy. en DVD)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. (dgo. a mié. también: 20 y 21.45 hs.)

**TRIPULACION DAVE** Dir.: Brian Robbins, con Eddie Murphy, Gabrielle Union, Ed Helms, Elizabeth Banks y Judah Friedlander. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 21 y 22.50 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 16.20, 20, 21.45 y 23.30 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**UNA MUJER PARTIDA EN DOS** (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Ludvine Sagnier, Benoit Magimel, François Berléand y Mathilda May. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

**VALENTINA** Dir.: Eduardo Gendell. S/R.

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40 y 15.10 hs. (Sala 3)

**VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA** Dir.: Eric Brevig, con Brendan Fraser, Josh Hutcherson y Anita Briem. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21 hs.

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25 y 18.05 hs.

**YO SERVÍ AL REY DE INGLATERRA** (Rep. Checa / Rep. Eslovaca-2007) Dir.: Jiří Menzel, con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser y Julia Jentsch. P/16.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.40 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. (Sala 2)

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25 y 18.05 hs.

**YO SERVÍ AL REY DE INGLATERRA** (Rep. Checa / Rep. Eslovaca-2007) Dir.: Jiří Menzel, con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser y Julia Jentsch. P/16.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.40 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. (Sala 2)

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25 y 18.05 hs.

**YO SERVÍ AL REY DE INGLATERRA** (Rep. Checa / Rep. Eslovaca-2007) Dir.: Jiří Menzel, con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser y Julia Jentsch. P/16.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.40 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. (Sala 2)

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25 y 18.05 hs.

**YO SERVÍ AL REY DE INGLATERRA** (Rep. Checa / Rep. Eslovaca-2007) Dir.: Jiří Menzel, con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser y Julia Jentsch. P/16.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.40 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. (Sala 2)

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25 y 18.05 hs.

**YO SERVÍ AL REY DE INGLATERRA** (Rep. Checa / Rep. Eslovaca-2007) Dir.: Jiří Menzel, con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser y Julia Jentsch. P/16.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.40 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. (Sala 2)

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25 y 18.05 hs.

**YO SERVÍ AL REY DE INGLATERRA** (Rep. Checa / Rep. Eslovaca-2007) Dir.: Jiří Menzel, con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser y Julia Jentsch. P/16.

**Artepex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.40 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. (Sala 2)

**WALL-E** Dir.: Andrew Stanton. (En cast.) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 17.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 17.20 hs.

**Monumental.**







## Rep

www.miguelrep.blogspot.com



## Hoy

## Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos leves del Este.  
Mínima: 6°. Máxima: 15°.

## 10.00

\* Abierta la inscripción a talleres de cine para niños, jóvenes y adultos, de la Academia de la Imagen en Movimiento. Informes: 4704-5888.

\* *Ficus Repens: Enamorados del muro*, exposición de street-art. Palais de Glace, Posadas 1725.

## 11.00

\* *Por mano propia*, 1938. Alfonso Storni/Leopoldo Lugones, muestra epistolar y literaria. Auditorio Jorge Luis Borges, Agüero 2502 1° piso.

\* *Metroïtes*, muestra fotográfica de Olivier Pérez (Francia). Alianza Francesa Sede Belgrano, 11 de Septiembre 950. **Gratis.**

## 13.00

\* *Putas*, muestra plástica. C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

## 15.00

\* *MR Fotografías*, muestra de Marina García Burgos y Ricardo Jarne. Enlace, arte contemporáneo, Guido 1725.

\* *Pinturas*, muestra plástica de María Luz Seghezzi. Coppa Oliver Arte, Talcahuano 1287.

## 17.00

\* Proyección de *Mona Lisa* (Neil Jordan, 1986). British Arts Centre, Suipacha 1333. **Gratis.**

## 18.00

\* "Seminario sobre creatividad, dinero y arte". Universidad del CEMA, Reconquista 775.

## 19.00

\* *Introducción a la ópera*, de Salvatore Caputo. C. C. 25 de Mayo, Triunvirato 4440.

\* Presentación de *Catálogo Artes Visuales*. C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

## 19.30

\* Presentación del libro *Besos pintados de carmín*, de Sealtiel Alatríste. Librería Boutique del Libro, Thames 1762.

## 20.30

\* Daniel Giovenco, recital. Casa de la Cultura del Fondo Nacional de las Artes, Rufino de Elizalde 2831. **Gratis.**

\* Presentación de la novela *Fiebre negra*, de Miguel Rosenzvit. Centro Cultural Zas, Moreno 2320.

## 21.00

\* *Viejitos chotos*, obra de Patricia Zangaro. Maipo Club, Esmeralda

\* Sapo presenta su álbum *Sapo*. C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

## 21.30

\* Kalinoski-Montauti-Reparaz, recital. En Jazz & Pop, Paraná 340.

## Miedo a la matemática

Por Adrián Paenza

Miedo. Eso es lo que tiene un alumno cuando empieza una clase de matemática. Tiene miedo porque de antemano la sociedad lo prepara para que *no entienda*. Le advierte de todas las maneras posibles que es un tema *difícil*. Peor aún: lo condiciona de tal forma que lo induce a creer que él no será capaz de hacer nada con la matemática, porque no pudieron sus padres, no pudieron sus hermanos, no pudieron sus familiares, no pudieron sus amigos, no pudieron sus abuelos... en definitiva: *no pudo nadie*.

Dígame si esas condiciones (ciertamente exageradas adrede), no predisponen a una persona a tener miedo... Así, sólo los valientes resistirán.

Pero no sólo le tienen miedo a la matemática los alumnos. También los padres, familiares y amigos. Y por último, también los docentes. Quizá no lo exhiban o puedan encubrirlo, porque en definitiva el docente tiene el control. El docente tiene el poder.

El docente decide qué se estudia, desde dónde y hasta dónde. Decide cuáles son los problemas que prepara y enseña. Y decide cuáles son los problemas que los alumnos tienen que resolver, en la clase, en el pizarrón, en la casa y en una prueba. El docente tiene, en algún sentido, la sartén por el mango.

Pero, aun así, creo que también tiene miedo. Quizá no tanto frente a los alumnos porque, en todo caso, siempre tiene la posibilidad de decidir qué contesta y qué no. Pero el docente, internamente, sabe que lo que no necesariamente podría contestar es:

- a) para qué enseña lo que enseña,
- b) por qué enseña lo que enseña y no otra cosa,
- c) qué tipo de problemas resuelve.

Un docente, en general, tiene la tentación de contar una teoría. La teoría aparenta ser muy buena porque *parece* (dije parece) que trae respuestas. Pero el problema que tienen estas teorías es que suelen resolver problemas que los alumnos no tienen. Peor aún: suelen dar respuestas a preguntas que los alumnos no se hicieron, ni le hicieron a nadie. Y mucho, mucho peor aún: estas mismas teorías suelen dar respuestas a preguntas que ni siquiera los docentes se hicieron fuera de la clase.

Ahora, una pausa. Yo sé que es exagerado lo que escribí. Yo sé que no se ajusta a la realidad en forma impecable, pero... ¿se animaría usted a decir que estoy totalmente alejado de lo que sucede en la vida cotidiana?

En primer término, más allá de consideraciones mías, subjetivas y tendenciosas, basta con hacer un relevamiento en la sociedad para descubrir que el miedo a la matemática es masivo, extendido y universal. Es independiente de la condición social, de la escuela, colegio, raza, poder adquisitivo, credo o lugar geográfico.

En pocas palabras: ¡la matemática parece inabordable! Es una suerte de peste que está ahí, que es tangible, que obliga a estudiar que los ángulos opuestos por el vértice son iguales, y que el cuadrado de la hipotenusa (no en todos los casos, pero en todo triángulo rectán-

gulo) es igual a la suma de los cuadrados de los catetos. O ilustra sobre los distintos casos de factorio y el "trinomio cubo perfecto". Pero lo que *esa* matemática no dice es ¡para qué sirve saber cada una de esas verdades!

No lo quiero poner sólo en términos prácticos o mercenarios. No es que tenga que servir para algo en particular. En todo caso, la música y/o el arte tampoco se practican con un propósito utilitario. Pero la matemática, tal como se enseña, no lo dice explícitamente. Se presenta como que es imprescindible saberla si uno quiere que le vaya bien en la vida. Pero lo curioso es que uno casi nunca encuentra a una persona que muestra cuánto ha mejorado su calidad de vida porque la matemática... *esa* matemática, se lo permitió.

La matemática es una cosa viva y no muerta. No existe un libro en donde estén todas las respuestas. Se produce matemática todos los días, a todas las horas. Se publican alrededor



de 200.000 (sí, doscientos mil) teoremas por año. Ciertamente, no todos son útiles ni mucho menos. Pero significa que hay 200.000 problemas que se resuelven anualmente. Y surgen muchísimos más.

¿Dónde se enseña a dudar? ¿Dónde se muestra el placer de no entender y tener que pensar? ¿Por qué aparecemos los docentes como sabiéndolo todo? ¿Cuándo nos exhibimos fáciles e ignorantes, pero pensantes? ¿Cuándo nos mostramos humanos?

La enseñanza de la matemática, así como está estructurada y enseñada, atrasa. Sirvió (supongo) hace algunos siglos, pero no ahora. Los problemas que hoy estudia la matemática tienen que ver con problemas de la vida cotidiana, y también con temas más abstractos. Hay problemas en donde se aplica y se piensa la matemática para resolver situaciones diarias. Pero también hay matemática pura, que agrega más matemática a lo que ya se conoce. En todo caso, forma parte de la "construcción colectiva del conocimiento". Es posible que parte de la matemática que se produce hoy no resuelva situaciones del presente, pero podría resolver las del futuro. Hay muchos ejemplos en ese sentido.

Pero en cualquier caso, el placer pasa por pensar, por dudar, por "entretener" en la cabeza un problema que no sale... y aprender a coexistir con algo no resuelto. ¿Por qué es tan grave si hay algo que a uno no le sale? ¿Por qué generar competencias inútiles? ¿Por qué importa quién llega primero a la solución? El segundo, el tercero, el quinto o el vigésimo-cuarto, ¿no son alumnos también? ¿Por qué alentar ese tipo de situación?

Mi experiencia como docente me permite decir que nuestra responsabilidad es la de transmitir ideas en forma clara y gradual. Uno necesita encontrar complicidades en los alumnos, mostrar que ellos importan, que ellos nos importan. Que en todo caso, *sin ellos*, sin alumnos, no hay docentes.

Estimularlos a preguntar... todo el tiempo. No todos tenemos los mismos tiempos para entender. Ni siquiera hay garantías de que lo que entendimos hoy, lo entendamos mañana.

Nuestra tarea, la de los docentes, es prioritariamente la de generar preguntas, o sea, motivar a los alumnos a que ellos se hagan preguntas. Nuestro desempeño no será satisfactorio si sólo colaboramos en mostrar respuestas.

Busquemos quebrar las competencias estériles. Nadie es mejor persona porque entienda algo, ni porque lo haya entendido más rápido. Ni peor, si no lo entiende. Estimulemos el esfuerzo que cada uno pone para comprender.

Dos cosas más: la teoría *tiene que estar al servicio de la práctica*. Primero están los problemas y, mucho después, la teoría que (en todo caso) supone que ayuda a resolverlos. La idea es aprender a pensar, a plantear y plantearse problemas.

No podemos cooperar a que los estudiantes se sometan a la autoridad académica supuesta del docente. Si el alumno no entiende, el docente debe motivarlo a preguntar, a porfiar, a discutir... hasta que o bien entienda, o bien nos haga advertir ¡que quienes no entendemos somos nosotros!

\* Este texto es parte de una charla dictada a docentes de matemática en el marco de la Feria del Libro 2008.